

LE DROIT



OTTAWA

Perspectives

Vol. 9, No 20

20 mai 1967

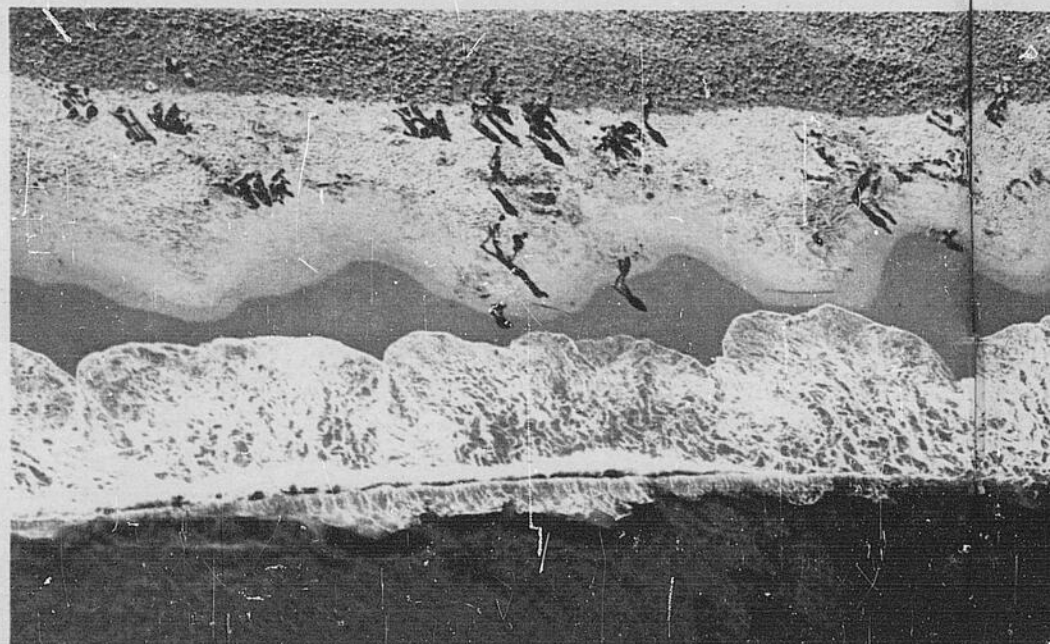


**LE CANADA
VU À VOL D'OISEAU**

voir page 2



ALBERTA: les montagnes Rocheuses, près de la frontière colombienne.



NOUVELLE-ÉCOSSE: la plage d'Ingonish, dans l'Île-du-Cap-Breton.

Le Canada en 12 photos

Photos George Hunter

LE MEILLEUR MOYEN d'apprécier toute la beauté des paysages du Canada est encore d'emprunter la voie des airs. Evidemment, tous les Canadiens ne peuvent se payer ce luxe même si l'avion est entré dans nos moeurs. D'autre part, les avions à réaction volent si vite et si haut que même les passagers assis près des fenêtres n'ont souvent qu'une vision fugitive du paysage qui se déroule sous eux.

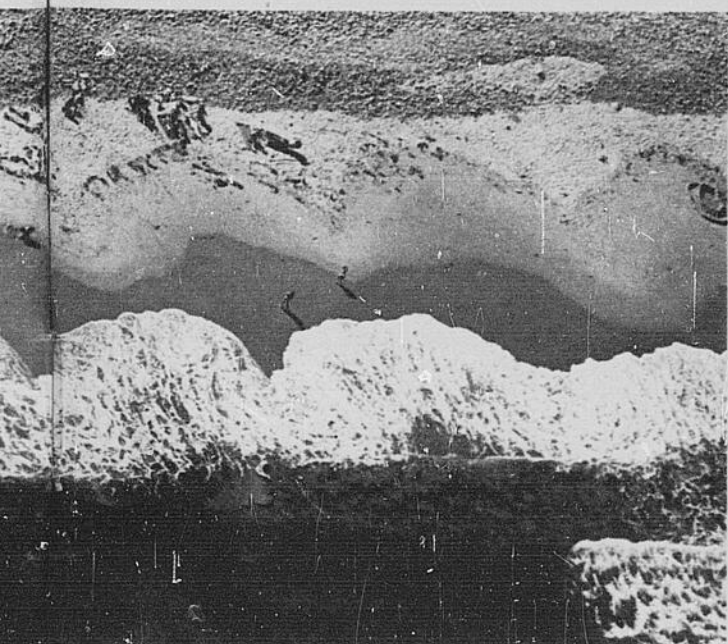
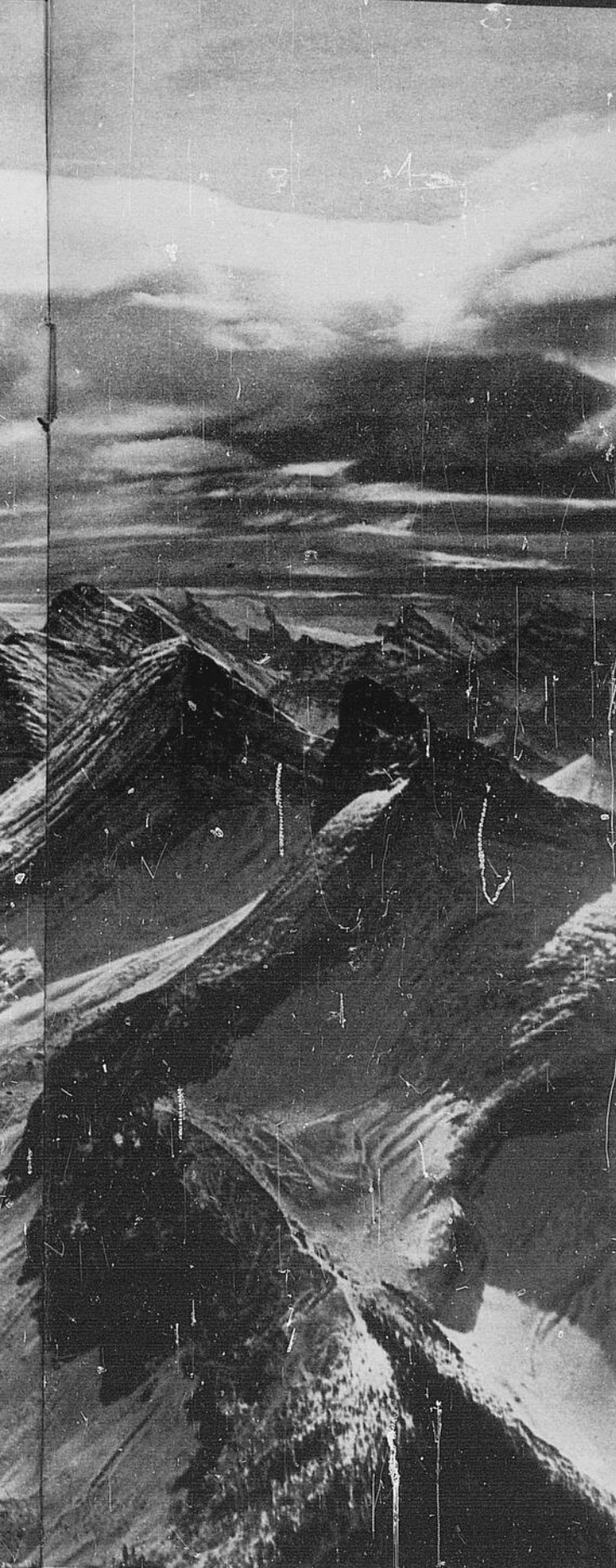
La solution? Louer un avion de brousse. Une fois installé, vous enlevez tout simplement la porte et vous oubliez que vous êtes sujet au vertige; puis vous persuadez le pilote de réduire la vitesse de son avion jusqu'à 50 milles à l'heure . . . C'est impossible? alors disons 60 milles! Autre chose: avant de partir en chasse, consultez d'abord un bon météorologiste . . .

C'est de cette manière que George Hunter a pris les photos qu'on peut admirer dans ces pages: une pour chacune des dix provinces et les deux Territoires du Canada.

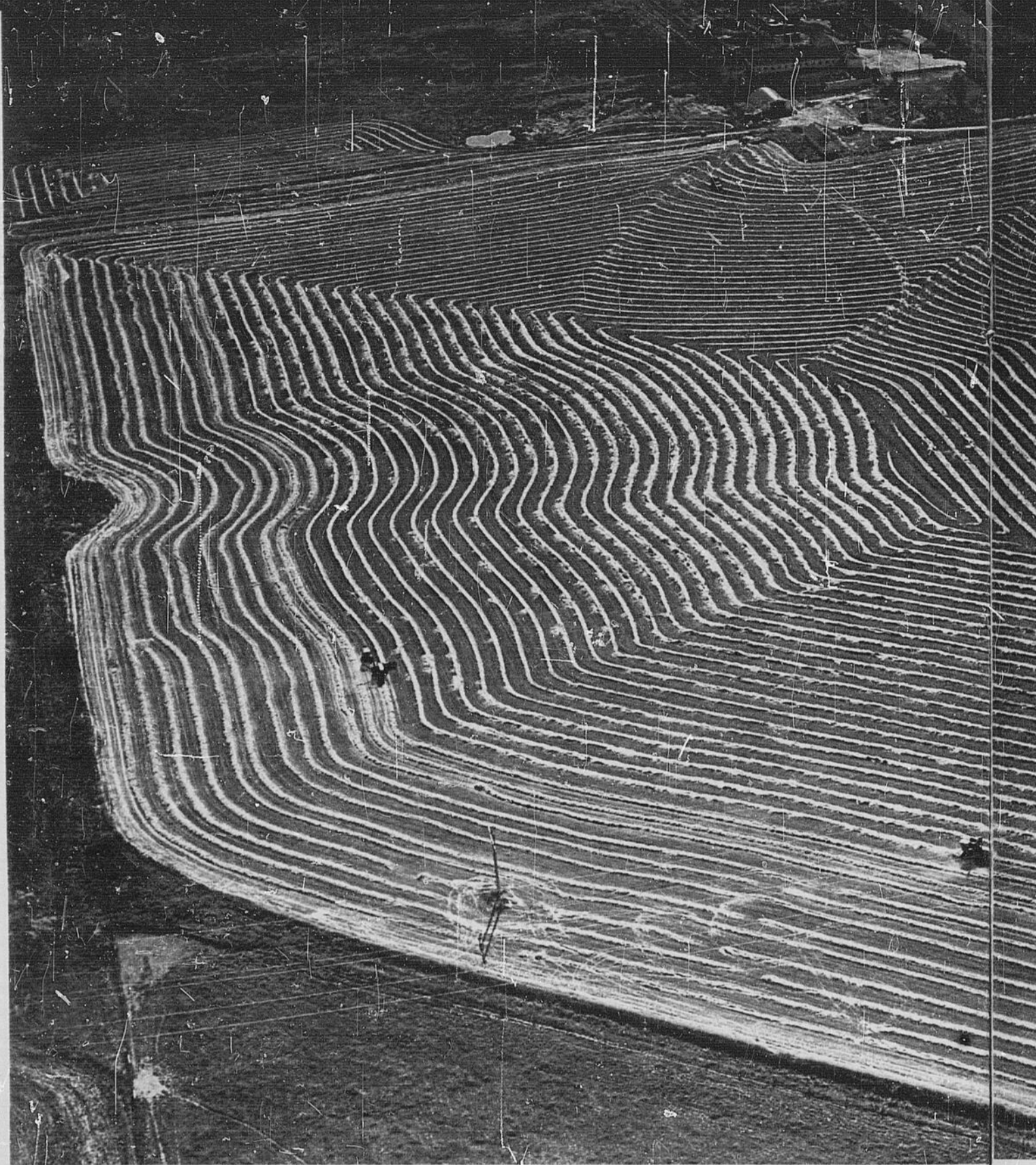
L'un des trois spécialistes de la photographie aérienne au Canada, George Hunter n'hésite pas à parcourir 6 000 milles en avion pour prendre un seul paysage. C'est ainsi qu'il a survolé chacun des 3 851 809 milles carrés de la superficie du Canada, sans compter tous les Etats de la république voisine (sauf l'Oklahoma et l'Arkansas). La semaine dernière, il était en mission à la Jamaïque et, dans quelques jours, il se retrouvera peut-être en Inde pour y photographier un barrage.

Hunter parcourt en avion au moins 100 000 milles par an et bon nombre de milliers de milles supplémentaires au volant de son laboratoire ambulante, conçu selon ses propres spécifications. Son véhicule, qui a les dimensions d'un autobus, est meublé comme un yacht de luxe. Au

Suite à la page suivante



ONTARIO: la nuit sur la rivière St. Clair, avec les lumières de Sarnia.



*SASKATCHEWAN: la riche moisson
des champs, au nord de Regina.*



MANITOBA: les puits de mine des environs de Flin Flon.



COLOMBIE: le barrage de Portage Mountain, sur la rivière-à-la-Paix.



Le Canada en 12 photos

Suite de la page précédente

lieu d'une barque de secours, il traîne en remorque une jeep. Originaire de Winnipeg, cet homme de 46 ans habite maintenant Toronto et n'a pas encore trouvé le temps de se marier.

La température est l'ennemi numéro un du photographe aérien même si Hunter dit que le Canada jouit d'un des meilleurs climats du monde pour ce genre de travail. Par prudence, il n'en consulte pas moins le bureau météorologique le plus proche avant de partir en expédition. Il n'a même pas besoin de se nommer, tous les météorologistes connaissent sa voix, d'un océan à l'autre.

Pour prendre la photo de la mine South Main, à Flin Flon, dans le Manitoba, Hunter a attendu que la météo lui prédise qu'une zone de haute pression s'avance vers le nord de cette province. Il monta alors aussitôt dans le dernier avion en partance pour Winnipeg et arriva le lendemain à Flin Flon, à dix heures du matin. Il faisait -40 tandis que l'avion tournait autour de la ville et que l'air glacial entra dans la carlingue dépouillée d'une de ses portes. A moitié penché dans le vide, Hunter tenait dans ses mains son appareil photographique qu'il braquait en direction de son objectif. Hunter portait alors un harnais qu'une corde en nylon rattachait — tel un laveur de vitres — à l'avion. Ses photos prises, Hunter était de retour dès le matin suivant à son bureau de Toronto.

C'est également après avoir reçu un bulletin météorologique de dernière heure qu'il partit pour Hudson Hope, en Colombie britannique pour photographier le barrage de Portage Mountain, sur la rivière-à-la-Paix. Par ailleurs, il survola le Yukon avec le plus riche pilote de brousse du monde: Vic Sittler, le prospecteur volant qui découvrit la mine d'amiante Cassiar dans les montagnes septentrionales de la Colombie

Suite à la page suivante



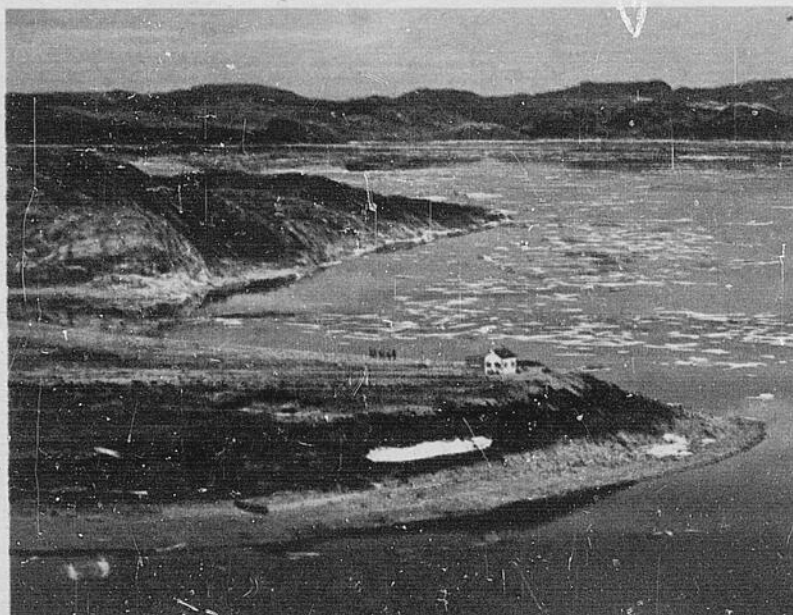
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD:
le village de pêcheurs de St. Margaret.

TERRE-NEUVE: Harry's Harbour,
entre la baie Verte et la baie Notre-Dame.



QUEBEC: les fermes verdoyantes dans la région de la Vieille Capitale.

NORD-OUEST: la baie Thom, sur la côte orientale de la péninsule de Boothia.



Le Canada en 12 photos

Suite de la page précédente

britannique. C'est avec lui qu'il a pris la photo du lac Teslin et de la route de l'Alaska.

La photo de la mission des oblats à la baie Thom, dans la péninsule de Boothia (Territoires du Nord-Ouest) est due à un hasard: c'est la seule qu'il ait prise à bord d'un hélicoptère. Une expédition géologique, qui se trouvait à la mission, accepta de mettre son hélicoptère à la disposition de Hunter.

La foule dominicaine qui envahit la plage d'Ingonish, en Nouvelle-Ecosse, est l'un des rares cas où Hunter ait pris sa photo à la verticale. "Je n'aime pas photographier de haut en bas, en ligne droite, dit-il. L'impression visuelle en est faussée. Je préfère le faire sous un angle qui me permette de capter un morceau de ciel . . ."

Certains aspects graphiques du sol ne sont aperçus du haut des airs que si on les survole à point nommé. Hunter, par exemple, aurait pu chercher longtemps l'angle précis de ce paysage du Québec . . . De même, ces champs très *op art* qu'il découvrit au nord de Regina, en Saskatchewan. Mais ce n'est pas le hasard qui lui a dicté de survoler Sarnia, en Ontario, à trois heures du matin pour y croquer sur le vif les lumières des bateaux naviguant sur la rivière St. Clair et les flammes des raffineries de pétrole.

Même s'il est un pilote totalisant plus de 1 500 heures de vol à bord de son Cessna 180, Hunter ne sait jamais à coup sûr où il se trouve dans le ciel. Ainsi, c'est seulement après avoir photographié ce petit port de l'Île-du-Prince-Édouard qu'il apprit qu'il se nommait St. Margaret.

De toute façon, la beauté l'attire sous tous ses aspects, qu'il s'agisse des pics enneigés des Rocheuses, en Alberta, ou ce remorqueur qu'on voit sur notre page couverture et qui tire de la *pitoune* dans la baie des Chaleurs, au Nouveau-Brunswick.



YUKON: le lac Teslin et, à droite, la route de l'Alaska. ◀

Cinq gardiens de buts L.H.N. s'alignent pour le grand match Sunbeam



Johnny Bower avec le nouveau rasoir Shavemaster 777 Sunbeam. (Bower l'a utilisé pour la première fois).

Terry Sawchuk utilisa un rasoir électrique à trois têtes rotatives.

Ed Giacomin utilisa un nouveau genre de rasoir à ruban.

Charlie Hodge avec un rasoir électrique, tête plate, à couteaux aux mouvements alternatifs.

Lorne "Gump" Worsley utilisa une lame acier inoxydable "super" dans le rasoir de "sécurité".

Le nouveau rasoir Shavemaster 777 Sunbeam est le plus rapide. Mouillé. Sec. Dans toutes les conditions. Sans exception.

Mais il nous fallait le démontrer.

C'est pourquoi nous avons demandé à cinq grands gardiens de buts de ne pas se raser pendant une journée—puis de choisir leurs armes: les cinq rasoirs les plus populaires.

Voilà toute une compétition!

Afin de s'assurer de l'exactitude des résultats, le temps fut chrono-

métré par Doug Harney de Montréal, Bob Haggert de Toronto et Frank Paice de New York.

Qui remporta la victoire? Le rasoir Sunbeam et Johnny Bower en une minute exactement—bien en avance sur les autres.

Pour être plus précis, le rasoir Shavemaster 777 Sunbeam s'est révélé comme étant 35% plus rapide que le concurrent suivant... en moyenne 70% plus rapide que tous les

autres rasoirs, une bonne moyenne!

Pourquoi? Parce que le puissant moteur Shavemaster Sunbeam trancha plus de deux millions de fois pendant la minute que prit Johnny Bower pour obtenir une peau rasée, douce comme de la soie.

Ce qui permit aux six lames bien affilées de couper les poils dès le premier passage. (Cette caractéristique s'applique aussi au modèle 888 sans corde.)

Ainsi, plus n'est besoin de

frotter la peau. Ni de la presser. Ni de la tirer. Ni de la gratter. Il suffit d'un léger passage de la tête double du rasoir Sunbeam. C'est tout!

Pour s'assurer qu'il ne reste pas un poil, Sunbeam a recouvert les six lames du rasoir avec un panneau filtreur micro-fin d'une épaisseur de 26/10,000 d'un pouce. Impossible de vous raser plus près sans vous couper.

Calculez le temps que vous prendrez pour vous raser demain matin. Serez-vous bien loin du *rasage-minute*?



LE CHAMPION

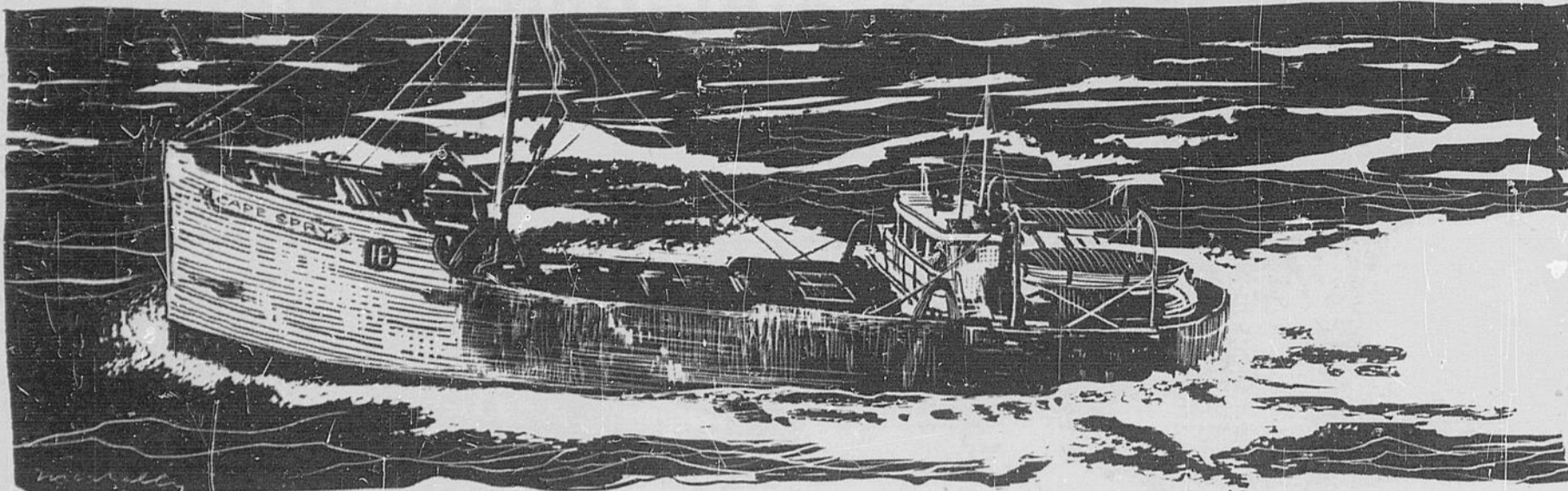
Le rasoir Shavemaster modèle 777 Sunbeam en une minute précise. Johnny Bower obtint une barbe douce, propre, 35% plus rapidement que son prochain concurrent, en moyenne 70% plus rapidement que tous les autres rasoirs.



FABRICATION SOIGNÉE...
SERVICE ASSURÉ



Douze hommes
n'auraient
pas fait mieux



Moore a conduit seul le chalutier Cape-Spry, long de 102 pieds et dont l'équipage normal est de douze à quinze hommes.

BRUCE MOORE 'VOLE' UN CHALUTIER ET LE CONDUIT SEUL EN HAUTE MER

A L'AUBE du vendredi 17 mars dernier, Bruce Moore, marin de 23 ans en service sur le chalutier Cape-Spry, détache le dernier de ses amarres à Lockeport, en Nouvelle-Ecosse et, manoeuvrant seul ce bateau long de 102 pieds, sillonne pendant trois jours l'Atlantique Nord au milieu des tempêtes avant qu'en puisse l'arrêter.

Son équipée lui vaut deux ans de prison mais aussi l'admiration de tous les marins de métier. Même Robert Cove, directeur de la succursale de la société National Sea Products, propriétaire du chalutier, a jugé "phénoménal" l'exploit de Moore.

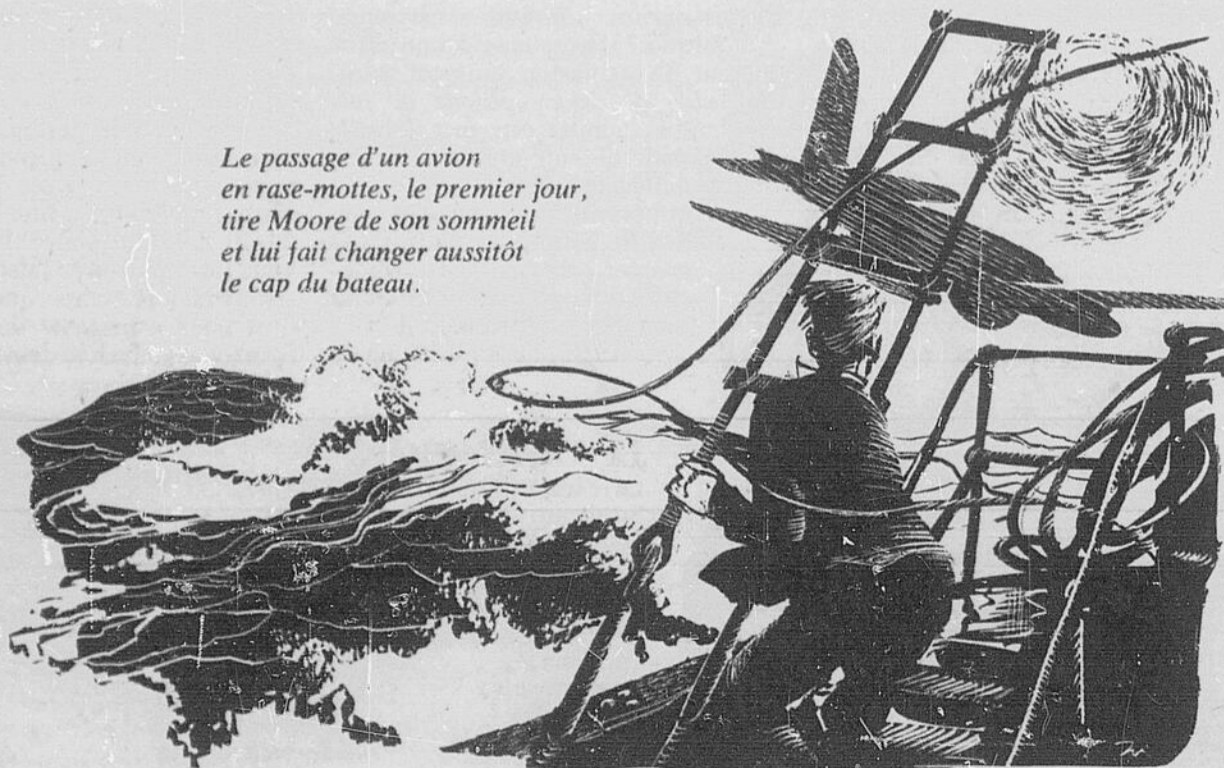
Qu'est-ce qui a poussé ce dernier à partir ainsi à l'aventure? C'est ce qu'il nous explique lui-même dans le récit de sa fugue.



Bruce Moore.

LA RÉDACTION

Le passage d'un avion en rase-mottes, le premier jour, tire Moore de son sommeil et lui fait changer aussitôt le cap du bateau.



LES QUELQUES consommations que j'ai prises le soir du jeudi 16 mars dernier m'ont inspiré de curieuses réflexions!

Sur le conseil d'un ami, j'étais venu tenter fortune en Nouvelle-Ecosse et, une semaine après mon arrivée à Lockeport, je décrochais un emploi sur le Cape-Spry. Mais, en un mois et demi, ce fichu chalutier n'a pu prendre la mer que cinq fois, si bien que je n'ai touché que cinquante dollars de salaire, j'en veux donc à ce bateau, sur lequel je juge n'avoir pas le poste qui me convient, et c'est presque un regard de haine que je lui adresse en me promenant sur les quais, à la sortie du bar.

Une idée me vient soudain. Je monte à bord d'une drague à l'ancre et demande à consulter la carte sous-marine du port. Je la scrute avec attention pendant cinq minutes puis reviens au Cape-Spry.

A 4 h 30 du matin, le lendemain, je mets le moteur en marche, je détache les amarres de poupe et donne au chalutier une poussée suffisante pour qu'il puisse éviter l'étrave d'un autre navire qui me bloque partiellement la sortie. Je garde les amarres de proue tendues jusqu'à la dernière minute et, pendant toute la manoeuvre de départ, je passe mon temps à voltiger de la chambre des machines à la timonerie, puis au quai, puis au pont, puis de nouveau aux machines. Il n'y a que deux pieds de jeu de chaque

Suite page 10

Rien
ne surpasse
le goût
des Player's
filtre



Si vous ne comprenez pas le régime de pensions du Canada,

nous pouvons vous donner quelques conseils d'ami.

Il s'agit d'un document juridique un peu long pour que vous le lisiez en entier, en supposant que vous en ayez le temps.

Mais le représentant de la New York Life (en bon camarade) s'est fait une très bonne idée de tout ce qu'on y dit.

Après tout, les pensions, c'est son gagne-pain!

Soyez donc parfaitement à l'aise pour lui téléphoner. Il passera vous voir et vous dira exactement ce que vous mettez dans ce régime... et ce que vous en tirerez.

Si la chose vous intéresse, il vous exposera en détail des programmes d'assurance qui complèteraient votre régime de pension du Canada.

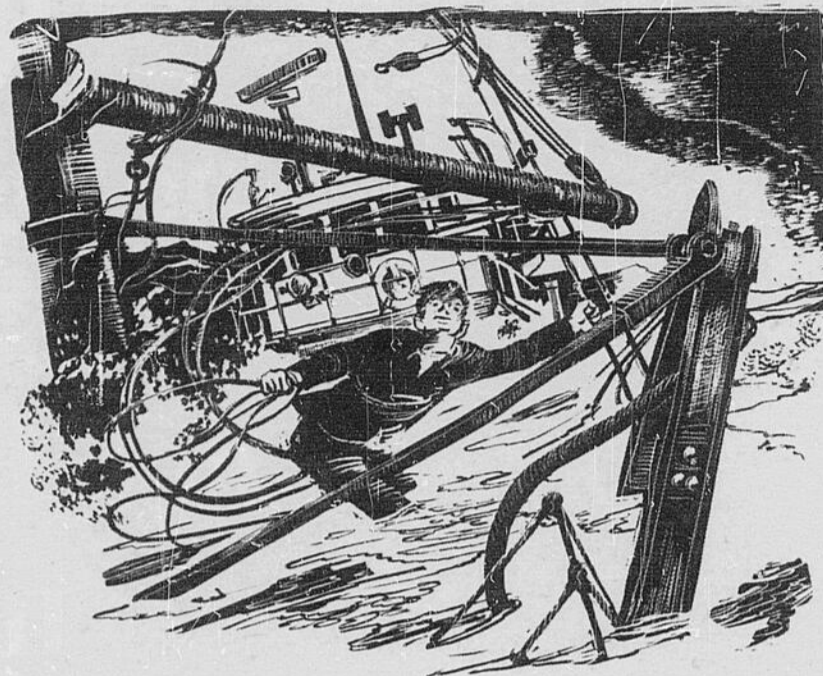
Mais c'est à vous qu'il appartient de décider. Peut-on y aller plus franchement?



New York Life Insurance Company,
443 University Avenue, Toronto.
Bureaux à Halifax, Québec,
Montréal, Ottawa, London,
Winnipeg, Saskatoon, Calgary,
Edmonton et Vancouver.

BRUCE MOORE

Suite de la page 8



Les amarres du tangon se brisent, mais Bruce réussit à les rattacher.

côté du bateau quand je lui fais quitter son bassin d'ancrage, mais j'y parviens sans avarie.

Il s'agit maintenant de sortir du port. J'ai beau avoir étudié de près la carte indiquant les hauts-fonds, je suis inquiet car il est difficile de naviguer sur ceux de Lockeport. Je redoute particulièrement les abords du brise-lames, mais je parviens à le contourner. Je mets en marche les deux radio-récepteurs du bord, le radar et le radiogoniomètre et, feux allumés, je sors du port tandis que la population locale dort encore. Vers 5 h 30, j'ai déjà gagné la haute mer.

Me voilà maintenant dans de beaux draps! me dis-je. Bah! tant pis, aussi bien continuer ma route, ne fût-ce que pour le plaisir de l'aventure.

La radio de Bridgewater déverse une musique de rock 'n' roll puis des mélodies irlandaises. J'adore les berceuses irlandaises et j'en reprends les refrains en même temps que l'appareil. Puis ce sont ensuite des airs folkloriques de l'Ouest, que j'aime beaucoup également.

J'augmente la vitesse aux trois quarts du régime maximum, afin de pouvoir m'écarter de la côte le plus vite possible. A chaque demi-heure, je descends vérifier la marche du moteur. Je veux me prouver à moi-même que je suis capable de manoeuvrer seul ce bateau, qui exige normalement un équipage de douze à quinze hommes.

Un peu avant midi, je stoppe les machines afin de pouvoir dormir une heure, mais, vers midi et demie, le vrombissement d'un avion me réveille. Je bondis sur le pont et vois l'appareil le survoler en rasmottes. Le temps est ensoleillé et le pilote n'a aucune difficulté à me distinguer. L'avion disparu, je mo-

difie aussitôt ma direction, à seule fin de brouiller ma piste, car je ne me suis fixé aucune destination particulière.

On a débarqué presque tous les vivres du Cape-Spry à sa dernière rentrée au port, mais je suis trop surexcité pour ressentir la faim. Peut-être va-t-on m'accuser de piraterie, me dis-je, et cette pensée n'est pas faite pour aiguïser l'appétit. Tout ce que je mangerai pendant mon équipée: trois sandwiches au bacon et deux boîtes de fruits en conserve.

Vers 5 heures de l'après-midi, un bulletin de la météo n'est pas du tout rassurant: "On prévoit d'ici quelques heures des vents d'une vitesse de 40 à 60 milles à l'heure."

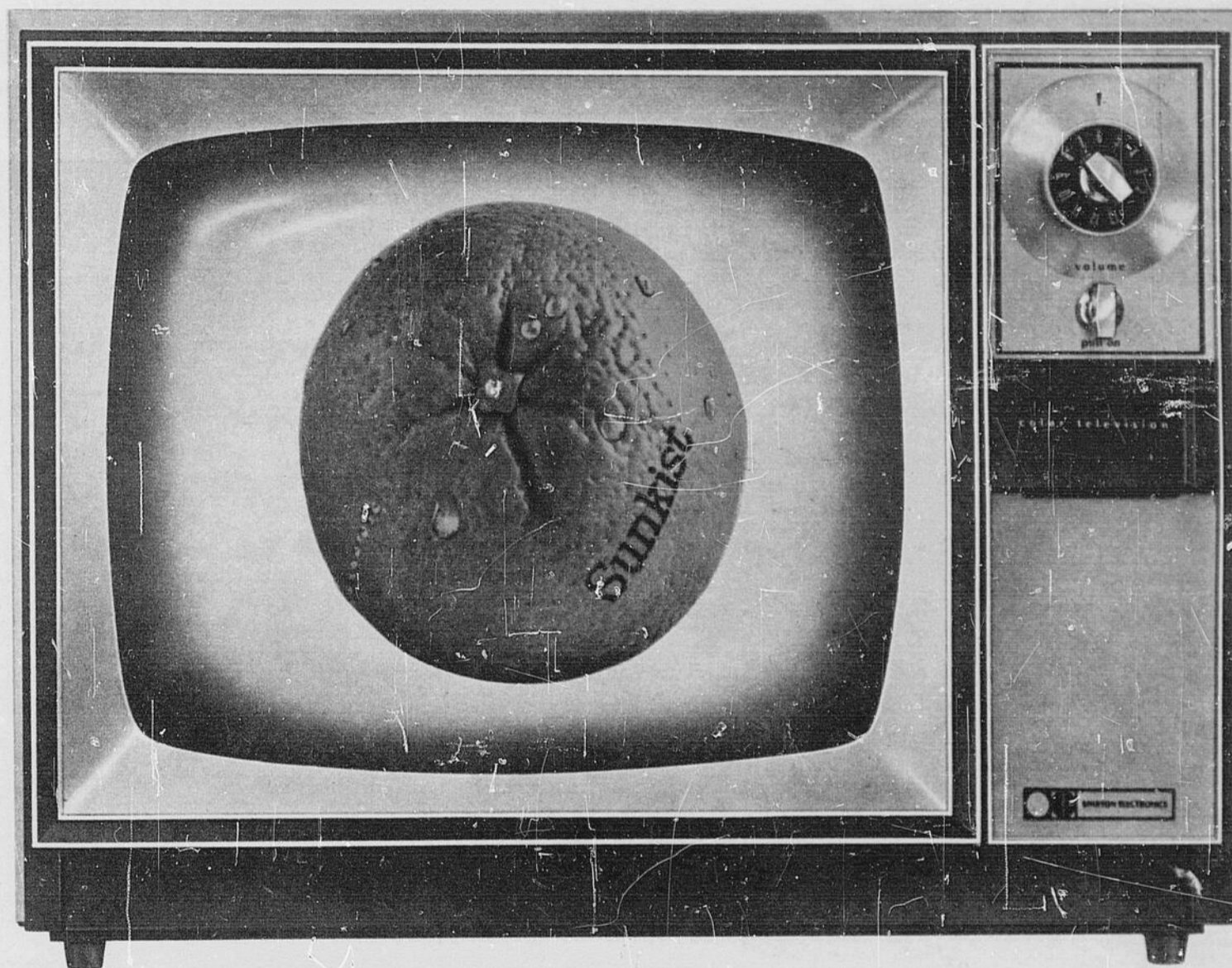
A 6 h 45 deux avions me survolent et me font oublier les menaces de tempête. L'un des appareils descend si bas qu'il vole à hauteur du pont du Cape-Spry. Un peu plus tard, ce soir-là, un autre avion lancera une fusée signalétique en me survolant et, sitôt qu'il sera disparu, je modifierai encore une fois le cap du navire. De toute la journée je ne verrai d'autre bateau qu'un garde-côte canadien et j'apprendrai plus tard que, lancé à ma poursuite, il a dû y renoncer et rentrer au port refaire le plein.

J'atteins vers 11 heures du soir les bancs de pêche de La Have, à 100 milles au sud-ouest d'Halifax. J'allume les feux de pont et me prépare à prendre quelques heures de sommeil avant que la tempête n'éclate.

Je me demande si la Justice pourrait quelque chose contre moi si je me trouvais dans les eaux extra-territoriales (à plus de 12 milles des côtes). Et quelle sorte de peine on pourrait m'infliger. Peut-être dix ans de prison... Bigre!

Suite page 13

10 TÉLÉS SPARTON EN COULEURS À GAGNER



Participez aux Sweepstakes Sunkist

Rien de plus facile. Il n'y a rien à acheter. Il suffit de vous procurer sans retard un formulaire d'inscription à votre magasin d'alimentation ou de nous envoyer le bon ci-contre. Vous pourriez être l'heureux gagnant d'un appareil de télévision en couleurs Sparton de 19 pouces. Cet attrayant appareil portatif a toutes les qualités. Il reproduit des couleurs éclatantes. Les contacts de son syntonisateur, plaqués or, sont à l'épreuve de la corrosion. Le circuit transistorisé est garanti pour cinq ans, mais devrait durer autant que l'appareil. Participez aux Sweepstakes Sunkist sans retard. Envoyez votre bulletin d'inscription à Sweepstakes Sunkist, P.O. Box 3250, Saint John, N.-B. Inscrivez-vous souvent.

Sweepstakes Sunkist

Nom _____ Adresse _____
(En lettres moulées S.V.P.)

Ville ou village _____ Province _____

Expédier à Sweepstakes Sunkist, P.O. Box 3250, Saint John, N.-B.

RÈGLES DU CONCOURS (1) Inscrire votre nom EN LETTRES MOULÉES sur un bulletin d'inscription ou une simple feuille de papier et expédier votre inscription à Sweepstakes Sunkist, P.O. Box 3250, Saint John, N.-B. (On n'exige aucune preuve d'achat.) (2) Les inscriptions devront porter le cachet postal d'au plus tard minuit le 31 juillet 1967. (3) On fera un choix des inscriptions et les gagnants auront à répondre à une question mettant en jeu leurs connaissances ou leur habileté. La décision des juges sera sans appel. Tous les gagnants seront avisés par la poste. La liste des

gagnants sera envoyée sur demande écrite. Il faudra envoyer une enveloppe de retour affranchie à Sunkist, 238 Ontario Food Terminal, Toronto 18, Ontario. Ne pas envoyer cette enveloppe affranchie avec votre inscription. Veuillez l'envoyer sous pli séparé. (4) Il y aura dix appareils Sparton de télévision en couleurs comme premier prix. On n'accordera qu'un prix par famille. (5) Le concours n'est ouvert qu'aux habitants du Canada âgés de plus de 18 ans. Les employés de Sunkist, de leur agence de publicité et les membres de leur famille ne sont pas admissibles.



*Quand on parle
de douceur*

*on pense au
COMFORTFLOR
DOMCO*

Offrez-vous le confort et le luxe du Comfortflor en vinyle coussiné. Il est chaud, silencieux, et a un coussin de mousse vinylique soufflée sous une surface en relief douce au toucher. Le Comfortfloor Domco se moque des talons-aiguilles. Une vadrouille humide le garde à l'état neuf. Comfortflor habille tous les planchers au-dessus du niveau du sol. Voyez-en les beaux motifs et les jolis coloris. Le Comfortflor est un couvre-planter en vinyle coussiné de fabrication Domco.

**Quand on parle beauté,
on pense à Domco.**



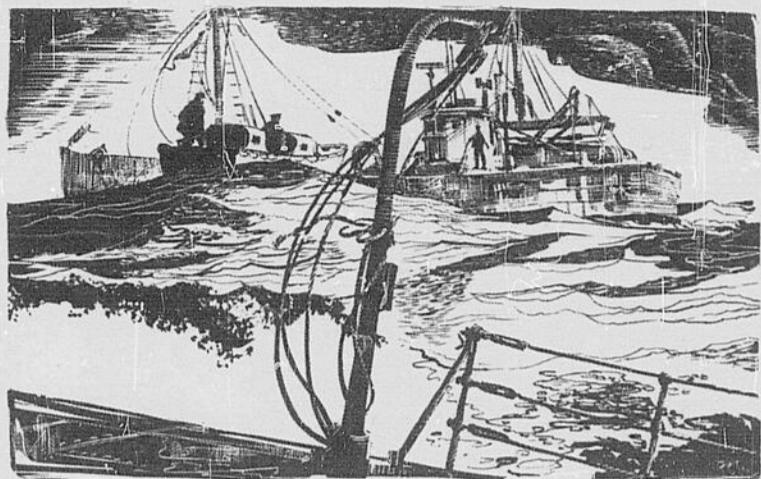
Motif "Village Square" Comfortflo: No. 2752. Brochure en couleur gratuite sur demande.

groupe de compagnies de couvre-planter Domco :

Dominion Oilcloth & Linoleum — Congoleum Canada — Barry and Staines Linoleum — Coronet Carpets — Domco Vinyls
Siège social : 2200 est, rue Ste-Catherine, Montréal 24

BRUCE MOORE

Suite de la page 10



Une vedette va chercher Moore et le ramène prisonnier sur le garde-côte Carleton.

Qu'est-ce qui m'a pris de me lancer dans cette aventure?

Je dors dans le gaillard d'avant jusqu'à 3 heures du matin, le samedi 18. Le hurlement de la tempête et le roulis du bateau me réveillent. Je grimpe sur le pont. Ça va mal. Il neige; la mer est démontée et je n'arrive pas à me tenir debout sur la dunette. Je redescends et j'attends.

Soudain le moteur s'arrête. Il faut que je trouve moyen de me rendre à l'arrière pour tenter de le remettre en marche. J'attends qu'une grosse vague soit venue s'écraser sur le pont puis je bondis dans les gréements et m'y accroche le plus solidement que je peux. Une vague précédente a arraché le filet de bâbord en poupe, et ce pourrait bien être moi que la prochaine emportera. Je n'ai pas de gilet de sauvetage et le pont est couvert de glace. Sitôt que je distingue un moment favorable, je cours vers le cabestan et m'y accroche. Je suis si énervé que j'adresse la parole au bateau comme à un être humain: "Tiens bon, mon petit, tiens bon!" Le vent et la vague secouent le Cape-Spry dans toute sa membrure. Je guette un autre répit entre deux vagues, je prends mon élan et parviens à la timonerie, trempé jusqu'aux os mais indemne. Il m'a fallu seulement trois ou quatre minutes pour tout ce trajet, mais je ne le referais jamais de ma vie dans les mêmes circonstances!

Une fois dans la chambre des machines, je constate qu'elle est inondée. Si l'eau continue de s'élever, elle noiera le générateur et il sera impossible de remettre le moteur en marche. L'accumulateur est à plat et la pompe à écoper ne fonctionne plus. Je remonte sur le pont mais ne peux y dénicher de levier pour actionner la pompe. J'en improvise un. Les vagues qui s'abattent sur le bateau m'entraînent avec elles, mais un filin attaché autour de ma taille me retient d'être emporté par-dessus bord. Redescendu, je réussis à amorcer la pompe, mais le moteur reste bloqué et j'adresse une muette prière au Ciel. Je passe trois heures à m'escrimer autour des machines tandis que le Cape-Spry dérive, sans défense contre la poussée des vagues, et parcourt ainsi une distance de 7 milles.

Suite à la page suivante



Les Canadiens consomment annuellement à peu près 100 livres* de sucre par personne. Cela correspond à 178,714 calories.

Si vous êtes de ceux qui souffrent d'embonpoint et qui adorent les plats sucrés, vous consommez sans doute trop de calories. Il faut donc les transformer en énergie à l'aide d'exercice, ou bien réduire leur nombre.

Le Sucaryl vous permet de déguster les sucreries sans craindre les calories. Et le Sucaryl a un goût sucré naturel comme le sucre, sans arrière-goût amer.

Il y a 3 sortes de Sucaryl, et bien des gens emploient les trois: les comprimés qu'on porte sur soi, la solution liquide pour la cuisson et les boissons froides (elle se mélange instantanément), et le nouveau

Sucaryl granulé pour les céréales et les fruits.

Remplacez le sucre par le Sucaryl, et qu'est-ce qui arrive? Rien que dans le café (à raison de 6 tasses par jour) vous épargnez jusqu'à 6,000 calories par mois.

Sur demande, nous vous enverrons gratuitement un distributeur de comprimés Sucaryl format poche ainsi que notre livret de recettes au Sucaryl qui vous apprend à confectionner des desserts délicieux avec un minimum de calories. Ecrivez à Sucaryl, Dépt. P567, B.P. 6150, Montréal, Québec.

Dégustez les sucreries sans craindre les calories!

*Office National de la Statistique (1962)

L'édulcorant sans calories et sans arrière-goût amer



Sucaryl

UN PRODUIT DES LABORATOIRES ABBOTT LIMITEE

Entrez dans le courant avec

Surf King

VÊTEMENTS SPORT POUR LE SPORTIF



Pour l'aquaplane et le bain portez le nouveau maillot avec simili-ceinture par SURF KING. Fait de tissu élastiqué — il garde sa forme. Prix suggéré au détail

\$600

L'Ensemble Cabana qui est différent

Le Surf King — marque d'élégance — la sortie de bain en frais coton rayé doublé de ratine, avec le maillot assorti, en tissu élastiqué — pour votre confort et votre agrément sur la plage et pour le bain. Approuvés pour le soleil et pour l'eau. Prix suggéré au détail

\$1695

l'ensemble

CHEZ LES MEILLEURS MARCHANDS À TRAVERS LE CANADA

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Établissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrou-

ver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Ne blâmez pas vos cheveux quand la faute en est au cuir chevelu!

Combien de fois avez-vous été désappointé par les préparations capillaires? Vos cheveux sentent bon, mais les pellicules persistent!

C'est que le problème est dans le cuir chevelu. C'est là qu'il faut l'atteindre et le combattre.

Glover's Mange Medicine contient des ingrédients efficaces qui nettoient, tenifient et lubrifient votre cuir chevelu. Dans le processus de cicatrisation, l'aridité et la démangeaison pelliculaires disparaissent, et le cuir chevelu est tonifié. Glover's Mange Medicine dégage l'arôme de ses ingrédients—et ceux

qui en font usage sont rarement tracassés par les problèmes du cuir chevelu.

La formule de Glover's Mange Medicine est employée pour le traitement des pellicules infectieuses, la démangeaison pelliculaire et le soulagement du cuir chevelu sec. Achetez-la chez votre pharmacien, ou écrivez aujourd'hui pour une bouteille de format régulier que la H. Clay Glover Co. (Canada) Ltd. vous enverra. Envoyez vos nom, adresse et \$1.25 à Glover, Dépt. M, 575 Niagara Blvd., Fort Erie, Ont.

BRUCE MOORE

Suite de la page précédente



Moore quitte le tribunal de Shelburne, N.-E., pour la prison du comté.

Je finis par trouver la cause du mal: un filtre encrassé dans la conduite d'alimentation du moteur. Je le nettoie et le moteur repart aussitôt. Je suis en ce moment l'homme le plus heureux du monde, mais cette joie ne dure pas longtemps. En grimant sur le pont y remettre de l'ordre, je m'aperçois que le tangon s'est desserré et ballotté au vent. Un coup de cette poutre longue de vingt pieds pourrait tuer un homme. J'attache le bout d'un filin à un hauban et, tenant l'autre bout tout prêt, en boucle de lasso, j'attends le moment propice. Le tangon se balance rapidement sur son pivot mais je parviens à passer la boucle du filin autour de son extrémité et, en resserrant progressivement la corde, à l'immobiliser.

Maintenant que le moteur fonctionne à nouveau régulièrement, je le maintiens constamment en marche. Je ne veux pas courir le risque de n'être pas capable de le faire redémarrer. Une voie d'eau commence à se faire jour à la proue. Je redescends une fois par heure à la chambre des machines. La pompe marche bien, elle aussi, et je la fais fonctionner chaque fois, pour rejeter à la mer le trop-plein d'eau.

Aucun avion ne se montre de toute la journée du samedi, et je n'aperçois non plus aucun bateau. La tempête prend fin vers 2 ou 3 heures de l'après-midi, et je laisse le Cape-Spry filer droit devant lui.

Un moment, à la radio de Bridgewater, j'entends ce bulletin de nouvelles: "Le plus audacieux exploit dans les annales maritimes de notre pays est en train de se dérouler au large de la Nouvelle-Ecosse. Un marin solitaire a..." Cette phrase me fait d'abord sourire d'aise, mais je perds vite le goût de plaisanter en songeant au pétrin dans lequel je me suis mis.

Avant d'entreprendre mon odys-

sée, je savais que je pourrais faire manoeuvrer le Cape-Spry à ma guise. Un mois plus tôt, je l'avais fait sortir de la cale sèche de Lunenburg, après réparation d'une avarie. Cela n'avait pas été facile, mais j'y étais parvenu sans dommage. Il est vrai qu'à ce moment, je savais pouvoir compter au besoin sur tout un équipage, tandis que maintenant...

Le dimanche, une nouvelle tempête se lève, et je m'inquiète de plus en plus de la voie d'eau. Un garde-côte américain s'approche de moi et me demande par radio si j'ai besoin d'aide. Je réplique que non mais il s'obstine à me suivre, et vers 11 heures du matin, je décide qu'il vaut mieux que je me rende aux autorités. Comme le garde-côte canadien Thomas-Carleton navigue aussi dans les parages, je lui communique ma position et il me transmet la sienne. Nous nous mettons en marche l'un vers l'autre. Deux avions viennent planer au-dessus de mon chalutier et m'accompagnent jusqu'au moment de la rencontre. Des agents de la Gendarmerie royale montent à bord et me prient de les suivre. En fin de soirée, le lundi 20 mars, le Carleton vient s'amarrer au port de Shelburne, et l'on me conduit à la prison.

L'examen médical révèle que je suis en excellente santé; je n'ai ressenti d'épuisement à aucun moment de mon équipée. Il est vrai que j'ai toujours beaucoup pratiqué la nage, le volley-ball et aussi un peu la boxe.

Je ne suis pas fier de moi, surtout à cause de ma famille. Je reçois bientôt de ma ville natale de Prince-Rupert, en Colombie britannique, un télégramme de ma soeur cadette Judy qui m'assure que toute la famille m'appuie dans mon infortune. Cela me console. Mais je n'en ai pas moins deux ans de prison à faire... ◀

Westinghouse propose un nouveau moyen d'espacer les visites au super-marché...

En avoir un chez soi.

Celui-ci n'occupe que 30" d'espace dans la cuisine et offre une capacité de 16.1 pieds cubes.

Viandes, produits laitiers, aliments frais et congelés: tout y est!

Et ce "super-marché" est à libre service.

Le grand réfrigérateur Westinghouse sans givre a des parois minces, ce qui lui donne une très grande capacité (16.1 pieds cubes) et une section de congélation pouvant contenir 136 lb d'aliments!

Avec cet appareil, on ne doit donc pas faire souvent ses provisions. Il permet de faire ses achats lorsqu'on le désire et d'éviter ainsi les jours d'affluence. Avec un grand réfrigérateur Westinghouse, on a toujours des provisions en abondance à sa disposition.

Le système de refroidissement à air plus froid (exclusivité Westinghouse) assure une circulation si efficace de l'air froid qu'on peut conserver de la laitue dans les galeries de la porte. Toutes les viandes garderont leur fraîcheur pendant quelques jours dans le tiroir à viande. Et le beurre restera mou, moyen ou dur (au choix) dans son compartiment. L'appareil ne demande jamais de dégivrage.

Allez chez le marchand Westinghouse de votre localité examiner ce nouveau réfrigérateur Custom à deux portes. Tous les réfrigérateurs Westinghouse sont de fabrication impeccable et leur entretien est assuré par l'usine. Nous le garantissons.

Comme il serait agréable de garnir l'un de ces réfrigérateurs, comme si vous aviez votre propre super-marché à domicile!



Westinghouse offre ce qu'il faut pour transformer toute corvée en un travail agréable. Des articles pour laver la vaisselle. Faire le café. Repasser les vêtements. Climatiser la maison. Sécher le sous-sol. Polir les planchers. Faire la lessive. Se divertir. Cuire les aliments. Sécher les cheveux. Brosser les dents. Dépecer le rôti. Ouvrir les boîtes de conserves. Conserver les aliments frais ou congelés.

Si vous voulez voir tous nos réfrigérateurs, demandez une brochure gratuite en couleurs en écrivant à: Canadian Westinghouse Company Ltd., Dept. WT02, Hamilton (Ontario).

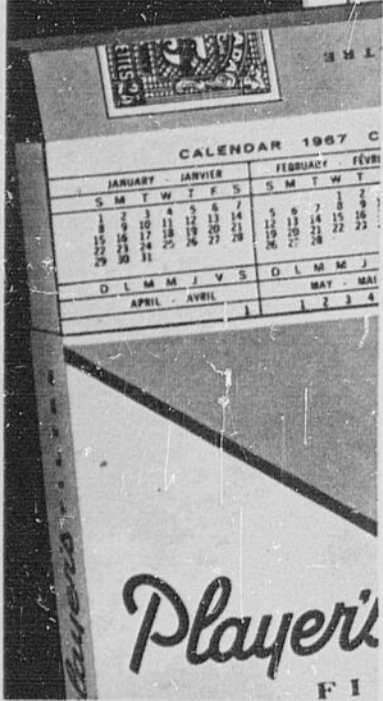
Westinghouse



Pour plus
de sûreté exigez
Westinghouse

CANADIAN WESTINGHOUSE COMPANY LIMITED

Toute l'année
à votre portée!
Player's—
maintenant en
paquet-
calendrier



**EMPÊCHEZ LA
CARIE DU BOIS
avec PENTOX**



**LES TEINTURES
PRÉSERVATIVES
PENTOX**

- Une seule couche suffit à teindre et préserver les boiseries intérieures et extérieures;
- 10 couleurs attrayantes, durables
- Facile à appliquer en une seule couche
- Préservation et protection assurée du bois par le Pentox

**SI VOUS PEINTUREZ - APPLIQUEZ
D'ABORD UNE COUCHE DE
"PENTOX"**

- fait durer le bois de 3 à 5 fois plus longtemps
- protège contre la carie et les insectes
- réduit le cloquage et l'écaillage de la peinture
- coûte moins qu'une couche d'impression ordinaire

Fabriqué au Canada depuis 1936 par:
**OSMOSE WOOD PRESERVING
COMPANY OF CANADA LIMITED**

1080, avenue Pratt, Montréal, Qué.

nicole

Le bonheur à crédit

Il n'y a plus de Prince Charmant ni de Cendrillon. Le crédit assurant la gamme complète des articles d'équipement ménager, l'auto bien nickelée et la possibilité d'acheter tout ou à peu près tout ce qui nous séduit, tout le monde est devenu riche ou s'imagine l'être. Hier, un homme en mal d'argent devait hypothéquer son héritage; aujourd'hui, pour s'offrir le confort moderne dont il rêve, l'homme hypothèque simplement son avenir, sa vie.

En 1947, le revenu national brut du travail était hypothéqué à 5 p.c.; en 1956, il l'était à 19 p.c. et en 1966, à 27.2 p.c. L'enquête Tremblay-Fortin sur le comportement économique des familles salariées du Québec établit à 50 p.c. le nombre des familles vivant avec une dette constante d'environ 1 000 dollars.

C'est de cela dont j'ai voulu m'entretenir avec M. André Laurin, conseiller technique au Service du budget familial de la Confédération des syndicats nationaux. Disons en passant que l'Association coopérative d'Economie familiale dont il s'occupe, ce n'est pas, — Laurin dit — "qu'une affaire d'ouvriers". C'est un organisme qui, par une série de dix cours gratuits sur l'orientation du budget familial, prétend instruire l'ensemble de la population et l'aider à pallier le mal qu'elle s'est volontairement donné. On se dit qu'on pourra toujours payer tant par mois pendant quinze, vingt ans, ce qui équivaut, si l'on calcule bien, à des intérêts usuraires.

"L'endettement, dit André Laurin, touche la société dans son ensemble. Des journaliers et des professionnels vivent non pas avec ce qu'ils possèdent mais avec les biens du voisin. L'ouvrier a parfois de 2 à 3 000 dollars de dettes; le professionnel, lui, en a souvent pour 10 000 dollars et plus. Notez que la maison familiale n'est pas considérée ici comme une dette; mais ce n'est, dans la plupart des cas, ni une économie ni même un placement car elle coûte finalement très cher (taxes, réparations, etc.).

"Le premier groupe des acheteurs à crédit comprend tous ceux qui n'ont pas profité de l'expansion économique mais qui veulent néanmoins se donner l'illusion, passagère, par des achats nécessaires et puis déraisonnables, d'appartenir eux aussi à une société d'abondance. Ils gagnent moins de 4 000 dollars par an et le progrès va plus vite que leurs possibilités d'y participer, mais ils refusent quand même de tirer de l'arrière. Ils expliquent, avec un illogisme déconcertant: "Je devais faire des dettes car mon salaire ne me permettait pas de m'acheter ce dont j'avais besoin, de m'offrir ce dont j'avais envie". Ils n'ont pas les moyens d'économiser, donc ils font



des dettes! Et pour rembourser le créancier qui les talonne, ils empruntent ailleurs. C'est la spirale de l'endettement dont on ne se sort pas à moins de prendre, pour ce faire, des mesures draconiennes.

"Le deuxième groupe est constitué de ceux qui rêvent d'imiter ou de surpasser les gens de leur entourage qui ont un peu plus d'argent. Ils s'endettent pour acquérir le superflu, pour se hisser sur un piédestal, pour *flasher*. "Mon voisin a ça, il faut que j'aie mieux que lui!"

"Enfin, le troisième groupe comprend ceux qui, du jour au lendemain, pour avoir franchi le cap des 10 000 dollars, se croient millionnaires. C'est le dévouement. Depuis le temps qu'ils clament: "Quand j'aurai des sous, ça va rouler..." Mais presque chaque fois, ils oublient que si leur pouvoir d'achat s'est accru, ils ne font quand même pas partie des couches sociales les plus favorisées; 15 000 dollars par an, ce n'est pas, par les temps qui courent, un salaire de riche."

— Qui s'endette, l'homme ou la femme?

— Très souvent, c'est l'homme, sans que sa femme soit même au courant. Mais de combien de dettes n'est-elle pas responsable! par exigence, par caprice. Parce que son mari a atteint un certain rang social par ses études ou son travail, elle exige un train de vie auquel elle croit de bonne foi avoir droit. Elle veut ceci et cela, et il faut y passer sinon, de quoi aurait-on l'air?

— Faut-il donc condamner l'achat à crédit?

— L'achat à crédit est un bienfait ou une véritable catastrophe: tout dépend de la façon dont on s'en sert. Pour que la pratique de l'achat à crédit ne porte pas "à faire des dettes" mais soit vraiment un moyen de faciliter la vie et de faire des économies, il faut apprendre à s'en servir. Au Service du budget familial, nous avons une formule: celui qui est capable d'économiser un dollar une fois pourra le faire deux fois, et peut donc emprunter deux dollars.

— Pour trop vivre sur le crédit, il faut une certaine dose d'inconscience, ou pas de conscience du tout. Les châteaux en Espagne finissent toujours pas s'écrouler. Mais qu'est-ce qui nous fait donc courir? C'est le goût de posséder immédiatement ce que nos parents ont mis vingt ans à acquérir, et la surenchère de la publicité qui nous propose toujours plus d'idées choc pour être *dans le vent*. C'est chaque fois oublier que les habitudes d'imprévoyance ne nous apportent finalement qu'une vie faite de quelques douceurs et de beaucoup plus d'angoisse.

Nicole Charest

Les poudings instantanés Royal



un régal triomphal

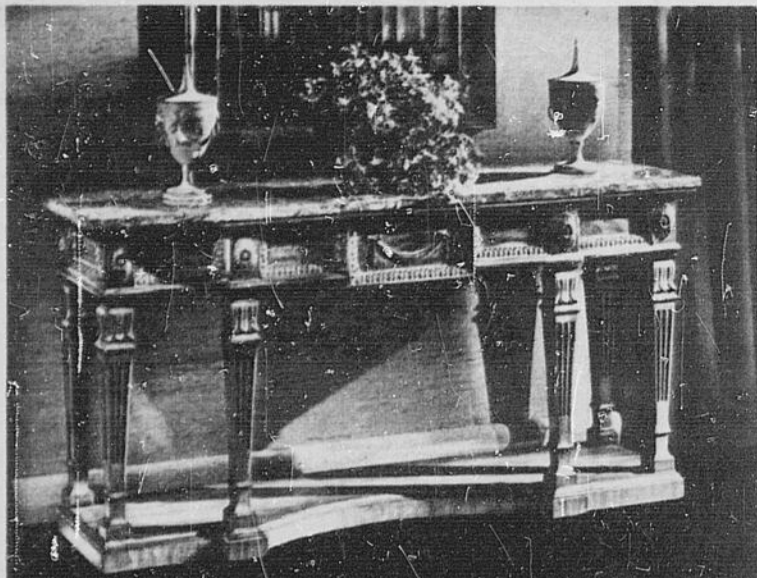
Toutes les petites filles vous le diront: le vrai triomphe, c'est de se régaler de pouding instantané Royal. Pourquoi? Parce que le pouding instantané Royal, c'est un triomphe de saveur naturelle. Chocolat . . . butterscotch . . . vanille . . . Royal, c'est toujours

meilleur. Un jour peut-être, quelqu'un d'autre découvrira le secret de ce régal. Mais d'ici là, c'est Royal qui triomphe. Car les poudings instantanés Royal font partie des bonnes choses auxquelles rêvent les enfants.



Chocolat
Butterscotch
Caramel
Vanille
Crème aux bananes
Fraises
Noix de coco

Êtes-vous assez star pour l'essayer?



Qu'est-ce qu'une salle de montre pour décorateurs?

C'est un endroit où l'on trouve des meubles et accessoires de qualité et de bon goût disposés dans des pièces uniques.

Pour une expérience qui en vaut la peine, visitez Vanleigh, la plus merveilleuse salle de montre au monde. Vous pourrez y entrer par l'entremise d'un décorateur, marchand ou architecte.

Vanleigh furniture showrooms

5330 Royalmount Avenue, Montreal • 731-7518

Envoyez 25 sous pour la brochure détaillée "P"

POUR SOULAGER LES DOULEURS MUSCULAIRES



douleurs rhumatismales, entorses, torticolis, crampes, pied d'athlète, coupures.

ATHLETINE

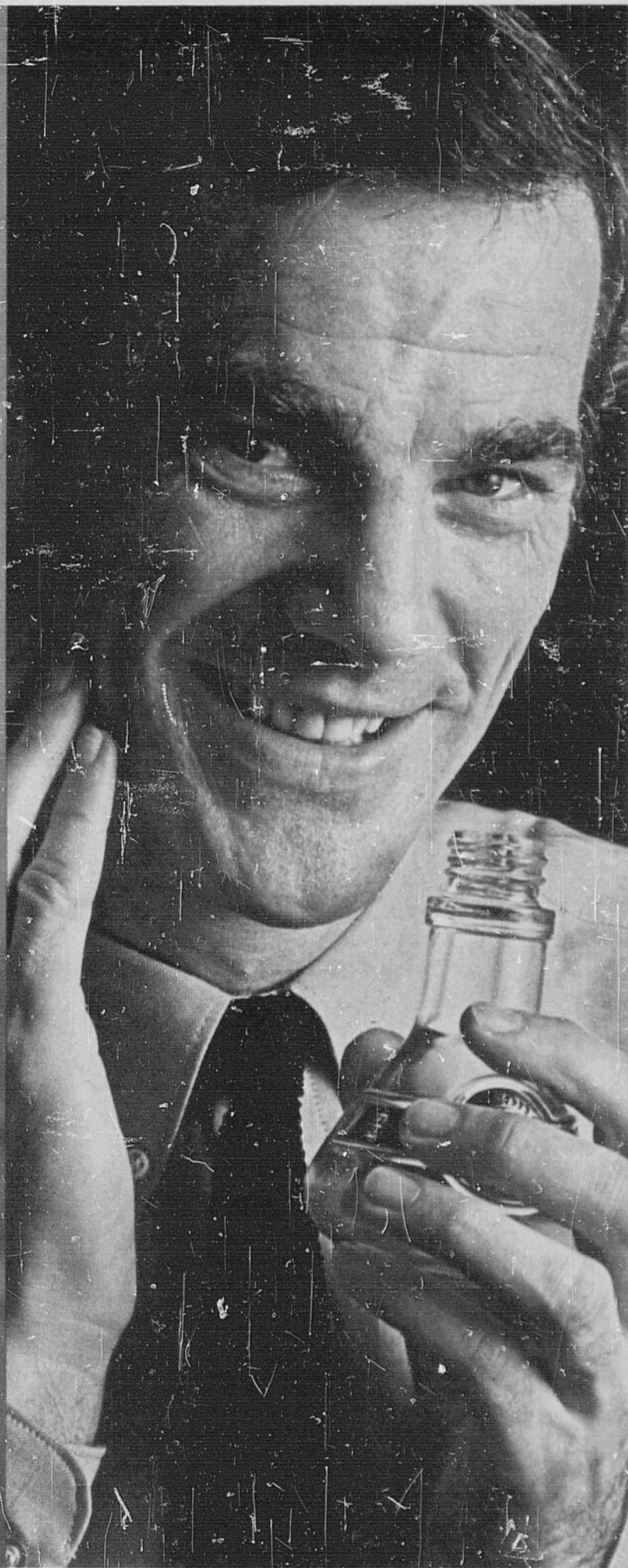


A fleur d'eau



De bon goût... les produits Avon pour hommes

Leather • Spicy • Wild Country • Island Lime • Tribute • Original



Les parfums frais et masculins des eaux de Cologne et des lotions "après la barbe" d'Avon témoignent de votre bon goût. Choisissez entre Wild Country, Island Lime, Leather . . . celui qui vous convient. Avon présente une gamme complète de produits pour hommes. Seule la Représentante Avon peut vous montrer ces excellents produits de toilette.

Et maintenant...
"Voici Avon,
Monsieur!"

AVON pour Hommes

MONTREAL
© 1967 Avon Products of Canada, Ltd



— Je vous en prie, Monsieur, il n'est pas nécessaire de faire tant de manières . . .

Carl Dubuc
nous parle d'étiquette

Ayons du tact sans tomber dans les tics

JE VIENS de me rendre compte que les manuels d'étiquette traditionnels sont dépassés. Ils imposent à l'homme une courtoisie, une politesse et une sollicitude envers la femme que celle-ci ne lui demande plus ou ne mérite plus, et dont elle se passerait avec bonheur. La femme, d'ailleurs, a voulu et presque obtenu l'égalité; c'est lui faire injure que de la traiter en être inférieur et de s'évertuer à la protéger, alors que c'est l'homme désorienté et dominé qui aurait droit à la protection féminine.

D'autre part, les conditions atmosphériques, le rythme trépidant de notre vie et l'évolution de la mode devraient dispenser l'homme de certaines aménités tenues jadis pour essentielles, tandis que la floraison de l'ère technologique nécessite la formation de nouveaux concepts de courtoisie.

Le grand principe qui me guide c'est que la politesse est l'art du respect d'autrui plutôt qu'une technique formaliste de persécution.

Je laisse généreusement les principes que j'établis à la disposition du ministre de l'Éducation: il trouvera sans peine un vétéran de l'instruction publique qui consentira à faire fortune en rédigeant un livre d'étiquette renouvelée qu'on acceptera comme manuel scolaire, avec tout ce que cela comporte d'avantages injustifiés.

On a toujours appris que, dans la rue, un homme saluait une dame — ou un ecclésiastique — d'un coup de chapeau. Je connais de vieux messieurs qui, dans les chaleurs de l'été portent un chapeau simplement pour avoir le privilège de saluer les dames.

Les antiques manuels d'étiquette ne tenaient pas du tout compte de l'hiver. Si vous portez un bonnet de fourrure, essayez donc de l'enlever pour donner un coup de bonnet à une dame! Quand vous l'aurez bien en main, la dame sera déjà passée. Et vous serez encore en train de rajuster péniblement votre bonnet lorsque passera une autre dame de votre connaissance qui trouvera drôlement insultant que vous fassiez exprès de vous enfoncer le bonnet sur la tête au moment précis où elle passe.

Si vous portez un bonnet, contentez-vous donc d'y porter la main d'un mouvement nonchalant qui sera à mi-chemin entre le salut mili-

Suite à la page suivante

D'accord, nous n'avons pas réussi à inventer une peinture qui dure éternellement. Mais peu s'en faut!



Si vous peignez votre maison avec la peinture LUCITE* nouvelle formule, vous n'aurez pas à la repeindre de sitôt.

Nous l'avons faite pour qu'elle dure encore plus longtemps que notre première peinture d'extérieur LUCITE*. Et notre première peinture LUCITE* a tenu le coup sur des maisons témoins durant une période aussi longue que 8 années.

Autre avantage de la peinture LUCITE* nouvelle formule: l'apprêt est déjà dans la peinture. Pas besoin donc de couche d'apprêt, si nu que soit le bois.

Un travail plus facile lorsque vous peignez.

Une peinture qui n'en finit plus de durer.

Plus encore que vous n'oseriez l'espérer.

Du Pont... le nom qui mérite votre confiance.

DU PONT
CANADA

*Marque déposée

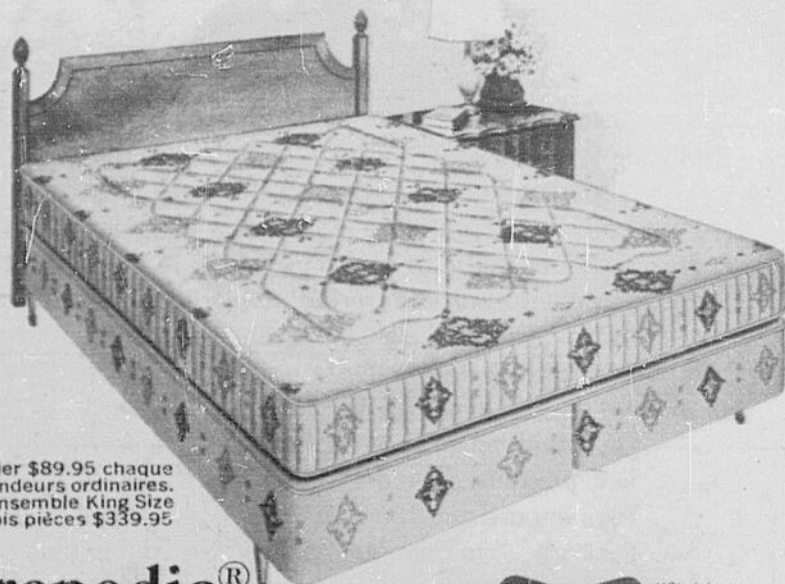
Nous fabriquons le Posturepedic pour les bourreaux de travail.



De nos jours, ils sont légion ceux qui sans arrêt du matin au soir et du soir au matin s'éreintent au travail. Venu le moment du repos, ils ont besoin du genre de sommeil que le Posturepedic® de Sealy dispense.

Voilà un matelas confortable: ni trop mou, ni trop dur, juste ce qu'il faut. Le Posturepedic de Sealy a été conçu avec la collaboration des plus grands chirurgiens-orthopédistes pour vous offrir un support ferme. Fini le mal de dos matinal occasionné par un matelas trop mou!

Si vous devez vous surmener, le moins que vous puissiez faire est de tirer le meilleur profit de votre sommeil. Dormez alors sur un Posturepedic de Sealy.



Posturepedic Premier \$89.95 chaque
pièce, grandeurs ordinaires.
Ci-contre: ensemble King Size
de trois pièces \$339.95

Posturepedic® de Sealy

Bon sommeil... joyeux réveil



"Choisi pour
être exposé au
pavillon
'L'homme
et son foyer'
lors
de l'Expo 67"

© 1967, SEALY ET POSTUREPEDIC. ® SONT DES MARQUES DÉPOSÉES DE LA COMPAGNIE DE MATELAS SEALY. ® MARQUES DÉPOSÉES.

AYONS DU TACT...

Suite de la page précédente

taire et le geste qu'on fait pour se gratter la tête. Ça l'air complètement idiot, mais, à dix sous zéro, ça vous évitera d'attrapper une pneumonie.

Si vous portez un chapeau, c'est une autre affaire: soulevez-le rapidement — pas par le bord: ça fait gangster: par le haut—, mais jamais lorsque vous avez des mitaines.

Vous aurez cependant un problème si d'une main vous tenez une serviette et de l'autre une valise. Donnez alors un petit coup de tête; le chapeau se soulèvera-t-il peut-être de lui-même pour retomber d'aplomb. La dame que vous aurez ainsi saluée sera sans doute assez gentille de vous le ramasser sur le trottoir.

Il est entendu qu'on ne salue pas une dame la cigarette au bec. Mais vous aurez du mal à retirer celle-ci si vous avez les mains pleines ou une main pleine et un chapeau ou un bonnet à saisir. Dans ce cas-là laissez tomber votre cigarette. Si elle vous colle aux lèvres, crachez-la, mais en détournant légèrement la tête pour ne pas atteindre la dame en pleine face.

Une vieille coutume veut qu'un homme retire son chapeau dans un ascenseur quand il s'y trouve des dames. Cet usage est désuet, ayant pris naissance au temps où les ascenseurs n'étaient pas bondés. Dans l'ascenseur, gardez fermement votre chapeau sur la tête, c'est un lieu sûr, le seul où il ne sera pas défoncé.

Il était aussi dit que, dans la rue et les lieux publics en général, un homme ne devait jamais saluer une dame le premier. Il devait attendre qu'elle lui donne un signe d'intelligence: hochement de tête, coup d'oeil ou sourire. Si elle ne lui en donnait pas, il devait s'abstenir de la saluer et même faire mine de ne pas la reconnaître, présumant poliment ou qu'elle ne le "replaçait" pas ou qu'elle préférerait passer inaperçue.



La femme choc

Ça ne tient plus. C'est à l'homme de prendre l'initiative; où que ce soit, dans un hall, un escalier roulant, une ruelle, il doit saluer la dame, même si elle est en fâcheuse compagnie, afin de lui prouver que, malgré ses fards, sa nouvelle teinte de cheveux et ses avatars de chirurgie plastique, il reconnaît et décèle son être profond.

Si elle ne salue pas à son tour, il faut attirer son attention de quelque façon, soit en poussant un cri, soit en lui barrant le chemin, soit — si elle est déjà passée — en lui lançant le premier caillou qui vous tombe sous la main!

Autrefois, la coutume voulait qu'en montant ou descendant un escalier l'homme précède la femme. La raison en était un vieux tabou à l'effet qu'un homme bien élevé ne devait jamais laisser errer son regard sous les jupes des dames. Certes, on conçoit fort bien qu'en montant derrière une dame l'homme pouvait admirer ses mollets, mais on comprend moins comment il pouvait le faire quand il descendait devant elle, à moins d'acrobaties pour le moins pittoresques.

Cette coutume n'a plus de sens. De tels stratagèmes n'apporteraient pas à l'homme une vision plus précise des attributs féminins que ceux que la jeune dame, grâce à la minijupe, lui offre maintenant toute simplement en marchant.

D'autre part, il semble évident que l'homme ne doive pas suivre une dame quand elle monte dans une échelle. Il y a

Une mode si féminine et douce... c'est Modess*



Grâce à la nouvelle Modess,
il est merveilleux d'être une femme... n'importe où, n'importe
quand. Aucune autre serviette ne vous assure la double
protection de la nouvelle Modess avec
son Modofilm* parfaitement étanche, qui lui est exclusif.

A l'avenir... ce sera Modess*
Johnson-Johnson

*Marque déposée © J&J '67



CONCESSIONNAIRES OZITE:

NOUVEAU BRUNSWICK

BATHURST Frenette Bros. Ltd., 209 Main St.; Lounsbury Co. Ltd., 275 King St. • **FREDERICTON** Sutton House, 335 Queen St.; Tommy's Flooring Service, 23 Allan St. • **GRAND FALLS** Jos. Devost Furniture Ltd. • **MONCTON** Lounsbury Co. Ltd., 735 Main St. • **SAINT JOHN** Bustin's Fine Furniture, 99 Germain St.; Clear View Home Furnishings Ltd., 428 Rothesay Ave.; Simpsons-Sears Ltd., 145 Lansdowne Ave. • **ST. ANDREWS** C. H. Tompkins, Ltd., Main St. • **WOODSTOCK** B. M. Philips, Upper Woodstock Road.

ONTARIO

AURORA MacDonald's Furniture, 233 Yonge St. S.; Greenwood Color Centre, 2 Yonge St. S. • **BARRIE** Allendale Hardware, Essa Road; Boyd's Paint & Wallpaper, 22 Clapperton St.; Northway Stg. Co. Ltd., 67 Collier St. • **BAY RIDGES** Bay Ridges Decorating Centre, I.G.A. Plaza • **BRANTFORD** Artisan Building Centre Ltd., 353 Colborne St.; Grant United Floorcraft Ltd., 37 Dalhousie St.; Clayt Anguish Ltd., 900 Colborne St. E.; Television and Radio Limited, 900 Colborne Street • **BRANTFORD-PARIS** Foulds Bros. Ltd., 89 Grand River N. • **CALLANDER** Pine-Ere Trading Post • **CAMPBELLFORD** A. D. Bennett Co. Ltd. • **CHATHAM** Capri Furn., 25 King St. W. • **COLLINGWOOD** Foley's Furniture & Appliance Ltd., 205 Hurontario St.; Trott's Furniture, 76 Hurontario St. • **COOKSVILLE** Contract Furniture Assoc., 1680 Dundas Hgh. E. • **DELHI** Gray's Furniture, 121 S. King St. • **DRYDEN** Town & Country Home Furnishings, (Dryden) Ltd. • **DUNDAS** Schaefer Carpets, University Plaza • **DUNNVILLE** Frith Furniture House, 162 Queen St. • **EMBRUN** Omaha & Sons Ltd., Notre Dame St. • **ESSEX** Dodson Habbkirk Ltd., 6 Talbot St.; Kennedy Furniture, 43 Fox St. • **EXETER** Dinney Furniture, 467 Main St. • **FERGUS** W. Dixon and Sons Ltd., 475 St. Patrick St. W. • **FORT FRANCES** Green's Furniture, 516 Mowat Ave. • **FORT WILLIAM** A. & B. Tile & Custom Flooring, 607 Simpson St. • **GUELPH** Walker's, 133 Woolwich St.; West End Color Centre, 65 Quebec Ave. • **HAMILTON** Simpsons-Sears Ltd., 1271 Barton St. E.; Vann's T.V. & Appliances, 977 Fennell St. E. • **HANOVER** Knechtel Building Products, 252 14th St. • **HUNTSVILLE** Arnolds Glass & Floorcoverings, King Street E. • **ISLINGTON** Islington Paint & Wallpaper Ltd., 3834A Bloor St. W. • **KENORA** Town & Country Home Furnishings (Kenora) Ltd., 325 2nd Street S. • **KINGSTON** Whitney's House Furnishings Ltd., 237 Princess St. • **KITCHENER** Bullas Brothers Ltd., 88 Ontario St. S.; Goudies Department Store, 22 King St. W.; Simpsons-Sears Ltd., 200 Fairway Road • **LEAMINGTON** Jackson's China & Furniture, 11 Talbot Street W.; Lino Craft Co., 40 mills St. • **LINDSAY** Ross Stores Co. Ltd., 49 Kent St. W. • **LONDON** Artistic Floor & Wall Coverings Ltd., 463 Dundas St. • **MARKHAM** Maclean's Furniture, 57 Wellington St. • **MILAND** Harmsworth Flooring Company Ltd., 212 Dominion St. • **NEWMARKET** H. L. Stephens & Son, 69 Main St. • **NIAGARA FALLS** Allemang's Interiors, 685 Queen St. • **NORTH BAY** Arctic Carpet Centre, 267 Main St. W. • **OSHAWA** Ross E. Mills Co. Ltd., 30 Simcoe St. N. • **OTTAWA** Carpet Fair Ltd., 711 Richmond Road; W. A. Grimes Ltd., 1905 Merivale Rd.; Simpsons-Sears Ltd., 2165 Carling Ave. • **OWEN SOUND** Irving Colour Centre, 961 2nd Ave. E.; McArthur & Reilly Ltd., Box 355; Trio Colour Centre, 229 10th St. E. • **PETERBOROUGH** Peterborough Floor Coverings & Glass Ltd., 431 George St. • **PORT ARTHUR** Town & Country Furnishings Lakehead Limited, 259 Arthur St. • **PORT ELGIN** L'Éclair's Furniture Ltd. • **ST. CATHARINES** Simpsons-Sears Ltd., Pen Centre • **ST. MARYS** Craigmile's Floor & Wall Coverings, 99 Queen St. • **ST. THOMAS** Norton Custom Floors, 189 Balaclava St. • **SARNIA** Custom Floors Ltd., 532 Christina St. N.; Kirk's Furniture, 168 N. Christine St.; Simpsons-Sears Ltd., 1271 Barton St. E. • **SOUTH RIVER** South River 5/100 Store • **STRATHROY** M. E. Gare & Son, 24 Front St. E. • **THORNBURY** D. J. Davidson Ltd. • **TILLSONBURG** Verne's Tile, 104 Broadway St. • **TORONTO** Carpet Land (Danforth) Ltd., 2808 Danforth Ave.; Harvey's Furniture & Appliance Ltd., 811 Browns Line; Humber Valley Marine Dist. Ltd., 2246 Lakeshore Blvd. W.; Rugland Ltd., 12 Benton Road • **VIRGIL** Lincoln Furniture Gallery, Niagara Stone Road • **WATERLOO** Beaupres Interiors Ltd., 110 King St. S. • **WELLAND** Fort Erie Furniture Ltd., 28 Main St. W.; Leon's, 244 King Street; Ross Stores Ltd., 3 East Main St.; Shafley-Duff Furniture, 28 West Main; Welland Glass & Paint, 225 East Main • **WINDSOR** Berger's Carpet, 3873 Walker Road; Douglas W. Buckner Ltd., 4769 Wyandotte St. E.; Canadian Carpet Mills, 429 Wyandotte St. E.; Hi-Neighbor Floor Covering Co. Ltd., 257 Wyandotte St. E.; Hucker Bros. Ltd., 1489 Ouellette; Rossini Tile Ltd., 1245 Lauzon Road • **WOODSTOCK** O'Grady Bros, 592 Dundas St.; J. & J. Sutherland Ltd., 425 Dundas St.

QUÉBEC

ALMA J. B. Simard Ltée, 254 rue Collard • **AMOS** Jean B. Boutin Inc. • **BEAUREPAIRE** Mel Carter Inc., 453, boul. Beaconsfield • **BELOEIL** Camille L'Heureux, 225 boul. Cartier • **CAP DE LA MADELEINE** Sam, Inc., 1200 rue Thibeault • **CHANDLER** Pijo Decor Engr., 499, rue Hôtel-de-Ville • **CHICOUTIMI** Gagnon & Frères Meubles Enr., 400 est, rue Racine; Lamy Prélarts Ltée, 259 est, rue Racine • **CO. DORCHESTER** P. A. Morin, St-Anselme • **DORVAL** The Dutch House, West Island Mall • **DRUMMONDVILLE** Fernand Dionne, 420, rue St-Jean • **DUBERGER** Fédération des Magasins Co-op. (Dépt. Meubles), 1537 ouest, boul. Hamel • **ETCHEMIN** Ameublement Etchemin • **JOLIETTE** Julien Pichette, 142, rue Garneau • **JONQUIERE** Claude Chrétien Ltée, 228, rue St-Dominique; Dumais Draperies Enr., 501, boul. Centenaire • **LACHINE** J. & R. Tessier Ltée, 2475 rue Notre-Dame • **LA SARRE** Le Domaine du Meuble Inc., 54 - 4ème ave est • **LA TUQUE** R. Beaudoin Meubles, 584, rue Réal; A. Bilodeau, 546, rue St-Antoine; Frank Spain Cie Ltée, 545, rue St-Antoine • **LAVAL** Marc Rousseau Ltée, 520 boul. Labelle; Valiquette Ltée, 478, boul. des Laurentides • **LEVIS** Ameublement Tanguay Inc., Rond-Point • **LORRAINVILLE** Raoul Dubé, 32, rue Notre-Dame • **MATANE** Daniel Ross Ltd. • **MISTASSINI** Germain B-assard, 127 ave Solvin • **MONTMAGNY** René Samson Inc., 11, rue St-Jean Baptiste • **MONTREAL** Bernard Benoit, 11857 est, rue Notre-Dame; Exclusive Carpet Co. Ltd., 5940 Côte-des-Neiges; St. Dennis Carpet, 3440 rue, St-Denis; N. G. Valiquette Ltée., 510 est, rue St-Catherine; Andre Viau Ltée, 1333 est, rue Fleury; J. R. Vinet, 520, rue Georges-V • **QUEBEC** Bouchard & Robitaille, 579 boul. Hamel; Andre Labrecque Enr., 358 boul. Pierre-Bertrand; La Cie Paquet Inc., 545 est, rue St-Joseph; Syndicat de Québec Ltée, 405 est, rue St-Joseph; E. Rochette & Fils, 555, rue de la Couronne • **RIMOUSKI** Bertin & Fils, Ltée, 383, rue St-Germain; Meubles Rioux Rimouski, 288, rue St-Germain • **ROBERVAL** Fernand Tremblay, 453, rue St-Joseph • **ROUYN** François Guimont, 700, rue Larivière • **ST. DAVID-LEVIS** Phil Ltée, 563 route Trans-Canada • **ST-EUSTACHE** Laurin & Robert Inc., 143, rue St-Eustache • **ST-FELICIEN** René Boudreau, 136 boul. Sacre Coeur • **ST-GEORGE** Poulin & Martin Enr., 1900 1ère Ave Ouest • **ST-GEORGES** EST St-Georges Draperies Enr., 339 2ème Avenue • **ST-JEROME** J. P. Normandin, 492, rue St-Georges • **ST-LAMBERT** Riverside Floor Covering, 1138, rue Victoria • **ST-FOY** Syndicat de Québec Ltée, Place Laurier Ste-Foy • **STE. GENEVIEVE-DE-PIERRE-FONDS** André Théoret, 15757 ouest, rue Gouin • **STE-MARTHE-SUR-LE-LAC** François Lesperance Inc., 3003, Chemin Oka • **STE-THERESE** Les Ameublements Phil Joly Inc., 121 est, rue Blainville • **SHAWINIGAN** Yvan Courteau, 710, 5e rue • **SHERBROOKE** Bureau & Bureau Inc., 385, rue Alexandre; Tapi's Pa-Guil Engr., 34 sud boul. Jacques-Cartier • **SOREL** Lucien Handfield, 52, rue Charlotte • **TROIS RIVIERES** Lamy Ltée., 120, rue Des Forges • **VAL D'OR** Courchesne & Laffleur, 902, 3ème Ave. • **VANIER** Gaston Levesque Inc., 122 ave Plante • **VERDUN** L. & C. Carpet Inc., 1353, rue Leclair • **VILLE STE MARIE** Gilles Cloutier, Inc. • **VILLE VANIER** André Labrecque, 368, boul Pierre-Bertrand • **WATERLOO** Guy Potvin Enr., 639, rue Foster.

AYONS DU TACT...

Suite de la page 22

alors quelque indiscretion à se ménager une vision verticale...

Cependant, en tant qu'homme soucieux de ses responsabilités... et de sa sécurité, je me prononce catégoriquement pour le maintien de la vieille règle d'étiquette. Je trouve excellent que la femme soit derrière moi quand je monte l'escalier et devant moi quand je le descends: en cas de chute, elle amortit le choc!

Les manuels de politesse imposent à l'homme toutes sortes d'attention envers les dames, ce qui, au fond, n'apporte aucune aide à celles-ci, quand cela ne leur rend pas l'existence encore plus pénible.

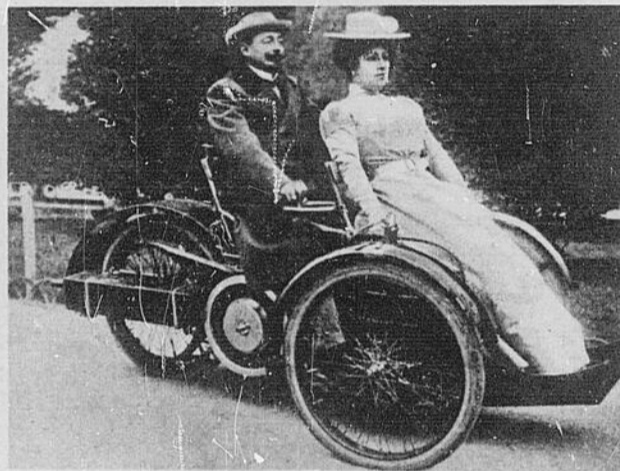
Prenez par exemple la coutume idiote qui veut que l'homme aide une femme à traverser la rue. Cela suppose qu'il lui offre le bras — elle ne le prendra pas puisqu'elle regarde généralement ailleurs — ou qu'il la prenne par le coude, ce qui est très dangereux parce qu'inconsciemment il sera porté à la soulever et risquera de la faire tomber.

Toutefois, lorsque le pavé est fort glissant, l'homme a tout intérêt à prendre le bras de la femme, de gré ou de force, et même de s'y accrocher.

De la même façon, on s'imagine rendre service à une femme en l'aidant à retirer ou à remettre son manteau ou ses bottes. On lui nuit. L'homme ne retire pas son manteau à une dame, il

le lui arrache; quand il essaie de l'aider à le remettre, il ne trouve jamais les bons trous et la gymnastique forcée qui s'ensuit manque d'esthétique.

L'homme aux prises avec des bottes de femme est l'image même de la maladresse et de l'incompétence, sans compter que la dame qu'il prétend chausser et déchausser, le voyant si insistant, peut fort bien le soupçonner de tendances fétichistes ou, si son regard s'égare, d'intentions plus galantes que courtoises.



La femme pare-chocs

Que l'homme laisse donc les dames s'habiller et se déshabiller toutes seules. Du moins en public.

Toujours selon la tradition, on avance sa chaise à une dame qui s'assoit à table et on la lui retire quand elle se lève de table. Beau principe: c'est plus vite dit que fait. Les dames ont perdu l'habitude de ces sortes d'attentions et, lorsqu'un homme particulièrement galant leur avance une chaise, elles vivent un moment d'insécurité.

Va-t-il la pousser brusquement au risque de leur meurtrir les mollets et de les presser trop vivement contre la table? Ou va-t-il, par défaut de synchronisation, retenir un instant de trop la chaise et les forcer à s'asseoir par terre?

En leur retirant la chaise lorsqu'elles se lèvent, attendra-t-il qu'elles soient déjà presque debout ou leur fera-t-il subir l'humiliation de les traîner assises et, sous le contrecoup, de les précipiter la tête la première dans une assiette?

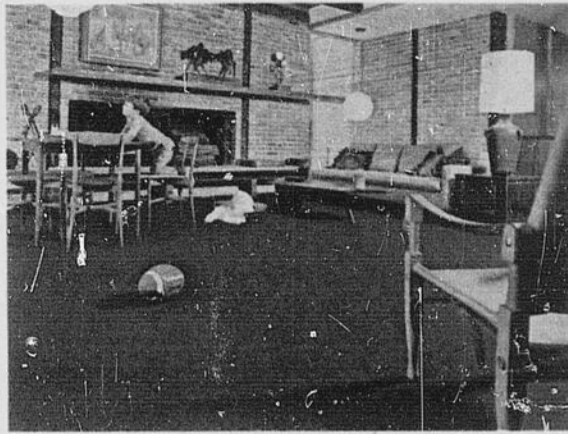
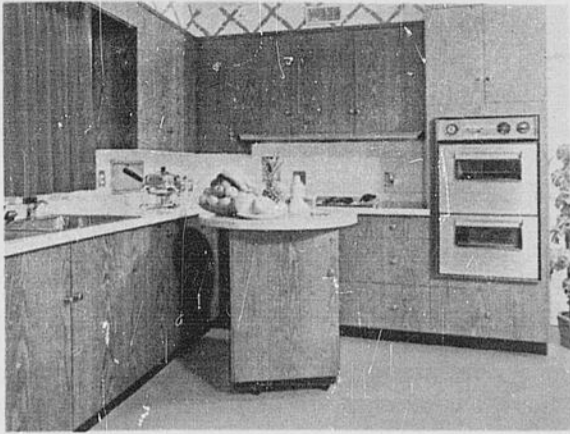
L'homme élégant ne devrait jamais toucher à la chaise d'une femme assise à table. S'il tient absolument à aider sa compagne à se lever, qu'il repousse la table pour lui dégager la place. La table ira sans doute bousculer les gens d'en face, mais l'homme courtois est essentiellement individualiste et ne se reconnaît aucun devoir envers la collectivité.

Ouvrir une porte à une dame — comme le commandent les vieux manuels d'étiquette — devient de plus en plus difficile et de plus en plus futile. On ne sait jamais si la porte s'ouvre par en dedans ou par en dehors. Dans le premier cas, l'homme force la dame à passer sous son bras, ce qui la décoiffe ou lui fait perdre son chapeau; dans le second cas, l'homme devra faire de la voltige ou des pas de tango pour libérer la voie et s'effacer une fois qu'il aura poussé la porte.

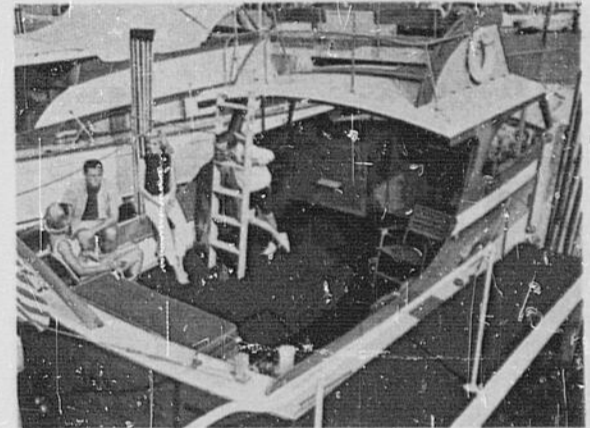
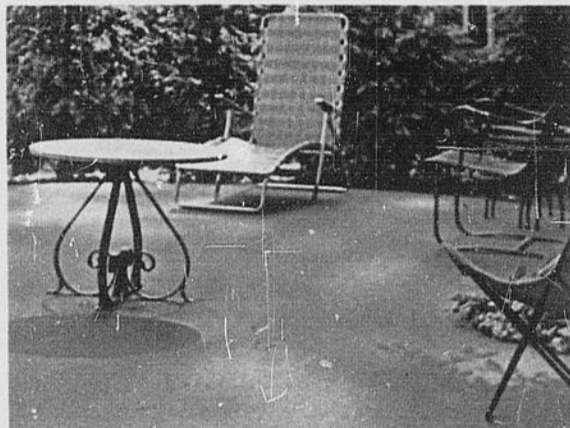
Si encore tout cela facilitait l'entrée de la femme. Mais non,

Suite page 26

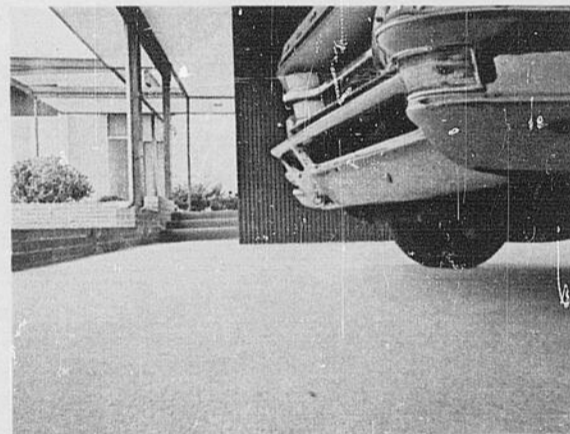
Posez le tapis Ozite Town 'N' Terrace dans la maison...



...dehors



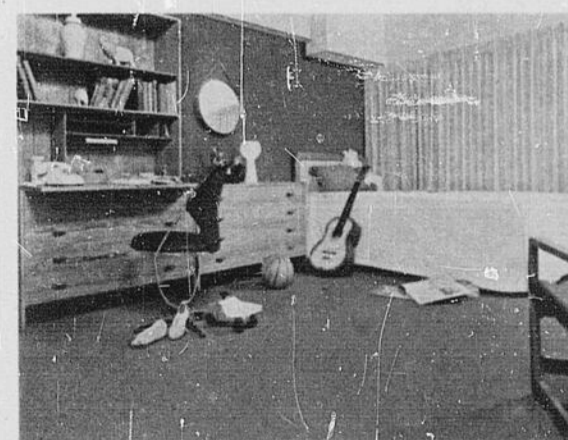
...n'importe où



...même sur les murs!

Insensible au soleil, à la pluie et à la neige!

Grand teint, irrétrécissable et imputrescible, la moquette Ozite Town 'N' Terrace est le premier tapis recommandé pour la maison et le plein air. Elle a fait ses preuves au cours d'années d'usage, par tous les temps, pour tous types d'emplois. Installation facile. Se pose sans fixation. Se découpe aisément selon la forme voulue. Pas de bord à poser. Pour la maison ou la terrasse, vous ne trouverez jamais de tapis plus avantageux. Et il ne coûte que \$7.95 la verge carrée!



La fibre Vectra se moque des taches!

La moquette Ozite Town 'N' Terrace est faite de fibre Vectra—la fibre qui résiste aux taches d'aliments, boissons et produits chimiques domestiques. Avec Ozite, vous êtes à l'abri de tous les accidents fâcheux que vous craigniez pour vos tapis. Se nettoie au tuyau d'arrosage au dehors, à l'aspirateur dans la maison. 16 teintes vibrantes. Idéal pour la maison, le plein air, se pose partout... même sur les murs. Alors, vous le poserez où votre tapis Ozite Town 'N' Terrace? Votre imagination vous le dira!



Tapis **Ozite**[®] Town 'N' Terrace en fibre Vectra[®]
OLÉFINE

©Ozite est une marque déposée par Ozite Corporation of Canada, Ltd., 2 Carlton Street, Toronto, Ontario; 605 Immeuble Carré Phillips, Montréal, Québec.
©Vectra est une marque déposée par la National Plastic Products Company, Inc. pour sa fibre oléfine. Vectra ne fabrique que la fibre, non le tapis.

en ouvrant la porte et en invitant ou en poussant la dame à passer la première, il l'expose à heurter les gens qui arrivent en sens inverse. La logique voudrait que l'homme passe le premier pour lui frayer un chemin, mais, par excès de politesse, il cède le pas à la femme qui doit seule affronter la cohue.

L'homme digne de ce nom passera le premier, sans se soucier de la dame qui le suit: il se trouvera toujours quelque arriéré mental pour s'empêtrer de la sorte par galanterie.

Rencontrant une dame devant une porte battante, l'homme imbu de vieux préceptes de bienséance s'efforce de retenir la porte jusqu'à ce que la dame en question soit passée. Mais généralement il calcule mal son élan et la trajectoire de la porte, de sorte qu'il la laisse aller trop tôt, ce qui a pour effet d'accélérer le passage de la dame et de créer chez elle un certain ressentiment causé par le coup qu'elle finit par recevoir dans le dos.

Les portes pivotantes posent un tout autre problème. Lorsqu'elles sont immobiles, l'homme devrait évidemment passer le premier et les faire tourner tout doucement pour permettre à la dame de s'engager en toute sécurité dans le triangle suivant. Mais il s'obstine à la caser dans le premier triangle disponible quel que soit l'angle d'ouverture et à pousser la porte par-dessus l'épaule de la dame: manquant de recul, il ne réussit pas à donner à la porte la poussée nécessaire et il se lance alors dans le triangle suivant et, exerçant sa force au maximum, il procure à la dame la fâcheuse surprise d'un contrecoup inattendu qui la ballote entre deux portes et la projette élégamment à l'intérieur ou sur le trottoir.

Lorsque les portes pivotantes pivotent rapidement, l'homme, au lieu de s'engager le premier, force courtoisement la dame à s'élaner dans le tourbillon, puis il entre nonchalamment dans un des triangles suivants dès qu'en se débattant et en se frappant un peu partout elle a réussi à amortir la vitesse des portes.



La femme au-dessus de qui on tend l'ombrelle

Au fond, il n'y a qu'un seul cas où l'homme devrait laisser la femme passer la première, c'est lorsqu'il lui ouvre une portière d'automobile. L'homme vraiment distingué devra alors jeter un regard distrait et hautain sur l'atroupement de badauds étonnés et impressionnés que son geste inusité vient de provoquer.

On avait justement établi, lors de l'invention des voitures à traction non hippomobile, que l'homme devait aider la femme à monter en voiture. Cela était possible dans un temps où les voitures étaient hautes et les portes dégagées: on donnait la main aux dames, elles s'y appuyaient légèrement et tout se faisait comme dans un pas de danse.

Mais allez donc aider maintenant une dame à monter dans une voiture! Comme elle s'y engouffre la tête la première, elle ne laisse à la portée de l'homme qu'une partie de son anatomie qu'il serait gênant de soulever et de manipuler.

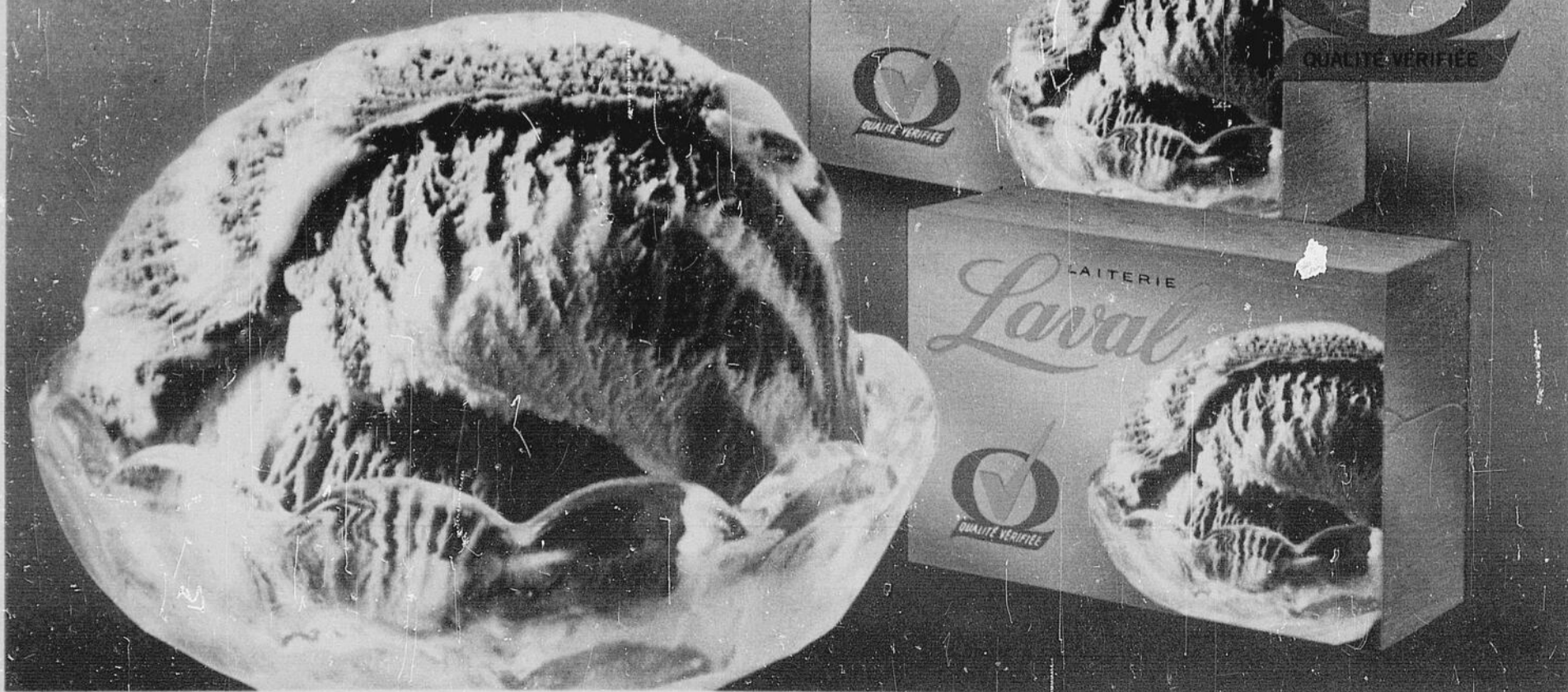
Au sortir de la voiture, l'homme se fait souvent une obligation de prendre la main ou les deux mains à la dame, ce qui est nettement irrationnel puisqu'elle a besoin de toutes ses mains pour émerger de la voiture en même temps que son sac à main, ses colis, son parapluie et son chien. L'homme vraiment galant, voyant les difficultés qu'une femme éprouve à sortir d'une voiture, lui suggérera avec courtoisie de faire l'opération en deux temps.

Dès qu'une dame entre dans un salon ou quelque chose du genre, les hommes doivent se lever. Cela devient ridicule, surtout quand il y a une dame ou une jeune fille qui entre toutes les trente secondes. Cela voudrait dire que l'homme resterait debout tout le temps, si l'on considère qu'il ne devrait pas se rasseoir avant que la dame ait dit bonjour à tout le monde ou se soit fait présenter tout le monde.

Très souvent, d'ailleurs, dans une soirée qui se prolonge,

Une saveur bien spéciale

Un goût délicieux de mûres fraîches cueillies, allié à la fine saveur de la vanille, voilà ce que vous fait découvrir la crème glacée Vanille-Mûres. C'est une saveur tout à fait spéciale de "QUALITÉ VÉRIFIÉE". Elle est incomparable! Dans votre région, il y a une laiterie dont la crème glacée porte la marque "QUALITÉ VÉRIFIÉE". Procurez-vous en chez votre épicier: il offre une grande variété de "saveurs spéciales", toutes plus délicieuses les unes que les autres.



l'homme n'est pas en état de se lever. Il peut facilement gâcher l'atmosphère en s'étalant sur le tapis chaque fois qu'il se lève de son fauteuil.

Sans compter que s'il se lève avec une telle régularité, cela multiplie ses risques de se faire chiper sa place.

Cependant, il est parfois impérieux de se lever quand une jolie fille s'en va. Assis, l'homme serait en mauvaise posture pour obtenir le tête-à-tête confidentiel qui lui permettra de prendre rendez-vous.

D'autre part, l'homme couché ne doit pas automatiquement se lever lorsque la dame qui lui tient compagnie se lève.

A signaler ici que l'homme n'a plus à céder sa place à une dame dans l'autobus, le tramway ou le métro. Il a droit à la place qu'il a acquise de haute lutte. Dans les cas extrêmes — c'est-à-dire lorsqu'il a affaire à une jolie femme —, il peut lui offrir de s'asseoir sur ses genoux.

Sur le trottoir, l'homme qui accompagne une dame doit — est-il dit — marcher du côté de la rue.

Cette règle a un sens, durant certaines saisons; l'homme protège la dame contre les éclaboussures que projettent joyeusement les voitures filant à tout allure dans les mares d'eau et la *sloche*.

Mais elle ne devrait pas s'appliquer dans le cas des couples mariés. D'abord, c'est évidemment la femme qui nettoie ou fait nettoyer le manteau éclaboussé du mari. Ensuite, le mari, ne marchant pas du côté de la rue, est en meilleure posture pour bloquer à sa femme la vue des vitrines qui la feront succomber, pour le plus grand danger du budget familial.

L'homme, d'autre part, se montre fort imprudent de choisir le côté de la rue: si jamais une auto fait une embardée sur le trottoir, c'est lui qui se fera faucher.

De toute façon, la règle est désuète. La circulation, sur les trottoirs, est devenue confuse: à tout moment, le couple est bousculé, et c'est infliger à l'homme des acrobaties indignes de sa dignité que de le forcer à jouer des coudes, à courir, à zigzaguer, pour se retrouver toujours du bon côté de la femme. D'autant plus qu'il y a un tas de rues à traverser durant la promenade-corvée et que ça nécessite des rajustements de trottoir extrêmement lassants.

Adoptons le système suivant: l'homme doit marcher du côté où la femme ne tient pas son sac à main: cela lui évitera de se faire marteler les jambes et les côtes.

Mieux encore, ne vous baladez pas avec une dame: donnez-lui rendez-vous et présentez-vous avec une demi-heure de retard de façon à ne pas avoir à l'attendre plus d'un quart d'heure.

Jadis, on évoluait dans une société fermée où tout le monde se connaissait; les nouveaux venus étaient présentés en bonne et due forme. Il n'y avait pas le problème qu'on a de nos jours, alors qu'on fait face à un tas de gens qu'on connaît à peine ou qu'on devrait connaître et qui paraissent exiger avec une puérile insistance qu'on connaisse leur nom.

Camillien Houde, face à quelqu'un qu'il ne *replaçait* pas, employait un truc presque infallible:

— Qu'est-ce que c'est votre nom, déjà?

— Poirier.

— Voyons donc, je le sais bien que vous vous appelez Poirier! Mais votre prénom?

Et ça marchait autant si l'inconnu donnait ingénument d'abord son prénom:

— Voyons donc, je le sais bien que vous vous appelez Jean. C'est juste votre nom de famille qui m'échappe!

Ce truc a été éventé le jour où Camillien Houde s'en est servi avec un des Compagnons de la Chanson, Fred Méla, connu uniquement par son prénom, comme d'ailleurs tous les autres Compagnons:

— Qu'est-ce que c'est ton nom, toi, déjà?

— Méla.

— Voyons donc, je le sais bien que tu t'appelles Méla, mais ton prénom?

Il est difficile d'avouer à quelqu'un, qui pourrait être fort important qu'on ne sait pas ou qu'on ne se rappelle pas son nom.


Suite page 50

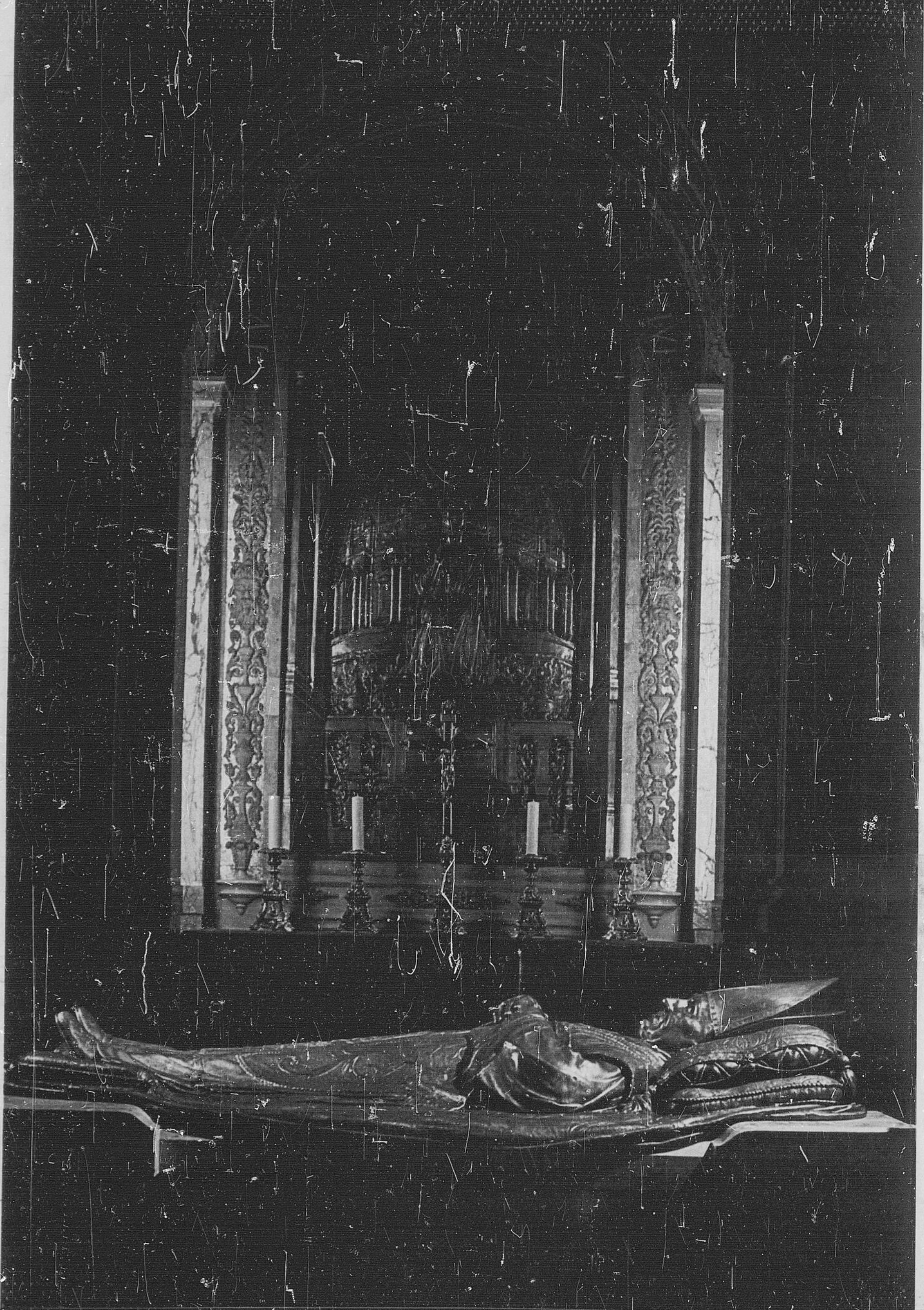


*Peut-on demander à une hôtesse
le nom de son papier de toilette?*

Naturellement. Lorsqu'il y a du papier Facelle Royale dans la maison, personne ne peut manquer de le remarquer. Royale est si doux que nul autre papier ne saurait plaire autant.



"Facelle" et "Royale" sont des marques déposées de FACELLE COMPANY LIMITED
FACELLE Fabriqué au Canada par Facelle Company Limited, une filiale de la Compagnie Internationale de Papier du Canada. 



L'Institut canadien, l'affaire Guibord et l'université de Montréal

par Adrien Thério

Photos Bert Beaver
Perspectives

L'ÉCRIVAIN Adrien Thério a scruté les archives pour en ressortir les faits saillants de la carrière de Mgr Ignace Bourget, deuxième évêque de Montréal. Cet homme d'Eglise, qu'on oublie trop souvent de mentionner parmi les personnalités marquantes du Canada français depuis 1867, a soutenu de longs et pénibles conflits pour faire valoir son point de vue ultramontain.

Dans ce second de deux articles, l'auteur nous parle principalement de la lutte de Mgr Bourget contre l'Institut canadien et de ses démêlés pour que Montréal obtienne sa propre université.

LA RÉDACTION

L'UN DES PLUS GRANDS CONFLITS que Mgr Bourget doit soutenir pendant son épiscopat est sa querelle avec l'Institut canadien. Cet organisme avait été fondé en 1844 par un groupe de jeunes à l'esprit libéral, disciples plus ou moins avoués de Papineau. L'Institut canadien, créé pour instruire les Canadiens français et intensifier leurs progrès économiques et sociaux, croit de son devoir d'ouvrir une bibliothèque publique et une salle de lecture où ses membres pourront lire journaux et revues de France et d'ailleurs. En soi, il n'y a rien à redire. Si on y regarde de plus près, on comprend tout de suite que cela peut devenir grave. En effet, l'Institut canadien compte parmi ses membres plusieurs libéraux, c'est-à-dire des gens qui, par idéologie, appartiennent au parti libéral. Ce sont aussi pour la plupart des gens à l'esprit libéral. Parmi eux, il y a un bon nombre de radicaux ou d'anticléricaux, tels Joseph Doutre, Eric Dorion et L.-A. Dessaulles. Il faut alors un certain courage pour être libéral, ou même se dire catholique libéral. C'est le règne de Pie IX, qui dénonce tant qu'il peut les grandes erreurs du temps. L'une des

Suite à la page suivante



La cathédrale de Montréal garde le souvenir de
Mgr Bourget avec son tombeau au gisant de bronze
et sa statue placée au nord-ouest du parvis.

plus graves, c'est le libéralisme et, par ricochet, le libéralisme catholique.

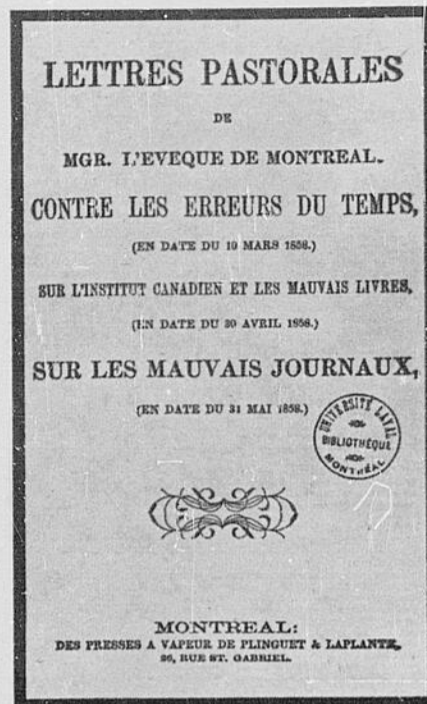
Evidemment, le libéralisme fait rage en Europe. Mais est-ce bien le libéralisme européen que l'on retrouve au Canada, parmi les membres les plus en vue de l'Institut canadien? Chez quelques-uns, oui; chez d'autres, non. Il faudra plus tard Wilfrid Laurier pour séparer le bon grain du mauvais et faire comprendre que le parti libéral ne se rattache pas au libéralisme *impie* de France et d'Europe, mais professe un libéralisme politique à la façon du libéralisme politique anglais, ce qui est tout autre chose. Les libéraux de l'Institut canadien réclament la séparation de l'Eglise et de l'Etat, la liberté de presse, la liberté de parole et la liberté de conscience. Autant de graves erreurs que l'Eglise combat et dont on retrouvera l'essence dans le *Syllabus* de Pie IX. L'Institut canadien a également un journal, *l'Avenir*, pour appuyer ses revendications.

La bibliothèque de l'Institut possède

des livres à l'index, par exemple des ouvrages de Voltaire, d'Eugène Sue et d'Ernest Renan. Elle met à la disposition de ses membres, non seulement des livres à l'index, mais aussi des journaux libéraux que des catholiques ne doivent pas lire.

Il est facile de comprendre maintenant que Mgr Bourget ne pourra, à moins qu'on épure la bibliothèque et la salle de lecture, accepter l'existence de cet Institut sans rien dire. Ajoutons que les conférenciers de l'Institut — car des lectures publiques ont lieu presque toutes les semaines — ne se gênent pas pour aborder les sujets les plus audacieux et conseiller le libre examen.

Mgr Bourget commence la lutte lentement. Par l'entremise des *Mélanges religieux*, il essaye de combattre l'anticléricalisme de l'Avenir. Puis, c'est la fondation du *True Witness*, journal catholique anglais, que l'évêque recommande. Il encourage la fondation de bibliothèques paroissiales, "pour



En 1858, Mgr Ignace Bourget lança trois lettres pastorales qui définirent sa position face au libéralisme.

éloigner le peuple des mauvaises lectures". En 1854, un article de la circulaire des Pères du second concile des évêques de Québec défend expressément à quiconque d'appartenir à un institut où l'on peut trouver des livres "contre la foi et les moeurs". En 1866, il fonde l'Oeuvre des bons livres, qui a pour mission de "répandre la saine lecture". Il met sur pied un peu plus tard le Cabinet de lecture paroissial. Le cabinet de lecture est le rival de l'Institut canadien. Il possède une bibliothèque et une salle de lecture.

1858: trois mandements de l'évêque de Montréal. Le premier contre le "danger des mauvais livres, des mauvais journaux et des mauvais discours". L'évêque oblige ceux qui font partie d'un institut où il y a des mauvais livres à les faire disparaître ou alors à se retirer de l'institut. Le 22 avril de la même année, 138 membres donnent leur démission. Le 30 avril, lettre pastorale de Mgr l'Evêque de Montréal sur l'Institut canadien et contre les mauvais livres. Devant la réaction de l'Institut canadien qui décide qu'il est seul juge de sa bibliothèque et qui se dit en mesure de l'administrer tout seul, l'évêque proteste énergiquement. Il déclare leurs propositions hérétiques et condamnées par le concile de Trente. Il menace de grandes peines les membres de l'Institut qui persistent dans leur égarement. Le 10 mai suivant, les membres démissionnaires fondent l'Institut canadien-français. Le 31 mai, c'est la lettre pastorale de Mgr l'Evêque de Montréal contre les mauvais journaux. Cette lettre définit le journal irréligieux, le journal hérétique, le journal immoral et le journal libéral, le plus dangereux de tous. Mgr Bourget y dit en toutes lettres qu'"il n'est permis à personne d'être libre dans ses opinions religieuses et politiques". Les membres de l'Institut canadien ne s'émeuvent pas. Leur journal *le Pays* continue ses attaques contre l'évêque et contre le pape. Censure du journal par Mgr Bourget en 1860. En 1863, une délégation de l'Institut formée de Emery Coderre, Joseph Doutre, Wilfrid Laurier, L.-A. Dessaulles et J.-C. Papineau se rend auprès de Mgr Bourget. L'entrevue n'aboutit à rien. L'Institut veut des concessions. Mgr Bourget tient à ses principes. En 1864, quelques membres de l'Institut obtiennent une nouvelle entrevue avec l'évêque et lui remettent le catalogue des livres de leur bibliothèque en lui demandant d'indiquer ceux qui sont à l'index. Six mois plus tard, L.-A. Dessaulles retourne chercher le catalogue. Aucune indication. L'évêque croit que "ça ne servirait à rien". Ce qu'il désire, c'est que les membres de l'Institut s'amendent complètement. L'Institut en appelle à Rome en octobre 1865. La réponse tarde à venir. En 1869, de Rome, Mgr Bourget com-

Suite page 33

Voici les trois journaux qui prirent parti dans la querelle de l'Institut canadien

MELANGES RELIGIEUX,
POLITIQUES, COMMERCIAUX ET LITTERAIRES.

L'AVENIR
JOURNAL RÉPUBLICAIN, PUBLIÉ DANS LES INTÉRÊTS POPULAIRES.

ANNONCES.

Les annonces sont reçues chez M. J. G. Bouchard, 51, Grande Rue Saint-Jacques, à Montréal. Le tarif est de 10 c. par ligne et par jour. Les annonces de longue durée sont traitées à part. Les annonces de décès sont traitées à part. Les annonces de mariage sont traitées à part. Les annonces de divorce sont traitées à part. Les annonces de séparation sont traitées à part. Les annonces de liquidation sont traitées à part. Les annonces de vente sont traitées à part. Les annonces de location sont traitées à part. Les annonces de recherche sont traitées à part. Les annonces de mariage sont traitées à part. Les annonces de divorce sont traitées à part. Les annonces de séparation sont traitées à part. Les annonces de liquidation sont traitées à part. Les annonces de vente sont traitées à part. Les annonces de location sont traitées à part. Les annonces de recherche sont traitées à part.

LE PAYS

BUREAUX : 51, Grande Rue Saint-Jacques

ABONNEMENTS.

Les abonnements sont reçus chez M. J. G. Bouchard, 51, Grande Rue Saint-Jacques, à Montréal. Le tarif est de 10 c. par ligne et par jour. Les abonnements de longue durée sont traités à part. Les abonnements de décès sont traités à part. Les abonnements de mariage sont traités à part. Les abonnements de divorce sont traités à part. Les abonnements de séparation sont traités à part. Les abonnements de liquidation sont traités à part. Les abonnements de vente sont traités à part. Les abonnements de location sont traités à part. Les abonnements de recherche sont traités à part.



Aussi fraîche que Célestins

Rafraîchissante aussi, parce que légère et pure, l'EAU DE VICHY CÉLESTINS est une eau diététique appréciée qui convient à tous, aux enfants comme aux adultes.

Aidez votre digestion en buvant quotidiennement VICHY CÉLESTINS. Légèrement thérapeutique, l'eau minérale alcaline naturelle VICHY CÉLESTINS apporte à l'organisme des sels minéraux et des oligo-éléments qui contribuent aux digestions faciles. C'est une eau de régime absolument naturelle.

IMPORTÉE DE FRANCE, CÉLESTINS est la seule authentique EAU DE VICHY vendue au Canada.

MÉFIEZ-VOUS DES IMITATIONS

EXIGEZ TOUJOURS

VICHY CÉLESTINS

l'eau qui fait... du bien!

32 OZ. 59¢ — 16 OZ. 39¢ — 8 OZ. 2 POUR 49¢



IMPORTÉE DE FRANCE

Quand on vous dit que le percolateur électrique Sunbeam est le meilleur...



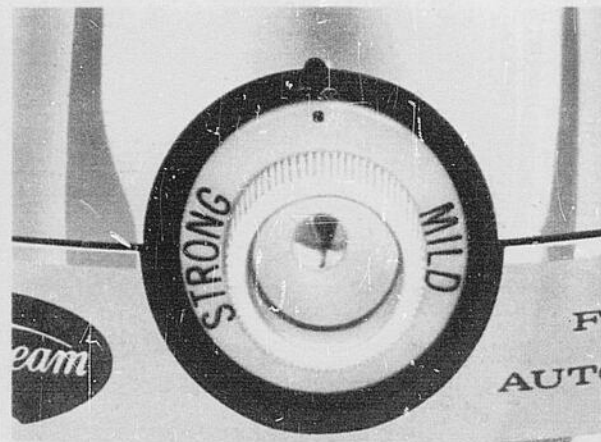
voici pourquoi:



Les produits Sunbeam sont les meilleurs—tout le monde en parle. Pourquoi? Prenez un percolateur Sunbeam entre vos mains. Regardez d'abord le couvercle qui se verrouille. Vous trouvez cet avantage sur chaque modèle.



Puis, il y a le panier à café d'éjection commode pour faciliter le nettoyage. Comme tout le monde sait, pour faire un bon café, il faut se servir d'un percolateur propre. C'est très important. Le panier à café Sunbeam se nettoie facilement.



Puis, il y a aussi le sélecteur de force. Voilà un autre avantage. Il vous permet de faire du café selon votre goût. Il suffit de régler le cadran. La commande thermostatique vous assure chaque fois la répétition de la saveur préférée.



Que vous prépariez deux ou 12 tasses de café, vous savez par expérience que vous obtenez toujours un délicieux café au percolateur Sunbeam. Car le percolateur Sunbeam vous procure toute la riche saveur dont vous vous attendez d'un bon café. Le mouvement constant et régulier du percolateur vous assure une infusion claire, libre de grains. Adieu café amer!



STYLE I

STYLE II

STYLE III

STYLE IV

STYLE V

Style I 2 à 6 tasses Aluminium poli et commande thermostatique.

Style II 4 à 12 tasses - modèle en aluminium.

Style III 4 à 12 tasses - chrome brillant.

Style IV 4 à 8 tasses - acier inoxydable.

Style V 3 à 12 tasses - acier inoxydable solide.

Offre de lancement: Avec l'achat d'un percolateur automatique Sunbeam, vous obtenez gratis un ensemble de 4 tasses à café, style continental.



fabrication soignée
service assuré

®SUNBEAM

munique le texte d'un mandement du Saint-Office qui met à l'index l'annuaire de l'Institut canadien pour 1868 et frappe d'interdit les membres dudit Institut. Refus des sacrements et de sépulture ecclésiastique à ceux qui continueront d'en faire partie. C'est le moment qu'avait choisi Joseph Guibord pour mourir. Membre de l'Institut canadien, il s'était peu soucie des interdictions de l'évêque. Décédé le 18 novembre, le lendemain, demande était faite à la fabrique de Notre-Dame de procéder à la sépulture le 21. Monsieur Rousselot, curé de Notre-Dame, consent à enterrer Guibord sans cérémonie religieuse dans la partie non bénite du cimetière. Nouvelle sommation réclamant la sépulture ecclésiastique. Même réponse. Le dimanche après-midi, les amis de Guibord arrivent au cimetière pour la cérémonie. On refuse de recevoir les restes du défunt et le corps de Guibord s'achemine vers le cimetière protestant.

C'est alors que commence le procès le plus retentissant du siècle. L'Institut décide de poursuivre la fabrique de Notre-Dame pour refus de sépulture. Il s'agit en somme de savoir si le droit gallican prévaut encore au Canada après la cession du pays à l'Angleterre. Si oui, l'Eglise ne peut refuser la sépulture religieuse à un citoyen puisque c'est la sépulture religieuse qui confirme la sépulture civile. Les membres de l'Institut sont prêts à accepter qu'il n'y ait aucun office religieux au cimetière, mais refusent qu'on enterre Guibord dans le terrain réservé aux enfants morts sans baptême et aux hérétiques. Il y aura quatre procès. Les avocats chargés de la cause font beaucoup plus figure de théologiens que d'hommes du monde. Ils prouvent qu'ils ont bien étudié le droit canon. On cite les Pères de l'Eglise et les papes. Ces luttes anticléricales produisent de belles passes d'armes. L'un des avocats de la poursuite ose même féliciter les sauvages d'avoir martyrisé les jésuites. Pour couper court, disons que la veuve gagne le premier procès par un jugement du 6 mai 1870. Appel en cour de révision. Sentence du juge Mondelet renversée le 10 mai 1870. Nouvel appel à la cour du Banc du Roi. Le 7 septembre 1871, le jugement de la cour de révision est maintenu. L'affaire est portée au Conseil privé de Londres. En 1873, la veuve Guibord meurt à son tour et est enterrée au cimetière de la Côte-des-Neiges. Le 21 novembre 1874, le jugement du Conseil privé donne raison à l'Institut et oblige la fabrique de Notre-Dame à payer les frais et à enterrer Guibord dans le cimetière catholique. L'enterrement doit avoir lieu le 2 septembre 1875. Une foule s'était massée aux abords du cimetière. Les portes étaient ouvertes et gardées. Mais à l'arrivée

du corbillard, la foule se précipite et ferme les portes du cimetière. Clameurs, cris, on se lance même des pierres. Guibord doit s'en retourner au cimetière protestant. Le 8 septembre, Mgr Bourget qui avait déjà publié deux mandements au sujet de l'affaire Guibord, publie une circulaire conseillant au peuple de ne plus s'opposer à la sépulture de Guibord, ajoutant que le terrain où cet hérétique reposerait serait considéré comme interdit et séparé du cimetière catholique. Mais comme on avait dû, à la mort de la veuve, utiliser le terrain en question, que ce terrain était trop é-

Quatre procès pour inhumer Joseph Guibord



troit pour y mettre deux personnes côte à côte, il faut enterrer Guibord par-dessus la veuve. C'est alors que quelques journaux anglais se demandent si l'interdiction était horizontale ou verticale. Dans le deuxième cas, la veuve de Guibord serait atteinte par la sanction de l'évêque. Elle est pourtant morte en bonne catholique.

Cette fois, Mgr Bourget a perdu une grande bataille. Et il l'a perdue contre le groupe d'individus qui, selon lui, fait le plus de ravages dans son diocèse, les libéraux de l'Institut canadien. Est-ce à dire qu'il est vaincu? Au contraire.

L'Institut canadien meurt peu après des coups portés par l'évêque. A la fin, c'est lui le vainqueur. Son troupeau a appris qu'il n'était jamais bon de s'opposer à l'autorité du bras épiscopal.

La dernière grande bataille de Mgr Bourget est encore une cause de scandale. Cette fois, elle oppose ultramontains et gallicans, l'évêque de Montréal et l'archevêque de Québec. D'un

côté comme de l'autre, il y a des accrocs assez graves à la charité et le spectacle n'est pas des plus édifiants.

Mgr Bourget était plus ou moins à l'origine de l'université Laval. En tout cas, avec d'autres évêques, il s'était fait le défenseur de la requête qui avait été présentée à Rome en vue de la création d'une université à Québec. Il avait laissé entendre que, le temps venu, il pourrait y avoir une université à Montréal. Dès qu'on sut à Québec que l'évêque de Montréal voulait une université, on commença des démarches pour l'en empêcher. Rome fut inondée de mémoires et de contre-mémoires provenant de Québec ou de Montréal. Québec soutenait qu'une université à Montréal nuirait à Laval. On avait tellement fait de sacrifices pour cette fondation qu'il ne fallait pas lui créer une rivale. Les étudiants de Montréal n'avaient qu'à venir à Québec. Mgr Bourget répondait que Montréal était la métropole du Canada, qu'il y avait déjà une université anglaise et protestante dans cette ville et que si on ne pouvait y fonder une université catholique, les étudiants devraient fréquenter McGill ou arrêter leurs études. Il était prouvé que les étudiants montréalais n'allaient pas à Québec. D'ailleurs, selon Mgr Bourget, Montréal avait déjà tous les éléments qu'il fallait pour former une université. Une faculté de Droit au Collège Sainte-Marie qui s'était déjà affiliée à Laval; une faculté de Médecine, l'Ecole de médecine canadienne approuvée par l'Assemblée législative en 1845 affiliée à l'université Victoria de Cobourg; une faculté de Philosophie et de Théologie avec le séminaire Saint-Sulpice; les jésuites organisaient facilement la faculté des Arts. Les démêlés entre Montréal et Québec furent si longs, les mémoires à Rome si nombreux qu'entre-temps on eut tout le loisir de s'invectiver. Mgr Laflèche de Trois-Rivières, grand ultramontain et disciple de Mgr Bourget, accuse l'université Laval d'être un repaire de libéraux et de francs-maçons. Cela jusque dans la faculté de Théologie. Mgr Bourget avait donc raison de vouloir établir à Montréal une vraie université catholique.

Québec, comprenant que Montréal finirait par avoir son université, trouva une solution subtile. L'université Laval créerait une succursale de Laval à Montréal. Ainsi les facultés qui existaient déjà deviendraient des facultés de l'université Laval de Montréal. Rome, dans un décret du 1er février 1876, autorise Laval à ouvrir une succursale à Montréal. La querelle est loin d'être finie. Les Montréalais acceptent difficilement cette solution. La faculté de Médecine refuse de s'affilier à Laval. Et voici qu'un légiste de Londres découvre que selon la charte de 1852, l'université Laval n'a pas le droit d'ériger des chaires en de-

Des cors gênants?



Plus de soucis grâce aux ZINO-PADS du Dr Scholl

Les Zino-pads du Dr Scholl agissent de deux façons. Des coussins ultra-doux préviennent la pression et la friction des chaussures. Les disques médicamenteux contenus dans la boîte amolissent les cors et les font disparaître. Demandez les Zino-pads du Dr Scholl pour cors, callosités et oignons dans les pharmacies, les magasins de chaussures, les magasins à rayons et de variétés.



Pour le confort des pieds

MANQUE DE REPOS?

La vessie et l'infection urinaire peuvent être en cause. Les PILULES GIN agissent délicatement, promptement et efficacement pour soulager le manque de repos, le mal au dos et la sensation d'être à bout.

PILULES GIN POUR LES REINS



ASTHME VITE SOULAGÉES BRONCHITE CHRONIQUE

Etes-vous incapable de travailler ou de dormir parce que vous toussiez, avez la respiration difficile ou entre-coupée? Prenez les RAZ-MAH de TEMPLETON préparés spécialement pour aider ceux qui souffrent d'asthme à respirer plus librement afin de pouvoir travailler et dormir plus à l'aise. Seulement .85c et \$1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

TR55-4F

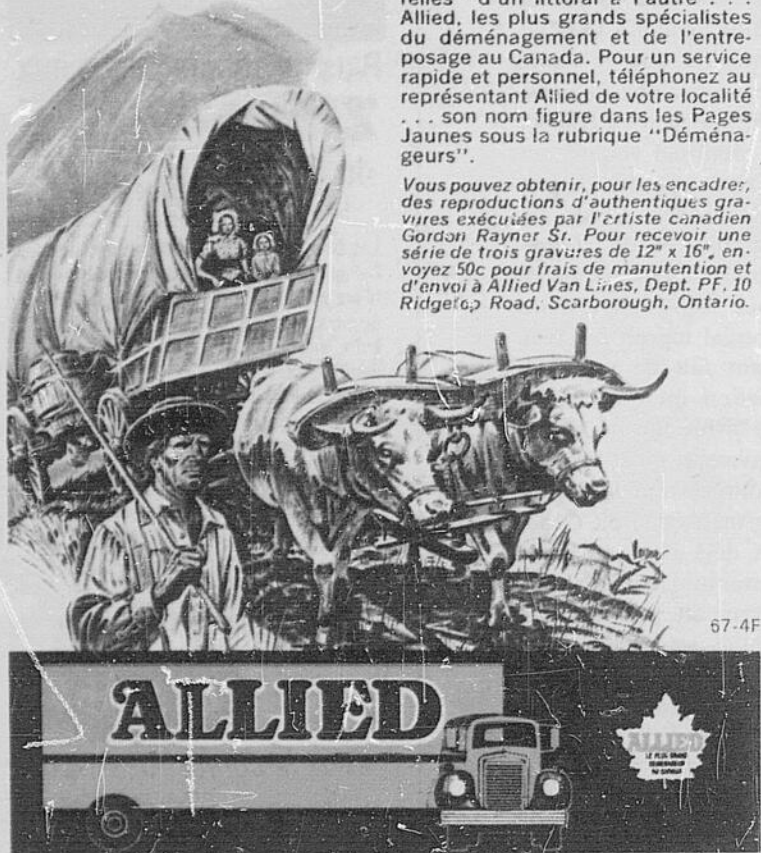
Suite à la page suivante

Ce n'est plus
le bon vieux
temps!

Au début de la Confédération, les déménagements n'étaient certes pas des parties de plaisir. Transportés à travers tout le pays dans des chariots primitifs, les biens et les meubles subissaient de durs coups. Aujourd'hui, en cette année du Centenaire du Canada, les méthodes modernes nous permettent d'envisager les déménagements sous un aspect plus optimiste... et d'une efficacité qui inspire la confiance.

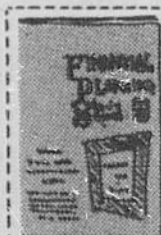
De nos jours, pour déménager, 2 Canadiens sur 3 font confiance à Allied qui possède plus de 1,000 vanes et près de 200 agents "télé-reliés" d'un littoral à l'autre... Allied, les plus grands spécialistes du déménagement et de l'entreposage au Canada. Pour un service rapide et personnel, téléphonez au représentant Allied de votre localité... son nom figure dans les Pages Jaunes sous la rubrique "Déménageurs".

Vous pouvez obtenir, pour les encadres, des reproductions d'authentiques gravures exécutées par l'artiste canadien Gordon Rayner Sr. Pour recevoir une série de trois gravures de 12" x 16", envoyez 50c pour frais de manutention et d'envoi à Allied Van Lines, Dept. PF, 10 Ridgeway Road, Scarborough, Ontario.



demain?..

METTEZ TOUTES LES
CHANCES DE VOTRE CÔTÉ



CORPORATION DE PRÊT ET REVENU
850 Place d'Youville, Québec, P.Q.

S.V.P. Me faire parvenir plus de renseignements concernant le programme de placement Flexival et m'envoyer gratuitement la brochure « La Prochaine Etape: Inflation ou Déflation » éditée par Kalb, Voorhis & Co., spécialistes en placement.

NOM

ADRESSE



DÉCOUPEZ ET POSTEZ CE COUPON
AUJOURD'HUI MÊME

Cette brochure, qui vous est offerte GRATUITEMENT, aura une influence bienfaisante sur la stabilité de votre avenir financier. Cette plaquette explique la philosophie financière sur laquelle est basé le nouveau plan d'investissement « FLEXIVAL » qui protège vos économies contre les effets imprévisibles des périodes inflationnaires et déflationnaires.

MGR BOURGET

Suite de la page précédente

hors de son siège social, la ville de Québec. En conséquence, la succursale de Montréal est inexistante, civilement et canoniquement, parce que Rome ne peut déroger à la charte royale. Pour clarifier la situation, Laval demande au Parlement provincial d'amender sa charte de façon à lui permettre d'enseigner dans toute la province. Elle obtient gain de cause. Mais les partisans de Montréal ne sont pas encore battus. Un Parlement provincial n'a pas le droit d'amender une charte royale. Il faudrait que Rome reconnaisse l'amendement à la charte. Mgr Taschereau envoie Mgr Racine, évêque de Sherbrooke, et M. T.-E. Hamel de l'université plaider la cause de Laval à Rome. Pour Montréal, c'est

ment-là, les décisions avaient été prises. Rome confirmait le décret du 1er février 1876.

La faculté de Médecine refusait toujours de s'affilier à l'université Laval. Mgr Fabre, après la démission de Mgr Bourget en 1876, lui donne ordre de se séparer de l'université de Victoria sous peine de refus des sacrements. L'École en appelle aux évêques sans succès. Elle en appelle ensuite à Rome. Les mémoires continuent. A la fin, l'École de Médecine finit par devenir la faculté de Médecine de l'université Laval de Montréal. En apparence, l'université Laval avait gagné sur tous les points. Il faut souligner cependant que, à l'origine, Laval s'opposait à toute forme d'université à Montréal. Sa victoire était donc mitigée.

On pourrait se demander par quels moyens Mgr Bourget a défendu ses idées, car il en avait et de très précises dans tous les domaines. Comme on l'a vu, quand il pouvait aller à Rome, l'évêque de Montréal n'hésitait pas. Quand il en était empêché, il envoyait des délégués chargés de mémoires. Auprès de la population de son diocèse et du Québec, il y avait d'autres moyens à son service et il s'en est servi. D'abord le journalisme. Il a fondé lui-même les *Mélanges religieux* dont la publication a été interrompue en 1852 après l'incendie de la cathédrale et de l'évêché. Ce journal avait semé la bonne parole et lutté contre les journaux "rouges" pendant douze ans. Mais s'il y avait des journaux au service de partis politiques, il y en avait aussi de tout dévoués à l'Eglise. Et Mgr Bourget, à Montréal, a toujours pu compter sur le *Nouveau Monde* et le *Franç Parleur*. Il aurait même, à l'occasion, rédigé certains articles pour ces journaux. Il recommandait les bons journaux et censurait les mauvais. L'*Avenir* et le *Fays* ont connu ses foudres. C'est peut-être Mgr Bourget qui a fait comprendre aux Canadiens français que l'interdiction d'un journal ou un livre par un évêque avait toujours des résultats désastreux. En dehors du journalisme, il y avait un autre moyen d'atteindre le peuple et le clergé: les mandements et les lettres pastorales. Dès son entrée en scène. Mgr Bourget avait averti son clergé qu'il utiliserait souvent ce moyen de communication. Il l'a si bien utilisé que ces lettres et mandements remplissent sept gros volumes de 300 à 400 pages. C'est là que nous retrouvons sa pensée, dans un style un peu fiorituré, mais clair et précis. Mgr Bourget, qui n'avait pas étudié très longtemps, savait écrire. Enfin, il y avait les lettres. Elles n'ont pas encore été publiées, mais elles forment je ne sais combien de gros volumes dans différentes archives.

Ouvrons quelques instants ces mandements et lettres pastorales. De quoi

Suite page 37

M. Rousselot, 5e curé de Notre-Dame

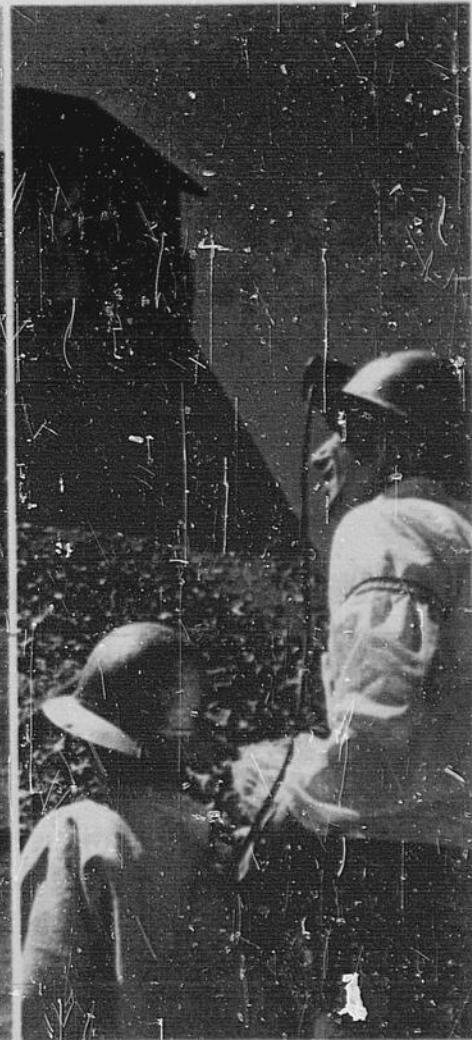
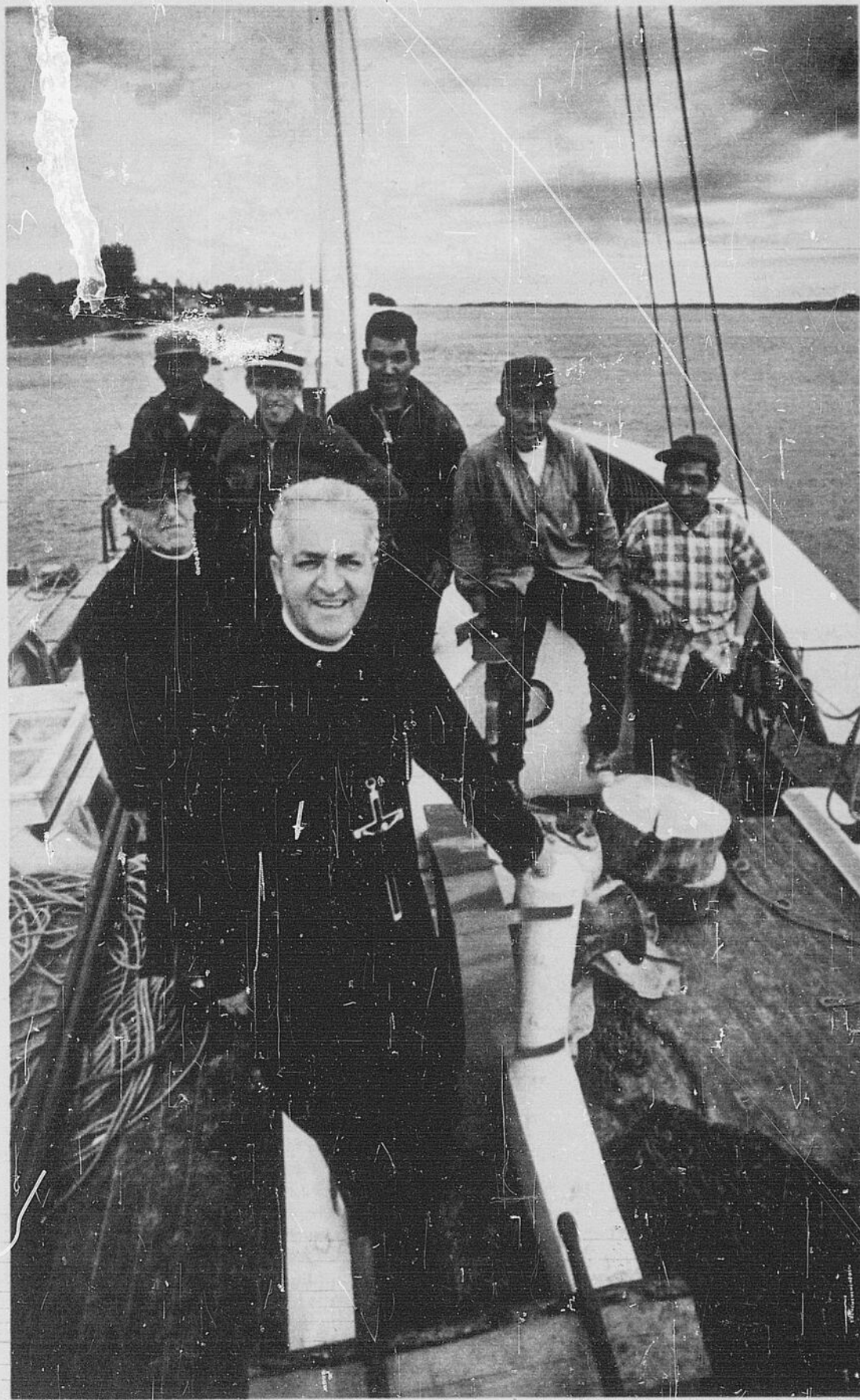


Mgr Laflèche de Trois-Rivières et l'abbé Dumesnil de Saint-Hyacinthe qui prennent la même route. Sur les entrefaites, Mgr Fabre, successeur de Mgr Bourget, désavoue la supplique que les membres de son clergé devaient envoyer à Rome. Il est donc inutile que Mgr Laflèche se rende à Rome contre le gré de l'évêque de Montréal. L'évêque de Saint-Hyacinthe, dans ces conditions, refuse à M. Dumesnil la permission de partir. Nouvelle surprise: c'est Mgr Bourget, malade et à la retraite à Saint-Janvier, qui décide de faire le voyage de Rome, pour défendre la cause de son université. A Rome, en effet, il semblait, d'après certaines rumeurs, que l'on attendait d'avoir entendu Mgr Bourget pour prendre une décision. Mais à cause de malentendus fâcheux, Mgr Bourget ne rencontra le Souverain Pontife que le 7 octobre. A ce mo-

Su

Des
de l
de l
votr
peu
ains
des
pro
de l
foré
frou
des

Des vacances merveilleuses en Ontario



Sur la route de l'Arctique

Des vacances merveilleuses sur la route de l'Arctique, à Moosonee et à l'île de Moose Factory, enchanteront toute votre famille. Vous y cotoierez des trappeurs indiens, des chasseurs esquimaux, ainsi que des sculpteurs de pierre, des missionnaires, des traiteurs et des prospecteurs venus parfois de mille milles de la baie d'Hudson. Parmi les vastes forêts et les larges rivières de la frontière septentrionale de l'Ontario, où des hommes au cœur hardi doivent

encore lutter contre une nature rebelle, vous pourrez évoquer la vie des pionniers et comprendre les immenses perspectives d'avenir de notre pays.

Sur le chemin de North Bay à Cochrane —point de départ du fameux express de l'Ours polaire—vous pourrez nager, pêcher et faire du bateau dans les plus beaux lacs de l'Ontario, visiter des mines d'or et de gigantesques usines de pulpe de bois, fouiller avec espoir les mines d'argent abandonnées de Cobalt. Vous trouverez toujours un logement confortable et de

nombreux terrains de camping bien desservis le long des grand-routes.

Des vacances merveilleuses sur la route de l'Arctique laisseront à votre famille un souvenir inoubliable. Si vous désirez de plus amples renseignements, envoyez-nous ce coupon aujourd'hui même.

- 1 M.V. Notre-Dame-de-l'Espérance, à Moosonee
- 2 Un terrain où il n'y a jamais foule
- 3 Visitez une mine à Kirkland Lake ou à Timmins
- 4 Sur le lac Nipissing, au coucher du soleil

Province de l'Ontario,
Ministère du Tourisme et de l'Information,
Edifices du Parlement, Bureau 49,
Toronto 2.
Veuillez m'envoyer des détails
complets sur des vacances merveilleuses
sur la route de l'Arctique

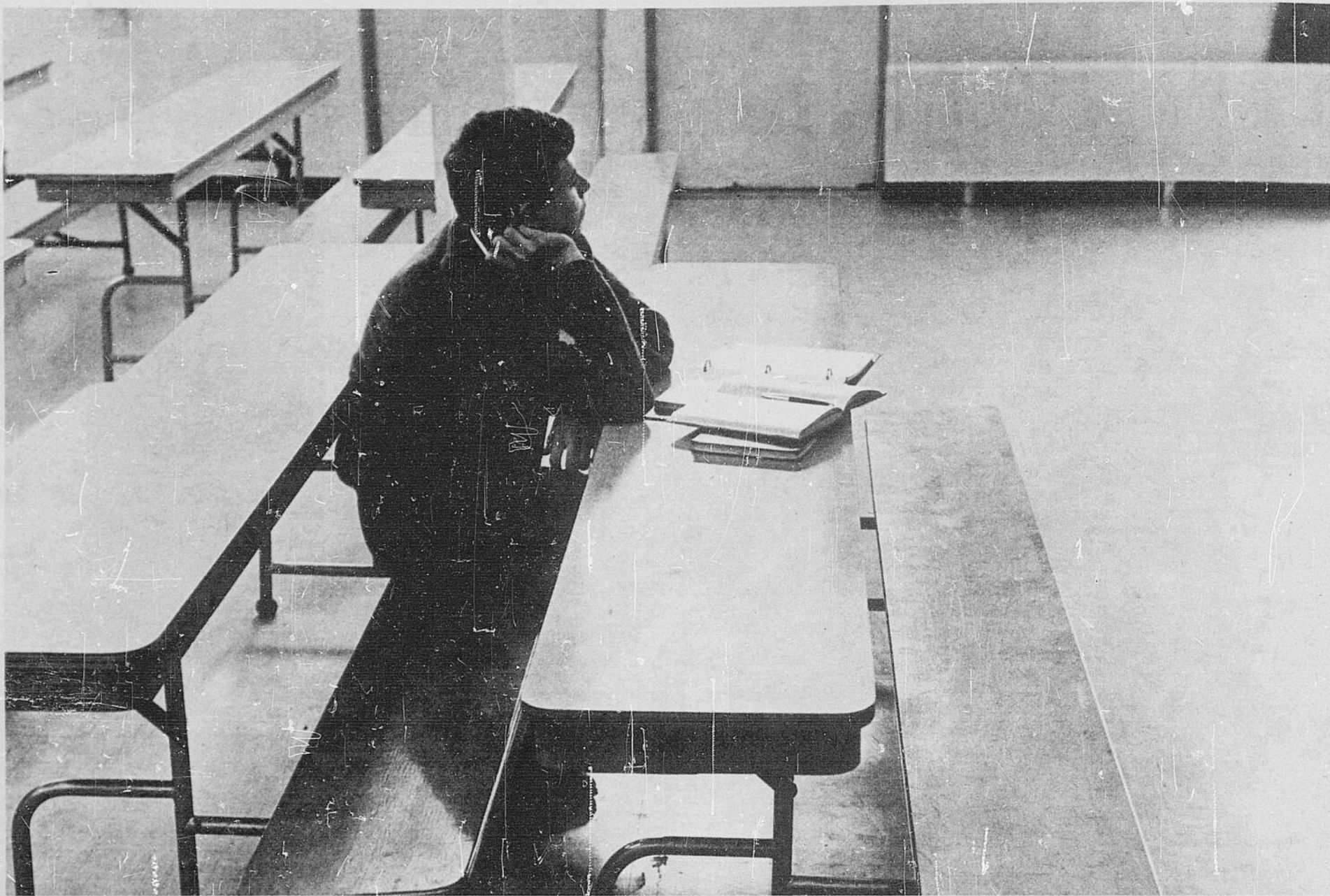
Nom _____

Rue _____

Ville _____ Zone _____ Prov. _____

Ministère du Tourisme
et de l'Information
de l'Ontario





**“Rien
ne sert
de
rêver...
il faut
agir.”**

Plus vous hésitez sur le choix de votre carrière, plus vous perdez du temps. Le temps précieux de vos jeunes années. Si vous aviez déjà de l'expérience, votre choix serait plus facile, mais vous n'en avez pas. Et en attendant, vous vous contentez d'un emploi quelconque qui vous permet tout juste de vivre. Et où cela vous mène-t-il? A rien!

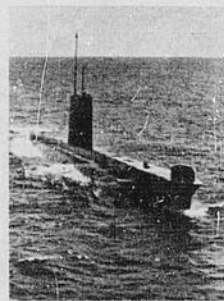
Il existe un autre moyen — un bon — d'assurer votre avenir: les forces armées du Canada. C'est un "emploi" qui vous apporte, en plus d'un bon salaire, bien d'autres satisfactions: un but dans la vie, l'occasion de voyager, des camarades. Et toujours quelque chose à faire... et le temps nécessaire pour faire ce qui vous plaît!

Mais les forces armées vous offrent encore plus: une "instruction" à votre mesure. L'instruction dans le sens le plus large du mot: depuis l'apprentissage aboutissant à des métiers spécialisés jusqu'aux cours académiques couronnés d'un diplôme. Vous n'êtes pas traité comme un "numéro" quelconque, mais comme un être possédant une personnalité propre ayant des aptitudes et des goûts particuliers. La possibilité vous est fournie de faire ce que vous aimez, en fonction de vos capacités.

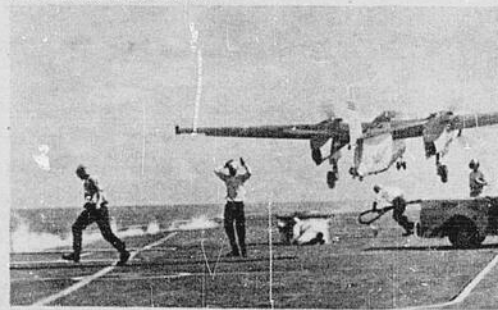
“Pour avancer dans la vie, il faut être instruit. C'est la clé de la considération et du succès.” (Déclaration d'un étu-

diant du cours secondaire, lors d'une interview.)

Votre entraînement sera surtout d'ordre pratique. Vous en apprendrez beaucoup sur la façon dont marche le monde par votre seule présence aux endroits où il se passe quelque chose. Et tout ce que vous apprendrez à aimer — responsabilités, commandement, travail d'équipe — vous ouvrira des horizons nouveaux sur la voie de l'avenir.



Allez-y. Faites quelque chose. Remplissez le coupon ci-contre et adressez-le au Directeur du Recrutement, Quartier général des forces armées du Canada. Il comprendra que vous voulez sortir de la routine.



Le commandement naval des Maritimes comprend un groupe de chasse aux sous-marins qui assume la surveillance des côtes canadiennes de l'Atlantique.

**Venez avec nous.
Les forces armées du Canada.**

l'évêque de Montréal parle-t-il? D'abord du pape. Lui, ultramontain par excellence — il se disait romaniste — il a eu pour le pape non seulement de l'admiration, de la vénération, mais presque de l'adoration. L'un des plus beaux jours de sa vie a été celui où l'infailibilité papale est devenue un dogme. Il publie plusieurs lettres pastorales sur les attributs du Souverain Pontife, il commente toutes les bulles dès leur publication et fait siennes toutes les idées qui viennent de Rome. C'est ainsi par exemple qu'il a prêché contre le libéralisme, fléau de l'époque, parce que Pie IX ne cessait de revenir sur le sujet. Il combat aussi le gallicanisme dont les deux châteaux forts étaient, selon lui, le séminaire Saint-Sulpice et l'université Laval. Tout ce qui pouvait d'une façon ou d'une autre glorifier Rome et la tradition romaine lui plaisait. On l'a bien vu lorsqu'il s'est agi de mettre en honneur les pratiques de la liturgie romaine dans son diocèse.

De la liturgie, il est facile de passer à la piété. Les lettres pastorales sont remplies d'exhortations à la piété, à des pratiques de piété de toutes sortes. Mgr Bourget en a inventé pour toutes les classes de la société. C'était la meilleure façon d'éviter les tentations et de rester dans le droit chemin. Il s'est élevé contre les ravages de l'alcool et organisé à ces effets, des sociétés de tempérance. Chiniquy a été, à un moment donné, l'un de ses prédicateurs favoris. Evidemment, il allait déchanter quelques années plus tard. Il a fustigé le péché de la chair et il a indiqué les moyens de l'éviter. Il a fait voir la laideur du blasphème et proposé des remèdes.

Défenseur de la doctrine que l'Etat était dans l'Eglise et non pas l'Eglise dans l'Etat, il a cru que l'évêque était appelé à se prononcer sur tous les sujets. Il s'est donc occupé de politique et défendu son droit de s'en occuper. Il est assez difficile de dire jusqu'à quel point il a secondé certains politiciens du temps. En tous cas, sinon officiellement, du moins officieusement, il a appuyé le parti conservateur contre le parti libéral. Il n'est pas allé jusqu'à dire comme son disciple, Mgr Lafleche: "Nous appartenons par principe au parti conservateur", mais, en tous cas, avec ce même disciple, il a essayé de catholiciser ou de rechristianiser le parti conservateur en soutenant publiquement le programme du parti catholique, ultra droite du parti conservateur. Ce programme donnait des règles précises pour le choix d'un candidat. Il était clair, d'après ces règles, qu'il fallait que le candidat fût conservateur. Ce fameux programme donna lieu à des batailles assez épiques entre les évêques ultramontains d'une part et les autres que les ultramontains baptisaient de gallicans. La dispute portée à Rome, le programme fut rejeté.

Cette dispute, dans les chapitres de l'histoire de l'église au Canada, porte le nom d'Influence indue. En effet, plusieurs candidats libéraux défaits accusèrent certains curés d'avoir influencé les électeurs en leur conseillant plus ou moins ouvertement de voter pour le candidat conservateur. Procès devant les tribunaux. Jusqu'à la dernière année de son règne, Mgr Bourget a défendu le droit pour les évêques et les prêtres de se mêler des élections par des conseils appropriés aux électeurs. Sa dernière lettre à la propagande est une défense en bonne et due forme de ce droit qui devient un bien puisque les conseils du prêtre en temps d'élection sont un facteur d'ordre, d'équité et une meilleure garantie de la non violation des consciences. Ils permettent aussi d'envoyer

Charles de Boucherville (1822-1915)



au Parlement ou à l'Assemblée législative les hommes les plus dignes. Quelques historiens ont dit que Mgr Bourget avait eu beaucoup d'influence sur Georges-Etienne Cartier et, en conséquence, sur la formule du pacte confédératif; que sans Mgr Bourget, par exemple, nous n'aurions pas eu ces Parlements provinciaux qui donnent aux deux cultures une indépendance complète en ce qui a trait à la législation dans certains domaines comme l'éducation. Jusqu'à présent l'état des recherches ne se permet pas de nous prononcer sur la question.

En éducation, l'influence de Mgr Bourget s'est fait sentir à plusieurs reprises. Dans son Mémorial de l'Education, le surintendant Meilleur nous apprend que Mgr Bourget a été mêlé à toutes les entreprises qui ont eu quelque chose à voir avec l'éducation.

Il serait ainsi un des responsables de la loi des écoles de 1846, loi qui allait permettre enfin d'avoir des écoles élémentaires partout dans la province. Le ministère de l'Education organisé en 1867, à la Confédération, ne lui plaisait pas du tout. On comprend que l'ultramontain Charles de Boucherville, Premier ministre de la province en 1875, l'ait remplacé aussitôt par un Conseil de l'Instruction publique. Cette fois Mgr Bourget avait surveillé la nouvelle organisation. Et tous les évêques de la province devinrent *ipso facto* membres dudit conseil, avec autant de laïques pour mener l'opposition. Façon de parler. Il reste que M. l'abbé Alexis Pelletier, protégé de Mgr Bourget trouvait ce Conseil beaucoup trop laïque. En effet, le surintendant avait le pouvoir, lors d'un vote, de faire pencher la balance du côté des laïques, au cas où chaque parti aurait formé un bloc. Mgr Bourget croyait à l'école, à l'éducation, mais il croyait encore plus que l'éducation était une affaire qui relevait de la seule compétence de l'Eglise. "Les parents et les maîtres qui travaillent à la formation d'un enfant chrétien sont, avant tout, les représentants, les lieutenants et, pour ainsi dire, les ministres de l'Eglise". L'Etat ne devait avoir le contrôle d'aucune école où se forment l'enfance et la jeunesse. Si l'éducation religieuse était obligatoire, l'éducation profane ne l'était pas.

Le lecteur comprendra maintenant après cette brève énumération des faits et gestes de Mgr Bourget, après un aperçu encore plus bref de sa pensée, qu'il faudrait de forts volumes pour faire comprendre l'influence du deuxième évêque de Montréal, de 1840 à 1876. Il a été partout à la fois. Il a été mêlé à toutes les controverses ou plutôt il a été le centre de toutes les controverses. L'influence de Mgr Bourget ne s'est pas fait sentir seulement pendant les années où il a été évêque de Montréal. Nous sommes persuadés pour notre part que Mgr Bourget est l'homme qui, au dix-neuvième siècle, a canalisé toutes les ressources, toutes les énergies spirituelles et nationales, les a pliées à sa façon de penser et d'agir, leur a donné une forme qui s'est perpétuée à travers le temps et qui nous rejoint. Pendant une quarantaine d'années, c'est lui qui a indiqué le chemin à tout un peuple. Il a fallu attendre la fin de son règne pour que le diocèse de Québec ait à sa tête, en la personne de Mgr Taschereau, un homme qui pouvait prétendre à autant d'envergure. Mais son influence ne s'est jamais fait sentir autant que celle du deuxième évêque de Montréal. C'est une forme de civilisation que Mgr Bourget a donnée à tout un peuple, une forme de civilisation où toutes les activités humaines et nationales ont été pétries par une pensée religieuse ultramontaine qui a touché tous les Canadiens français. ◀



Venez avec nous.

Les forces armées du Canada.

Directeur du Recrutement
Quartier général des forces armées du Canada
Ottawa 4, Ontario

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____
Age _____ Tél. _____
Etudes (diplôme et prov.) _____

DR-67-P2

VB1411 F

Jimmy Piersall:

Le baseball se prend trop au sérieux



Dans le bon vieux temps, dit Piersall, les joueurs n'avaient pas peur d'affronter les arbitres et de dire leur façon de penser.

Piersall ne ménageait pas plus les spectateurs trop encombrants que les arbitres. En voici un que la police n'a qu'à cueillir.



JIM PIERSALL, l'un des grands voltigeurs du baseball moderne, adore discuter avec les arbitres, mais on ne lui fournit plus l'occasion d'entamer le dialogue. Avant même de pouvoir ouvrir la bouche, il est chassé du terrain par des arbitres qui n'aiment pas faire la conversation avec n'importe qui.

Depuis qu'il joue au baseball professionnel, le pauvre Piersall n'a pas réussi à se lier d'amitié avec un seul arbitre, tant à Boston, qu'à Cleveland, Washington, New York ou Los Angeles, mais dans toutes ces villes, il a volé la vedette et fait la manchette des journaux. Le problème, c'est que Piersall a sur le baseball des opinions que ne partagent ni les arbitres, ni même les propriétaires d'équipes.

"Que les arbitres gardent leurs visages de bois, que les magnats continuent de prendre la vie au sérieux et la popularité du baseball continuera de baisser en faveur du hockey, du football ou du soccer, des sports où les arbitres n'ont pas le sentiment de constituer la principale attraction!"

J'ai porté d'autant plus d'intérêt aux propos de Piersall que plusieurs Canadiens sont d'avis que notre football a moins de piquant que celui des Etats-Unis, précisément parce que les arbitres se prennent pour Dieu le Père. C'est toute la personnalité d'un sport qui se désagrège quand ces messieurs essaient de voler la manchette aux athlètes.

Piersall sait de quoi il parle, car il n'a jamais cédé le pas à un arbitre. Son attitude lui a valu des démenagements fortuits, des réprimandes, des amendes importantes et la perte d'intéressants bonis. En 1961, par exemple, les autorités des Indiens de Cleveland lui offrirent un boni de \$5 000, s'il réussissait à jouer toute la saison sans être expulsé, tout en gardant le même enthousiasme au jeu.

Malgré cet alléchant cadeau qui lui pendait au bout du nez, il ne put résister à la tentation. Au cours d'une partie disputée à Chicago, alors qu'il essayait de frapper en lieu sûr pour la 20e partie d'affilée, il courut au marbre afin de faire connaître sa façon de penser à l'arbitre. Celui-ci perdit patience et le chassa. Piersall entra dans une belle colère. Sur le chemin des douches, il s'empara de tout ce qui lui tomba sous la main pour le lancer sur le terrain. Le monticule fut couvert de papier hygiénique, de déchets, de bâtons, de balles et même... de l'uniforme de Piersall. La frasque lui coûta \$250.

D'autres furent plus rentables. Pendant qu'il s'alignait avec les Mets en compagnie de Duke Snider, l'ancienne étoile des Dodgers frappa son 400e coup de circuit. Son exploit passa à peu près ina-

Suite page 40



HONDA

domine par son moteur à 4 temps

Pour la première fois dans l'histoire des motocyclettes, la Honda a remporté les cinq championnats en solo, de 50 à 500 cc, durant les courses réglementées du Grand Prix F.I.M. lors des championnats mondiaux des fabricants. Ces succès cependant ne démontrent qu'une petite partie des techniques remarquables de la Honda. "Sécurité avant tout" est le principe le plus fondamental qui entre en ligne de compte lors de la fabrication de chaque produit Honda. De plus, Honda n'épargne rien pour mettre à votre disposition des motocyclettes plus sûres et plus agréables à conduire. Les techniques et les innovations uniques de la Honda mises à l'épreuve dans des courses sont incorporées dans tous ses moteurs OHC à 4 temps pour que votre Honda soit plus puissante, durable et économique.

Vous êtes en bonne compagnie sur une Honda.

Rendement de grand prix



Le plus grand fabricant de motocyclettes au monde

HONDA

HONDA MOTOR CO., LTD. TOKYO, JAPON





LE BRANDY LAFONTAINE

*Selon la tradition française...
un brandy de grande distinction,
d'une excellence incomparable et si léger...
offert à un prix tellement raisonnable que vous
pouvez le savourer n'importe quand et de
la façon que vous le préférez.*

10 oz	\$2.20
25 oz	5.35
40 oz	8.20

J. M. DOUGLAS & COMPANY LIMITED MONTREAL, P.Q., CANADA

40 - PERSPECTIVES No 20, 20 mai 1967

JIMMY PIERSALL

Suite de la page 38

perçu. A la veille de frapper son 100e coup de quatre buts, Piersall jura qu'on en parlerait dans tout le pays. Il appela les photographes du magazine *Life* qui le suivirent durant quatre parties, mais se découragèrent un jour trop tôt. Le lendemain de leur départ, Piersall cogna son 100e circuit et stupéfia tous les amateurs en faisant le tour des buts dans le sens opposé.

Personne ne sévit, les règlements du baseball n'ayant pas prévu la situation. On changea les règlements afin de prévenir une récidive et Stengel, qui adorait la publicité en autant qu'elle le mettait lui-même en vedette, donna à Piersall son congé. On lui paya un mois de salaire \$6 000 —, mais il fut embauché le lendemain par les Angels de la Californie. Durant un mois, il reçut donc double salaire.

Ses débuts avec l'équipe de la Californie ne furent pas de tout repos. Il écopa d'une amende et d'une suspension de cinq jours à la suite d'une discussion avec un arbitre, puis il se présenta à une partie contre Kansas City, coiffé d'une perruque de Beetle.

Quand il arriva au bâton, l'arbitre donna aux photographes le temps de croquer Piersall pour la postérité, mais lui ordonna ensuite d'enlever la perruque, ce qu'il fit à contrecœur. Les arbitres ne sont pas dans le vent, que voulez-vous...

En 1959, durant une partie ennuyeuse au Fenway Park de Boston, Piersall décida de se cacher pour rompre la monotonie. Constatant la disparition du voltigeur du centre, l'arbitre arrête la partie, mais on retrouva Piersall derrière un pilier.



*A son 100e coup de circuit,
Jimmy Piersall a couru en commençant par le troisième but.*

L'année suivante, il monta s'asseoir sur la statue de Lou Gehrig et ne voulut pas en redescendre. Tout le monde était aux abois au Yankee Stadium, car les règlements ne spécifiaient pas la position d'un voltigeur, si ce n'est qu'il devait se trouver sur le terrain. On modifia les règlements! A la manche suivante, ajoutant la goutte qui fait déborder le vase, il vint se placer derrière le monticule comme Ryne Duren, l'artilleur des Yankees, se présentait au marbre. C'était le pire frappeur du club. Le lendemain, les journaux parlèrent de ce "stupide

joueur" qui ruine la réputation du baseball par ses blagues absurdes.

L'incorrigible Piersall n'a pas d'amis dans le monde des arbitres et des magnats, mais il a une nombreuse cour d'admirateurs dans des estrades. Il ne les a pourtant pas épargnés. A quelques reprises, il a sauté dans des gradins pour faire entendre raison à des amateurs qui le huaient, le harcelaient de leurs sarcasmes ou lui lançaient des oeufs, des tomates et des bouteilles vides. L'un d'eux, à qui la police venait de mettre la main au collet, eut le front de demander huit dollars à Piersall pour compléter le montant de la caution qu'exigeait la loi.

En dépit de ses 37 ans, Piersall ne songe pas à abandonner sa carrière. Cette saison, il joue comme voltigeur de réserve pour les Angels, un poste qui ne l'empêchera pas de faire de grosses blagues, de jouer des tours pendables et de voler la vedette à ses compagnons de jeu. Et il continuera d'entamer le dialogue avec les arbitres.

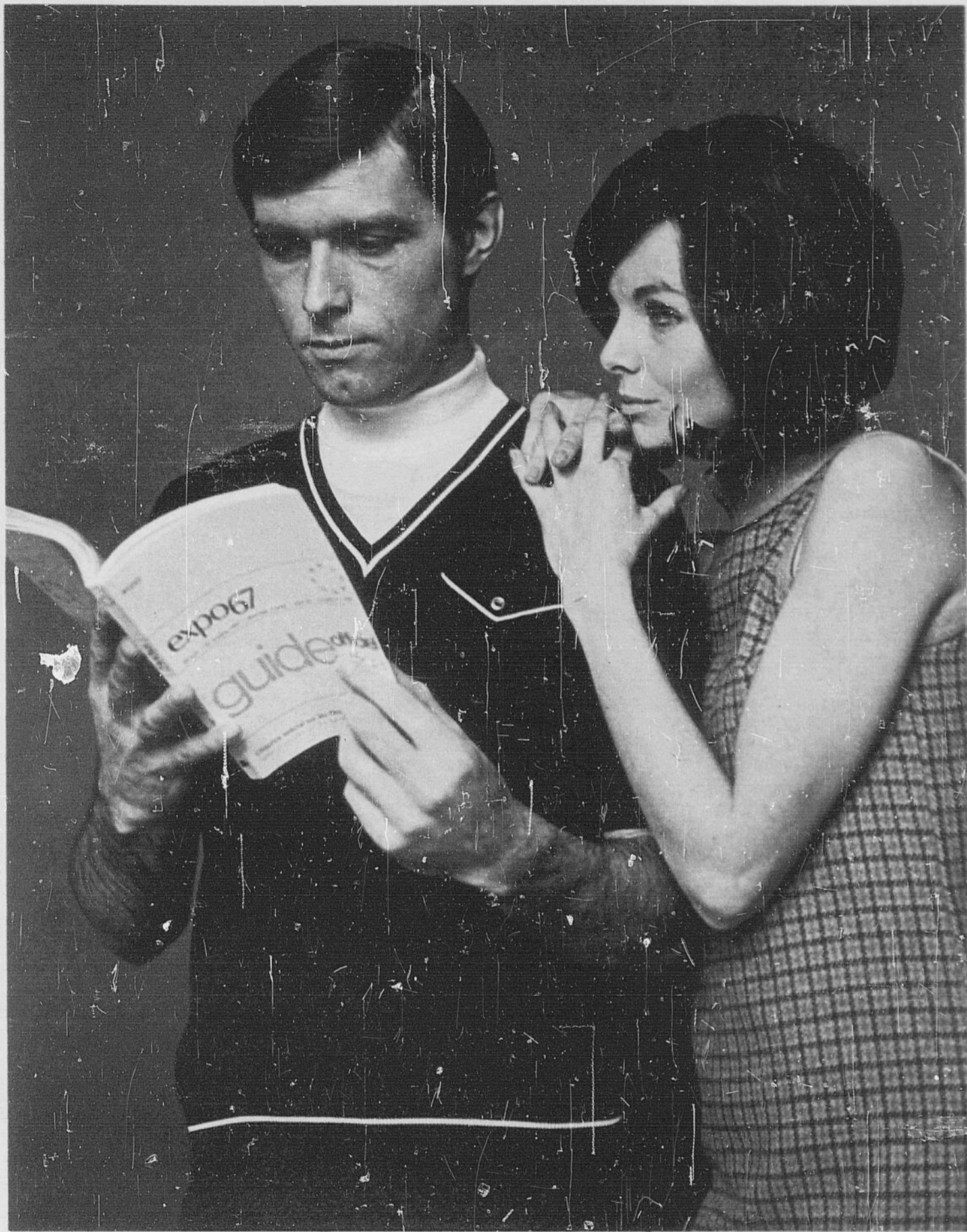
"Ah! s'ils comprenaient que leurs têtes de croque-mort finiront par tuer le baseball. Je veux simplement dérider les spectateurs..."

Je ne sais pas quel sort subira le baseball, mais, dans la province de Québec, depuis le départ des Royaux de la ligue Internationale, sa popularité n'a cessé de décroître.

Il faudrait peut-être, comme le préconise Piersall, mettre un peu plus d'humour dans ce sport qui se prend trop au sérieux.

Walter Roessing

bien choisir c'est savoir plaire



*L'homme se sent sûr de plaire quand il porte un maillot - pull **ARISTOCRAT**[®]. D'ailleurs, de plus en plus la femme en offre en cadeau à celui qu'elle désire admirer. On trouve facilement parmi les nombreux modèles, couleurs et textures ce qui convient le mieux. Tricotés de fil Tycora[®], les maillots **ARISTOCRAT**[®] se lavent et séchent aisément, même dans les automatiques. Demandez-les par leur marque... **ARISTOCRAT**[®]*

le maillot qui fait tradition

ARISTOCRAT
tricotés en fil **tycora** de nylon

MENU FAMILIAL

Consommé en gelée
Crème de poulet servie sur rôties
Légumes
(Tomates tranchées, concombres,
radis et bâtons de carottes)
Pain à l'ail
Compote de rhubarbe à la crème

CONSOMMÉ EN GELÉE

Faire refroidir au réfrigérateur, pendant plusieurs heures, 2 boîtes de 10 onces de consommé de boeuf. Retirer des boîtes, défaire finement, avec une fourchette, et disposer dans des coupes. Décorer de ciboulette ou de persil haché et servir avec du citron. (6 portions)

CRÈME DE POULET SERVIE SUR RÔTIÉS

3 cuil. à table de beurre	2 jaunes d'oeufs 1/4 de tasse de crème légère
3 cuil. à table de farine	2 cuil. à table de beurre
3 tasses de bouillon de poulet	1 tasse de champi- gnons tranchés
1 tasse de champi- gnons hachés (facultatif)	1/4 de tasse d'échalotes finement tranchées
3 grains de poivre	3 tasses de poulet cuit, en dés
1/2 cuil. à thé de sel	Rôties chaudes, beurrées
1 petit bouquet de persil	
1 petit bouquet de feuilles de céleri	

Faire fondre 3 cuil. à table de beurre dans une casserole moyenne. Saupoudrer de la farine et bien mélanger. Retirer du feu et ajouter le bouillon de poulet, d'un seul coup et en mélangeant bien. Ajouter les champignons hachés, les grains de poivre, le sel, le persil et le céleri.

Continuer la cuisson, à feu moyen et en brassant, jusqu'à ébullition. Baisser le feu et laisser bouillir doucement, en brassant souvent, pendant environ 30 minutes ou jusqu'à ce que ce soit épais comme de la crème à fouetter.

Retirer du feu et passer. Jeter les légumes et remettre la sauce dans la casserole.

Battre ensemble les jaunes d'oeufs et la crème légère, à la fourchette. Ajouter environ 1 tasse de la sauce, très chaude, dans ce mélange, petit à petit et en brassant après chaque addition. Remettre le tout dans la casserole, bien mélanger et faire mijoter pendant quelques minutes.

Faire chauffer 2 cuil. à table de beurre dans une petite poêle épaisse et y ajouter les champignons tranchés et les échalotes. Cuire, à feu doux et en brassant constamment, pendant 3 minutes. Ajouter à la sauce, de même que le poulet. Chauffer à feu doux jusqu'à ce que le poulet soit bien chaud.

Servir immédiatement, sur des rôties beurrées. (De 4 à 6 portions)

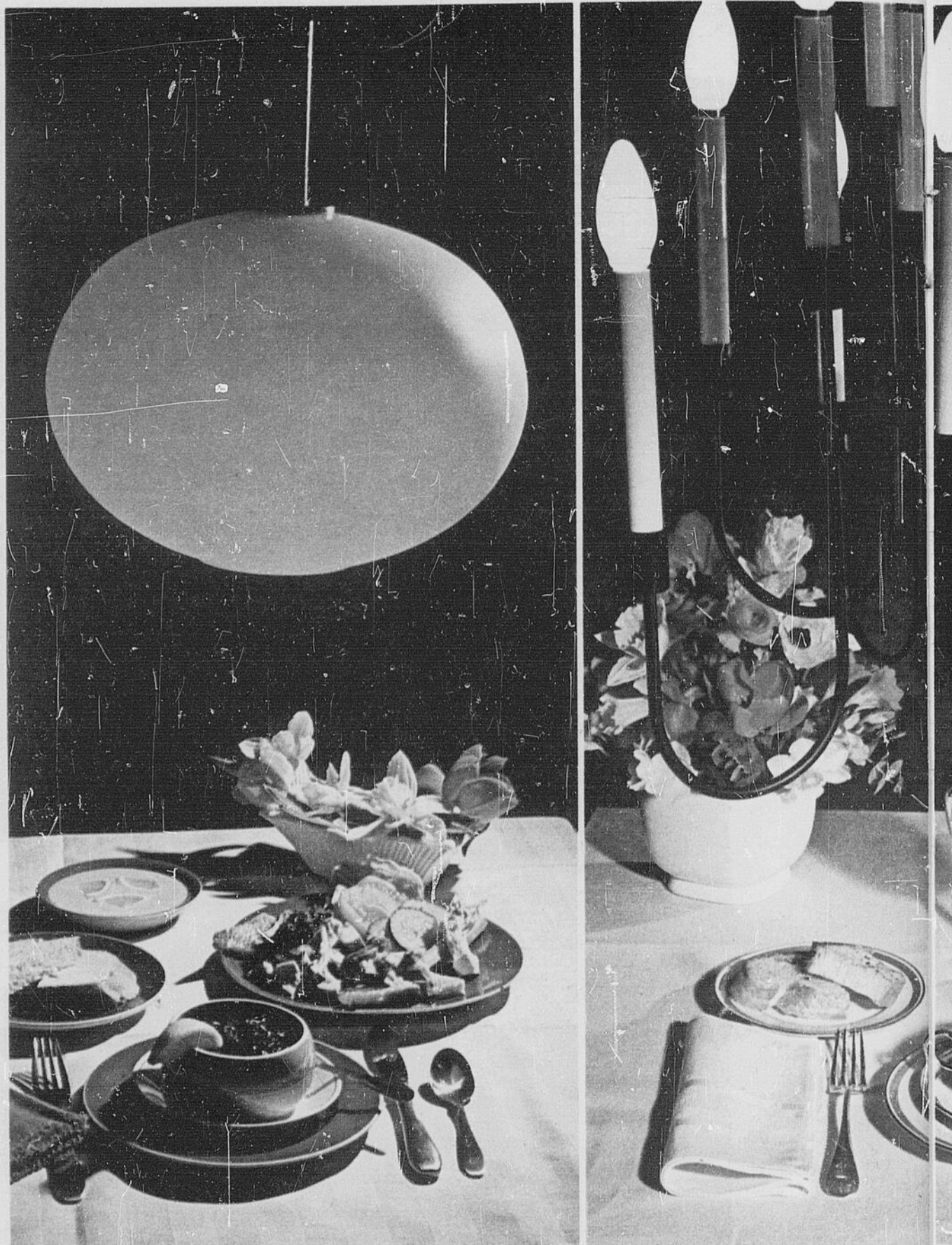
COMPOTE DE RHUBARBE A LA CRÈME

3 tasses de rhubarbe en dés	Une pincée de sel
1/3 de tasse d'eau	2 cuil. à thé de zeste d'orange râpé
2/3 de tasse de sucre	Crème épaisse

Mettre la rhubarbe et l'eau dans une casserole. Chauffer jusqu'à ébullition, baisser le feu, couvrir et cuire pendant environ 5 minutes ou jusqu'à ce que la rhubarbe soit très tendre.

Retirer du feu et battre au batteur rotatif jusqu'à ce que tous les morceaux de rhubarbe soient complètement défaits. Ajouter le sucre et le sel et bras-

Suite à la page 44



A gauche, c'est un bon repas du dimanche. A droite, préparés avec les mêmes ingrédients, des plats

LA BONNE CUISINE de Perspectives

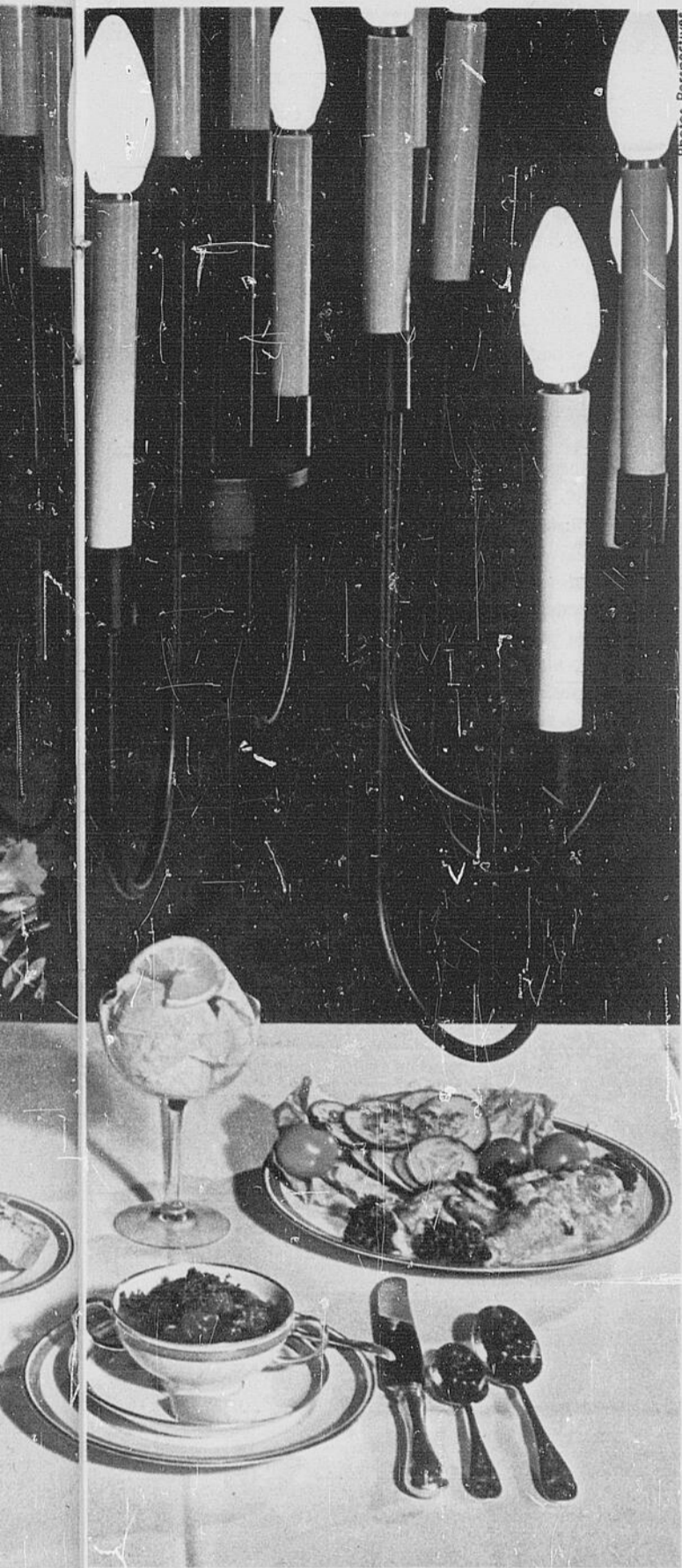
PAR MARGO OLIVER

De bons petits soupers

VOUS arrive-t-il de ne prendre que deux repas le dimanche? Dans les familles où la mère travaille à l'extérieur, cette coutume se répand de plus en plus. Car le dimanche, c'est alors un vrai jour de repos et tout le monde fait plus ou moins la grasse matinée. On prend, vers onze heures, un petit déjeuner copieux, ce que les anglais appellent un *brunch*. Et vers cinq ou six heures, tout le monde s'attable autour d'un bon mais simple repas qui n'a pas demandé à la maîtresse de maison de cuisiner tout l'après-midi.

Pour ma part, j'aime bien, le dimanche, ce mode de vie agréable et peu compliqué. Il arrive pourtant que des parents ou des amis arrivent à l'improviste et que j'insiste pour qu'ils restent à souper. Je dois alors, au dernier moment, transformer mon petit souper simple en quelque chose d'un peu plus élaboré et faire en sorte de pouvoir servir deux ou trois convives de plus. C'est facile; il suffit seulement d'un peu d'imagination.

A titre d'exemple, voici deux menus. Tout d'abord,



un peu plus élaborés pour des invités inattendus.

du dimanche

celui d'un repas pour six personnes, composé de plats excellents mais fort simples. Le second menu vous permettra de régaler huit convives, soit deux personnes de plus. Vous remarquerez que les plats sont préparés avec les mêmes ingrédients que ceux du premier menu, à peu de choses près. A chaque plat, je n'ai ajouté que ce petit rien qui lui donne un air de fête. Vous trouverez aussi, j'en suis sûre, de multiples façons d'améliorer vos menus et d'allonger des plats.

Salada SALADA - SHIRRIFF - PRODUITS ALIMENTAIRES DE QUALITE



Que contient donc le thé Salada pour être le thé le plus apprécié au Canada?

Il contient davantage de thé de Ceylan.

Les thés de Ceylan sont les meilleurs du monde, et les plus coûteux. C'est pourquoi ils ne sont utilisés qu'avec parcimonie dans certains mélanges de thés. Salada, au contraire, les utilise largement. Ne vous contentez donc pas d'un thé quelconque, sans saveur, pour économiser quelques sous.

Adoptez le thé Salada Orange Pekoe de la meilleure qualité. Vous serez enchanté de son goût toujours aussi délicieux.



Une tasse de thé Salada... la vie vous sourira!

ser jusqu'à ce que le sucre soit dissous. Continuer la cuisson, à feu moyen et à découvert, jusqu'à ce que la compote soit épaisse. (Ce temps de cuisson varie selon que la rhubarbe est plus ou moins juteuse; j'ai fait cuire la mienne environ 20 minutes.) Retirer du feu, ajouter le zeste d'orange et laisser refroidir.

Mesurer la quantité de compote et y ajouter une quantité égale de crème épaisse; bien mêler, disposer dans un bol et refroidir au réfrigérateur. (6 portions)

MENU DE RÉCEPTION

- Consommé madrilène en gelée
- Crêpes farcies de poulet
- Salade de concombres
- Pain à l'ail
- Mousse à la rhubarbe

CONSOMMÉ MADRILÈNE EN GELÉE

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 2 boîtes de 10 onces de consommé de boeuf | 1/4 de tasse d'eau |
| 2 boîtes de 7 1/2 onces de sauce tomate | Ciboulette hachée ou persil haché |
| 1 enveloppe (1 cuil. à table) de gélatine en poudre | Quartiers de citron |

Chauffer ensemble, jusqu'au point d'ébullition, le consommé et la sauce tomate. Ajouter la gélatine à l'eau et laisser tremper pendant 5 minutes.

Retirer du feu le mélange consommé et sauce

tomate, très chaud, y ajouter la gélatine trempée et brasser jusqu'à ce qu'elle soit dissoute. Laisser tiédir.

Verser dans un grand plat peu profond, en verre ou en faïence (la couche de consommé sera mince). Faire prendre au réfrigérateur.

Défaire finement le mélange à la fourchette, au moment de servir, et le disposer dans des coupes. Décorer de ciboulette ou de persil et servir avec du citron. (8 portions)

CRÊPES FARCIES DE POULET

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 3 cuil. à table de beurre | 1/4 de tasse de crème légère |
| 3 cuil. à table de farine | 2 cuil. à table de beurre |
| 3 tasses de bouillon de poulet | 1 tasse de champignons frais, tranchés |
| 1 tasse de champignons frais hachés | 1/4 de tasse d'échalotes finement tranchées |
| 3 grains de poivre | 4 tasses de poulet cuit, en dés |
| 1/2 cuil. à thé de sel | Crêpes (notre recette) |
| 1 petit bouquet de persil | 1/4 de tasse de crème épaisse |
| 1 petit bouquet de céleri | 1/3 de tasse de gruyère râpé |
| 2 jaunes d'oeufs | |

Faire fondre 3 cuil. à table de beurre dans une casserole moyenne. Saupoudrer de la farine et bien mêler. Retirer du feu et ajouter le bouillon de poulet, d'un seul coup et en mêlant bien. Ajouter les cham-

pignons hachés, les grains de poivre, le sel, le persil et le céleri.

Continuer la cuisson, à feu moyen et en brassant, jusqu'à ébullition. Baisser le feu et laisser bouillir doucement, en brassant souvent, pendant environ 30 minutes ou jusqu'à ce que ce soit épais.

Retirer du feu et passer. Jeter les légumes et remettre la sauce dans la casserole.

Battre ensemble les jaunes d'oeufs et la crème légère, à la fourchette. Ajouter environ 1 tasse de la sauce, très chaude, à ce mélange, petit à petit et en brassant après chaque addition. Remettre le tout dans la casserole, mêler et faire mijoter quelques minutes.

Faire chauffer 2 cuil. à table de beurre dans une petite poêle épaisse et y ajouter les champignons tranchés et les échalotes. Cuire, à feu doux et en brassant pendant 3 minutes. Ajouter à la sauce.

Chauffer le four à 450°.

Ajouter, au poulet, 3/4 de tasse de la sauce. Rouler 16 crêpes, en les farcissant du mélange au poulet. Disposer les rouleaux dans un grand plat à cuire, peu profond, le joint en dessous.

Fouetter bien ferme, dans un petit bol, 1/4 de tasse de crème épaisse et incorporer à ce qui reste de sauce. Verser sur les crêpes roulées et saupoudrer du gruyère râpé.

Cuire au four pendant environ 15 minutes ou jusqu'à ce que la sauce bouillonne et que le dessus des crêpes soit légèrement bruni. Servir immédiatement. (8 portions)



Crêpes

1½ tasse de farine à tout usage, tamisée
¾ de cuil. à thé de sel
3 oeufs, battus

2½ tasses de lait
⅛ de cuil. à thé de poivre
⅛ de cuil. à thé de muscade

Faire chauffer une plaque à crêpes (ou une grande poêle épaisse) et la graisser très légèrement.

Mettre tous les ingrédients dans un bol et battre au batteur rotatif jusqu'à ce que ce soit lisse.

Faire les crêpes, en utilisant ¼ de tasse de pâte pour chacune. Les crêpes doivent avoir environ 6 pouces de diamètre; aussi, étendre la pâte très mince, avec le fond d'une tasse (la plaque doit être très chaude). Cuire pendant 1 ou 2 minutes, pour que ce soit doré. Retourner avec précaution et faire dorer de l'autre côté.

Placer les crêpes entre les plis d'une serviette de vaisselle, pour les empêcher de sécher en attendant que vous les utilisiez. (Vous pouvez faire toutes les crêpes à l'avance et les garder en parfait état en les enveloppant, avec la serviette dans laquelle elles se trouvent, dans du papier transparent.)

MOUSSE A LA RHUBARBE

1 tasse de sucre
1 tasse d'eau
4 tasses de rhubarbe en dés
1 enveloppe (1 cuil. à table) de gélatine en poudre
½ tasse d'eau froide

1 cuil. à table de zeste d'orange râpé
3 blancs d'oeufs
1 demiard de crème épaisse
Feuilles de menthe fraîches (facultatif)
Zeste d'orange (facultatif)

Mettre le sucre et 1 tasse d'eau dans une casserole et chauffer à feu vif, en brassant jusqu'à ce que le sucre soit dissous. Faire bouillir vivement, pendant 5 minutes, à découvert.

Ajouter la rhubarbe à ce sirop, couvrir et cuire à feu doux, pendant environ 5 minutes ou jusqu'à ce que la rhubarbe soit très tendre. Retirer du feu et battre au batteur rotatif jusqu'à ce que tous les morceaux de rhubarbe soient complètement défaits.

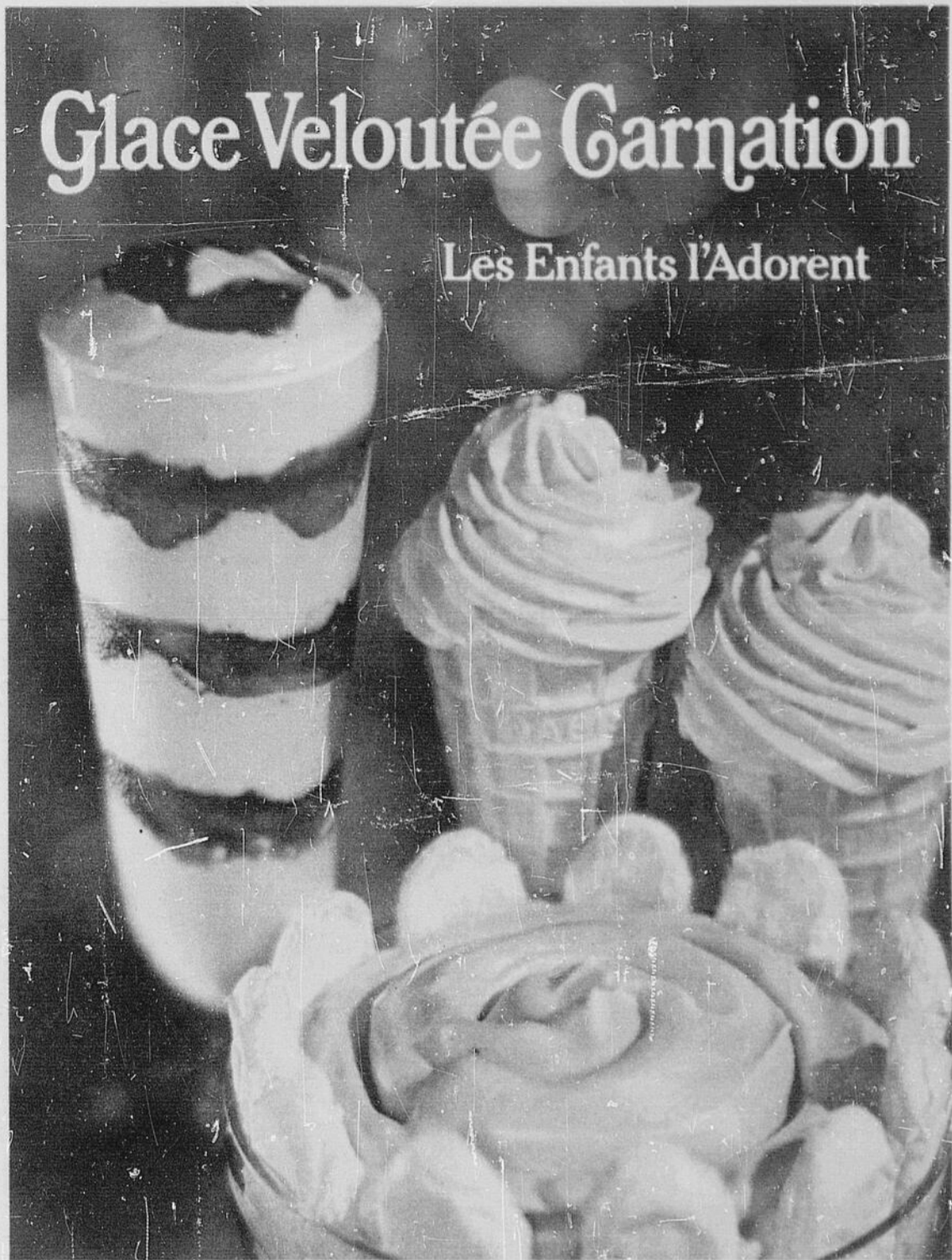
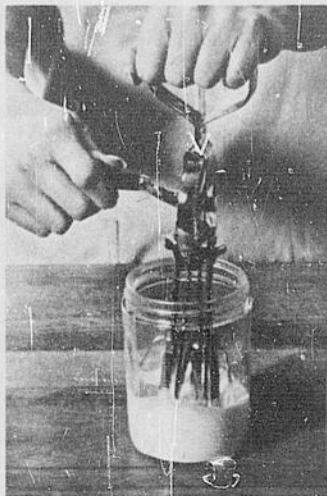
Faire tremper la gélatine dans ½ tasse d'eau, pendant 5 minutes. Ajouter à la rhubarbe très chaude et brasser jusqu'à ce que la gélatine soit dissoute. Laisser refroidir. Ajouter 1 cuil. à table de zeste d'orange.

Battre les blancs d'oeufs pour qu'ils soient bien fermes sans être secs. Incorporer à la rhubarbe. Mettre la casserole dans de l'eau glacée; refroidir ainsi, en brassant souvent, jusqu'à ce que la préparation garde un peu sa forme quand on la remue à la cuillère. Fouetter la crème bien ferme et l'incorporer à la préparation.

Verser dans un bol ou dans des coupes à sorbets et bien refroidir au réfrigérateur. Décorer, si on le désire, de feuilles de menthe et de petites lanières de zeste d'orange, tordues. (8 portions)

UN CONSEIL

Un gros bocal vide de beurre d'arachide convient parfaitement pour fouetter une petite quantité de crème ou un blanc d'oeuf. ◀



Le secret? Carnation plus doux

Si rapide à préparer, un clin d'oeil suffit. Préparez ce dessert pour *tous* les jours ou pour les *parties*. Le coût est si bas 5 portions pour 17¢ seulement. Découvrez le velouté crème fouettée des desserts préparés avec le Lait Évaporé Carnation *plus doux*.

RECETTE

Glace Veloutée Carnation

1 tasse de LAIT ÉVAPORÉ CARNATION non-dilué 1 enveloppe de Kool-Aid* non-sucré
½ tasse de sucre

Faites refroidir le lait Carnation au réfrigérateur jusqu'à ce que de légers cristaux de glace se forment dans le lait. Fouettez jusqu'à formation de pics. Ajoutez le Kool-Aid et le sucre. Fouettez jusqu'à consistance ferme. Versez à la cuillère dans des ramequins. Faites congeler jusqu'à consistance ferme 5 heures environ. Donne 5 portions.

PARFAIT: Dans des verres à parfait, disposez à la cuillère des couches de mélange fouetté, confiture, compote ou sirop pour sundae. Faites congeler.

CÔNES DE CRÈME GLACÉE: Remplissez de mélange fouetté, torsadez le sommet. Faites congeler.

DESSERT POUR UNE PARTIE: Garnissez les côtés du plat avec des moitiés de biscuits langues-de-chat. Remplissez de mélange fouetté. Faites congeler.

BROCHURE: Pour obtenir une brochure "Cuisine Moderne pour Vous", envoyez seulement une pièce de 25¢ à Blanche Leclair, Dept. D-2F-67, Carnation Company Ltd., Sherbrooke, P.Q.

*Marque déposée de General Foods, Ltd.



"un produit du Québec"



Quelle différence!

Différence qui s'exprime en saveur chez A & W. Chaque mets dont vous verrez le nom sur le menu A & W a été préparé pour votre satisfaction. Prenez un, deux ou trois verres de Root Beer ... et présentez à votre famille ... la célèbre famille Burger.

Où que vous soyez au Canada ... sautez dans la voiture ... et venez sans cérémonie chez ...



la différence est dans la saveur délicieuse

Beaucoup de disques, moins de tournées

Les BEATLES reprennent souffle



Ringo Starr, John Lennon, Paul McCartney et George Harrison vont élargir les horizons de la musique populaire.

par Robert Musel

LONDRES
MALGRÉ toutes les suppliques des *fan clubs*, et ils sont nombreux, les Beatles ne feront pas de tournée en Amérique cette année. Leur décision est irrévocable.

Mais il ne faut pas s'en alarmer, bien au contraire, et ceux qui les adolârent ne mesurent pas encore pleinement le changement qui s'est opéré chez leurs idoles. Maintenant qu'ils ont atteint leur but — la célébrité, la richesse même —, ils vont s'attacher essentiellement à élargir les horizons de la musique populaire.

Il faut donc plutôt s'en réjouir que le déplorer, car ce changement radical comporte de belles promesses pour l'avenir. Il pourrait fort bien s'agir d'un tournant capital dans l'histoire de la musique populaire.

Quant aux admiratrices éplorées que torture la crainte incontrôlable de voir les Beatles aller chacun leur chemin, disons tout de suite pour les reconforter que les populaires chanteurs n'ont aucunement l'intention de se séparer. Mais cela n'empêchera pas chacun d'eux d'être libre, le cas échéant, de se détacher temporairement pour remplir un engagement, comme l'a fait John Lennon pour tourner dans le film de Dick Lester, *How I Won The War*. Ils sont par contre décidés à enregistrer des disques et à faire des films ensemble pendant encore de nombreuses années.

Depuis que le public a été mis au courant, il y a quelques mois, des réunions que tiennent les Beatles au sujet de leur avenir et que circulent des rumeurs de leur séparation prochaine, on se demande ce qui les a amenés à prendre la décision de ne plus faire de tournées. Habituellement loquaces, les Beatles eux-mêmes se montrent pour une fois avarés en explications.

C'est un ami, admirateur et rival tout à la fois, le millionnaire de 32 ans, Mick Jagger, maître des Rolling Stones, qui nous donne la clé de l'énigme, ou tout au moins une explication logique.

Installé dans son vaste appartement dominant le quartier chic de Regent's Park, Mick s'amuse avec une merveille électronique qui lui a coûté \$3 000 et qui lui permet de reproduire tous les rythmes et les sons des instruments d'un orchestre.

"Faire des tournées ne favorise pas la création, me dit-il. Une fois que vous avez rodé votre spectacle et que vous l'avez amené à un point de perfection, que vous reste-t-il à faire? On peut modifier les chansons mais, sur scène, les possibilités d'improvisation demeurent limitées. C'est dans le studio d'enregistrement que tout se joue et que se fait le travail le plus fructueux. Et sans vouloir présager de l'avenir, je crois bien que nous allons être contraints avant longtemps de prendre une décision analogue à

celle des Beatles."

Mick sait pertinemment de quoi il parle, comme devait le confirmer peu après Paul McCartney qui déclara à des amis que les tournées ne l'intéressent plus. Rappelons à ce propos que, malgré leur âge, McCartney et Lennon jouent ensemble depuis 1955. Ils affrontent donc le public depuis 12 ans.

"Nous ne voulons plus faire de tournées parce que lorsqu'on est sur la scène personne ne peut nous entendre ou ne veut nous écouter", constate amèrement McCartney. On serait tenté de lui dire que c'est la rançon du succès, mais ce n'est plus une chose qui préoccupe les Beatles.

Il pense surtout à ces admiratrices qui poussent des cris frisant l'hystérie dès l'apparition de l'objet de leurs trances, réduisant ainsi à néant les heures de travail consacrées par Lennon, McCartney et George Harrison à composer musique et paroles qui sont toujours noyées sous les rugissements du public approbateur.

"Il faut dire que notre spectacle n'a pas changé et ne s'est pas amélioré depuis que nous avons commencé à nous produire ensemble, il y a cinq ans. D'ailleurs, il est révolu le temps des spectacles sur scène."

Paul McCartney considère que les gens achetant de plus en plus de disques, ce sera désormais leur plus important moyen de communication avec leur public.

Suite à la page suivante

AVIS AUX
DAMES
A LA MODE

ARRÊTEZ
150 ÉCHELLES DANS
LES BAS DE
NYLON

avec
nouvel
arrêt

Le miracle de poche dans une
délicate bombe aérosol seulement: \$1.98
aux comptoirs des cosmétiques!

Un produit entièrement canadien de
Rely-On Products Limited, C.P. 7121, Ottawa 7, Ontario

CIGARETTES
"EXPORT"
BOUT UNI
OU FILTRÉ
RÉGULIÈRES ET "KING"

**MALAISES
D'ESTOMAC?**

Sa dentition le rend irritable?
Voilà ce qu'il faut faire!
Des poudres STEEDMAN'S au bébé
Procurent repos à sa mère!

Un soulagement doux et efficace des troubles
digestifs, de la constipation, et des malaises
de la dentition.

**LES POUDRES
STEEDMAN'S**

NOUVEAU... des laboratoires Nuvola

UNE REMARQUABLE ET
RAVISSANTE SOLUTION
A LA PLUPART DE VOS
PROBLEMES DE CHEVEUX



**MAINTENANT... VOUS POUVEZ
RENFORCER, FRISER, ONDULER, PLACER
VOS CHEVEUX EN UNE SEULE APPLICATION,
SIMPLE, RAPIDE ET FACILE CHEZ VOUS AVEC
NUVOLA 7 DAY WONDER**

... SANS PERMANENTE, LAQUES COLLANTES OU FIXATIFS

VAPORISEZ, METTEZ EN PLS, C'EST TOUT... LE RESULTAT EST MERVEILLEUX!

Cela vous paraît fantastique? Mais Nuvola 7 l'est vraiment! Et il est si facile à utiliser: après le shampooing, il vous suffit de vaporiser vos cheveux avec Nuvola 7 puis de les mettre en plis. Vous serez émerveillée des résultats: des cheveux souples, ni poisseux ni ternes, ayant "du corps" et une mise en plis ferme qui durera plusieurs jours et défiera le vent, la pluie et la neige. Grâce à Nuvola 7 vos cheveux resteront brillants et faciles à coiffer.

Pour une chevelure souple et une mise en plis "ferme", essayez Nuvola 7 bientôt. Vous en serez enchantée.

Disponible en bouteille distributrice, suffisante pour 8 à 10 applications. Seulement \$1.75 et garantie totale de satisfaction ou remboursement.

UN NOUVEAU CONSEIL DE BEAUTE - LE SHAMPOOING SEC NUVOLA

Idéal pour rafraîchir la propreté de la chevelure entre les mises en plis, (sans risque de rhume ni de refroidissement). Il vous suffit d'en saupoudrer vos cheveux et de les brosser pour l'enlever. L'opération totale ne prend que 3 minutes! Il enlève la graisse et la saleté et élimine l'aspect terne et plat. Le shampooing sec Nuvola redonne aux cheveux propreté et souplesse tout en les parfumant délicatement.

Approvisionnement pour 3 mois: seulement \$1.00

PRODUITS DE BIGGS-DOMINION
SALES LTD.—TORONTO



**Tôt ou tard, le jour vient quand
une femme sent qu'elle change. C'est un
jour de tristesse... et c'est alors qu'elle
pourrait employer un de "ces bons
vieux remèdes!"**

Vous sentez-vous mal à l'aise, agacée, énermée?
Vous sentez-vous coléreuse, hors de vous-même?

Peu importe ce que vous ressentez, nous croyons pouvoir vous remettre plus d'aplomb... avec les Comprimés Lydia E. Pinkham. Ils sont fabriqués d'ingrédients bénins pour vous remettre à l'aise, pour vous faire ressentir que "tout n'est pas noir!"

Avec un problème vieux comme la terre, n'est-ce pas qu'il est à propos d'employer un remède "vieux comme la terre?"

Lydia E. Pinkham

Composé Liquide et en Comprimés

LES BEATLES

Suite de la page précédente

"Nous ne pouvons continuer à demeurer ce que nous avons été. Nous avons connu un succès formidable, mais nous avons maintenant dépassé cette phase. Et nous avons vieilli!"

Lennon et Ringo Starr ont 26 ans, McCartney, 25 et Harrison, 24.

"Ce qui nous déplaît, ajouta Paul, ce sont ces rumeurs qui nous prêtent l'intention de nous séparer et qui prétendent que nous ne nous entendons plus. Ce sont là des élucubrations germées dans le cerveau de personnes en mal de scandale. Si l'un de nous a l'occasion de tourner dans un film, comme cela s'est déjà produit, personne ne l'en empêchera."

Ringo, le comique incorrigible du groupe, estime, de son côté, que le spectacle qu'ils ont donné à leur dernière tournée n'était pas au point



Paul McCartney tourne le film de présentation du disque Penny Lane.

et, malgré tout, leurs admirateurs n'y ont rien vu parce qu'ils faisaient trop de bruit pour entendre et être ainsi à même de porter un jugement.

Les Beatles auraient pu continuer indéfiniment à s'enrichir en jouant au-dessous de leurs possibilités, mais leur conscience professionnelle fait qu'ils sont leurs critiques les plus sévères, et ils étaient conscients de ne plus progresser en tant qu'artistes et compositeurs. Le moment était venu pour eux de se retirer et de méditer.

"Maintenant que nous n'avons plus d'engagements pressants, de dire McCartney, nous consacrons plus de temps à la composition et à l'enregistrement. Nous cherchons continuellement à nous améliorer, et nous en tirons ainsi une grande satisfaction. Nous jouons des mélodies et nous choisissons celle qui nous plaît le plus en la modifiant ici et là.

McCartney est pour l'heure le seul célibataire du groupe. On le voit régulièrement, cependant, en compagnie de la jeune actrice britannique Jane Asher, et leurs amis s'attendent

à ce qu'ils se marient un beau jour.

La décision de ne pas faire de tournées comporte pourtant des risques et les Beatles ne sont pas sans le savoir. Leurs admirateurs ne se contenteront probablement pas toujours uniquement de disques; ils voudront les voir en chair et en os. Le groupe américain des Monkees, vedettes d'une grande émission télévisée, est actuellement l'objet d'un battage publicitaire aussi important que les Beatles à leurs débuts. Et s'ils décident de faire des tournées en plus d'enregistrer des disques, cela pourrait, grâce à la popularité acquise à la télévision, les placer en tête des Beatles.

Mick Jagger n'ignore pas non plus ces dangers, c'est d'ailleurs la raison de son indécision. Doit-il suivre l'exemple des Beatles dès maintenant ou continuer à faire des tournées pour s'assurer d'abord que les Rolling Stones maintiennent leur popularité? Jagger, disons en passant, a un contrat de composition qui lui rapporte une somme de dollars au cours des trois prochaines années.

Un problème se pose aux Beatles, cependant, la télévision d'Etat britannique exigeant que les vedettes dont les disques sont joués au cours des meilleurs programmes se produisent en personne, ou d'une façon sensiblement analogue, c'est-à-dire en apparaissant sur film. Pour satisfaire leurs admiratrices, les Beatles ont donc fait un petit film qui est présenté lorsqu'on passe leurs disques.

Ce film est dans la même veine surréaliste que leur premier long métrage, *A Hard Day's Night*. C'était aussi leur première expérience cinématographique depuis près d'un an. Ils étudient d'ailleurs actuellement le scénario d'un film du producteur Walter Shenson, film qui pourrait être un autre succès commercial.

Mais, comme pour la musique, ils vont s'efforcer de parfaire le scénario à un point où ils seront pleinement satisfaits. Ils pourront alors commencer à tourner.

Mais que nous réservent-ils dans l'immédiat? Dans le courant de l'année, les Beatles vont probablement faire un spectacle à grand déploiement à la télévision. Ils veillent à la bonne marche de leur compagnie de disques, Northern Songs, qui a enregistré l'année dernière des bénéfices bruts de 2 250 000 dollars: les Beatles ont vendu plus de 180 000 000 de disques depuis octobre 1962, année au cours de laquelle leur premier succès, *Love Me Do*, est apparu au palmarès de la chanson.

Ils ne se préoccupent pas le moins du monde du fait que leur dernier disque n'apparaisse en première place que d'un seul des deux palmarès britanniques de la chanson. Ce qui les intéresse d'abord, c'est d'avoir toutes les raisons de croire qu'il s'agit du meilleur enregistrement qu'ils aient fait jusqu'à présent. <

Une banane ordinaire... mais non!

S'il vous plaît, madame.

N'allez pas dire que la banane de marque Chiquita est une banane ordinaire.

Les bananes Chiquita sont nos produits... à nous.

Elles ne ressemblent en rien aux autres.

Nous avons pris un soin jaloux à les cultiver, un soin minutieux à les cueillir et un soin méticuleux à les manipuler.

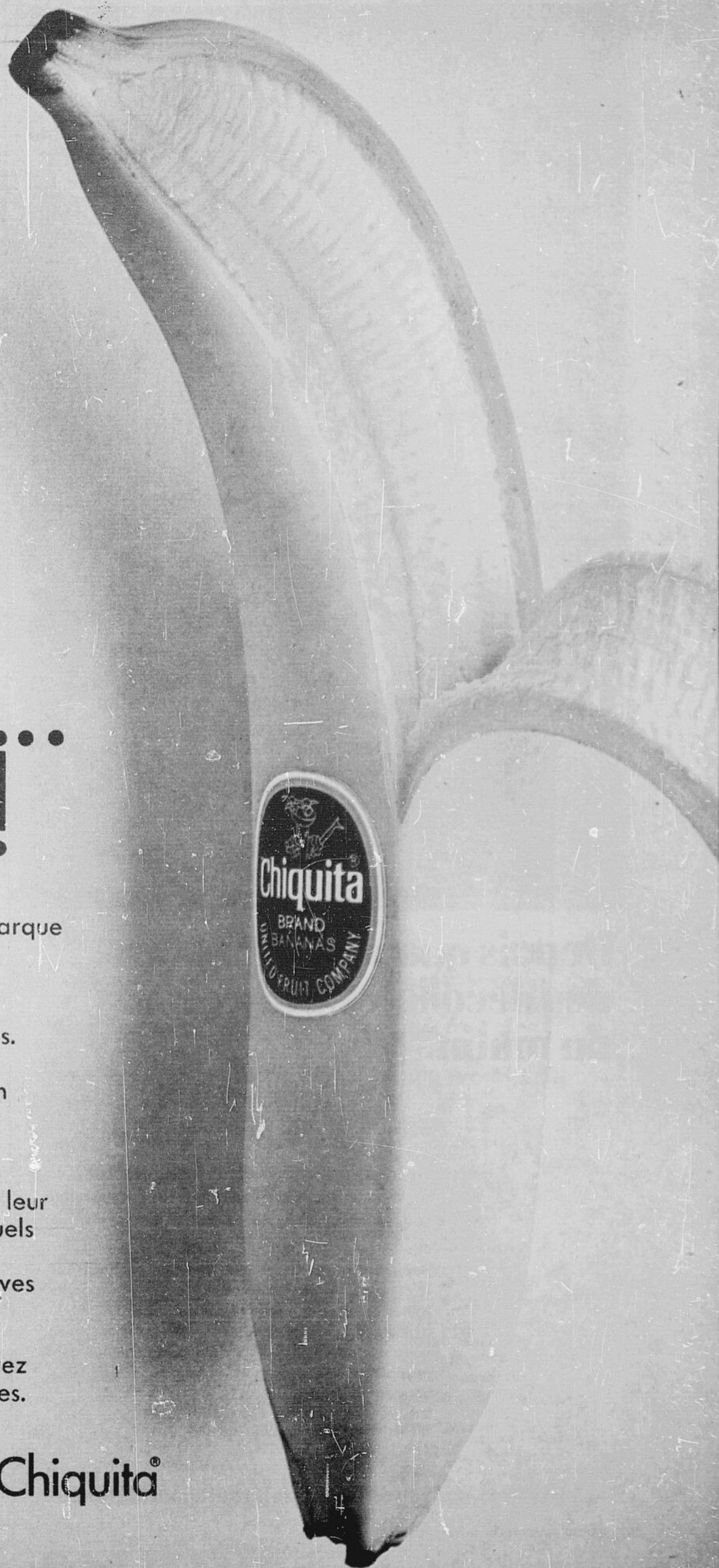
Nous les avons examinées à la loupe. Nous les avons mesurées. Nous les avons dorlotées. Nous avons vérifié leur rondeur, leur saveur et une foule de petits détails auxquels vous ne songez même pas.

Nos bananes ont subi de dures épreuves pour porter l'étiquette Chiquita.

Elles ont bien mérité leur nom.

Quant aux autres bananes, vous pouvez dire qu'elles sont des bananes... ordinaires.

Les bananes de marque Chiquita®





Depuis quand portez-vous des décolletés à 8 heures du matin?



Depuis que vous avez découvert Dream-Lift de WonderBra, le soutien-gorge aussi confortable sous la robe tailleur que sous la robe du soir.

Qui aurait cru qu'un coquet soutien-gorge décolleté pourrait se porter en toutes circonstances? Dream-Lift le peut. Il est si confortable que vous pouvez le porter toute la journée et, le soir, il convient aux plus grands décolletés. Il moule, galbe, souligne merveilleusement votre silhouette. Vous désirez être aussi féminine que possible toute la journée n'est-ce pas? Le Dream-Lift vous en donne l'assurance.

Dream-Lift de WonderBra, modèle 1350. Dentelle irrétrécissable de térylène. En blanc, noir, chair, rose, bieu et bleu marine. \$6.00

WONDERBRA • MONTRÉAL

WonderBra® fait toute la différence.

AYONS DU TACT . . .

Suite de la page 27

Evidemment, on peut lui parler sans avoir à prononcer son nom, mais il y a deux risques: c'est que la conversation glisse vers la profession qu'il exerce ou les fonctions qui le distinguent, et qu'on se fasse ainsi prendre en flagrant délit d'ignorance de ce qu'il est ou bien qu'une tierce personne intervienne et qu'on soit obligé de les présenter l'un à l'autre.

Le mieux, si on se trouve brusquement face à face avec un présumé personnage, c'est de prévenir les coups, par exemple faire immédiatement appel à un tiers et, d'un ton faussement humble et ouvertement grandiloquent, lui demander:

— Faites-moi donc l'honneur de me présenter!

Il est vrai que l'espoir d'obtenir ainsi le nom du personnage est souvent déjoué, car le tiers, présumant que ce nom est suffisamment connu, ne prendra pas la peine de le prononcer.

Au fond, en y repensant, on peut pousser ce genre de présentation à sa limite. On est aux prises avec un personnage dont on ignore le nom; survient un tiers dont on sait ou non le nom; il suffit de prendre un air entendu et de jeter d'un ton virilement cordial:

— Inutile de vous présenter, n'est-ce pas . . .

Qu'ils se débrouillent!

Lorsqu'il s'agit d'une femme, il n'y a pas trop de problèmes, on peut s'en tirer avec de basses flatteries:

— Madame, votre visage m'est si familier et il me poursuit avec tant d'intensité jusque dans mes rêves qu'il ne m'est jamais venu à l'idée de lui associer un nom . . .

D'autre part, il y a toujours moyen de "replacer" quelqu'un en le faisant parler. Mais il faut user de subtilité et ne pas tomber dans l'erreur commise le siècle dernier par un vieux monsieur qui, rencontrant dans un train européen une très vieille dame qu'il ne réussissait pas à identifier, cherchait désespérément dans la conversation un point de repère et qui, l'entendant soudain parler de son fils, crut avoir enfin trouvé le filon:

— Ah oui, votre fils! Et qu'est-ce qu'il fait de ce temps-ci?

— Oh, aucun changement. Il est toujours pape.

Puisqu'il est entendu que, dans notre civilisation électronique, la communication humaine s'exerce surtout par téléphone, il est étonnant qu'on n'ait pas encore pensé à la régir par un code rigoureux de courtoisie. Dans le domaine de la communication téléphonique, c'est l'anarchie la plus complète.

La seule convention que l'on observe — et qui date d'ailleurs de l'invention du téléphone — c'est l'emploi du "Allô", qui ne veut strictement rien dire, et que d'aucuns remplacent avec plus ou moins de bonheur par "Oui?", "J'écoute", "Untel à l'appareil" — formules qui font passer celui qui s'en sert pour un m . . . Français.

Mais, dans la majorité des cas, la conversation téléphonique est une magistrale perte de temps et elle consiste en tout ou en partie en un frustrant jeu de devinette.

Pourtant, téléphoner à quelqu'un, ça équivaut à se présenter à sa porte: la politesse la plus élémentaire demanderait qu'on commence par s'identifier, on ne devrait pas s'imaginer qu'on va automatiquement se faire reconnaître par le son de sa voix. Rien de plus pénible que ce genre de conversation téléphonique:

— Allo? (dit la personne qui décroche l'appareil.)

— Bonjour! (déclare la personne qui appelle.)

— Bonjour! (répond d'un ton incertain l'appelé.)

— Ça va bien?

— Oui, ça va. (assure l'appelé en cherchant fébrilement qui diable peut être au bout du fil.)

— J'appelais simplement pour savoir si ça marche toujours . . .

— Ah oui. Et . . . euh . . . Si quoi marche toujours?

— Voyons, ce dont on parlait l'autre jour!

— Oui, oui, ça marche toujours.

— Alors, au revoir. Ça sera à l'heure convenue, à l'endroit habituel. Et la conversation se termine sur cette perspective angoissante: où, quand, et comment; quoi faire avec qui?

Il y a aussi les gens qui s'estiment uniques:

— Allô?

— Bonjour. C'est moi.

Et ceux qui se croient assez exceptionnels pour se passer de nom de famille:

— Allô?

— Bonjour. C'est Jean.

Jean qui? Quelle présomption que de se croire le seul Pierre Jean Jacques de la vie d'un autre. On pourrait faire exception pour un type qui s'appellerait Ulric-Adalbert. Mais le type qui porterait un tel nom serait de toute façon trop gêné pour téléphoner aux gens.

N'oublions pas les petits malins qui empoisonnent à plaisir les entretiens téléphoniques:

— Allô?

— Allô, devine qui parle!

Ou bien:

— Allô?

Tu ne me reconnais pas?

Non. La règle devrait être absolue: en une seule phrase dire son nom, rappeler au besoin qui on est et définir l'objet de l'appel téléphonique. Exemples:

— Ici le caporal Monté de la R.C.M.P., à quelle heure serez-vous chez vous pour que je puisse envoyer un huissier vous porter une sommation au sujet de votre impôt sur le revenu?

Ou encore:

— C'est Joseph-Paul-Aimé Corriveau qui parle, je suis le professeur qui vous a regardée si longtemps à la soirée chez les Pépin il y a trois semaines, acceptez-vous de m'épouser?

Ou enfin:

— Mademoiselle, je suis sa femme. Réveillez-le que je lui parle!

Par ailleurs, la façon dont on répond au téléphone frise la plupart du temps l'insolence.

— Allô?

— M. Untel est-il là?

— Un instant. De la part de qui?

Ce "de la part de qui?" est très correct, il n'a rien d'offensant si la personne qu'on demande se présente aussitôt à l'appareil. Mais quoi de plus traumatisant si, quelques instants après avoir donné son nom en toute confiance, on se fait répondre: "M. Untel est en conférence, occupé, au téléphone, en assemblée ou en voyage", ou mieux encore: "M. Untel peut-il vous rappeler" dit d'un ton qui laisse entendre qu'il ne rappellera jamais!



La femme à qui on tend le bras

On éprouve la même sensation d'impuissance et de haine lorsqu'on se fait demander: "Je peux prendre votre numéro?" et qu'on devine que la personne au bout du fil, au lieu d'inscrire le numéro, dessine des petits bonhommes.

Je ne préconise aucune règle rigide de bienséance à l'intention des gens qui répondent au téléphone. Je crois simplement qu'en toute honnêteté les gens qui ne veulent pas se faire déranger au téléphone devraient se passer d'intermédiaire:

— Allô?

— M. Untel, s'il vous plaît.

— Je ne suis pas là.

En terminant, je m'inscris en faux contre une vieille coutume qui consacre le droit des femmes à descendre les premières dans les canots de sauvetage.

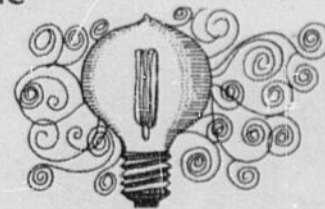
— Les femmes d'abord! — crie-t-on lors des naufrages.

Je trouve cela révoltant. Je suis prêt à laisser descendre les femmes d'abord, ne fût-ce que pour leur laisser éprouver la solidité des échelles, mais qu'on me dit que, quand elles seront toutes descendues il restera encore de la place dans les embarcations. ? <



Depuis quand la "jeune-femme-anti-gaine" a-t-elle changé d'avis?

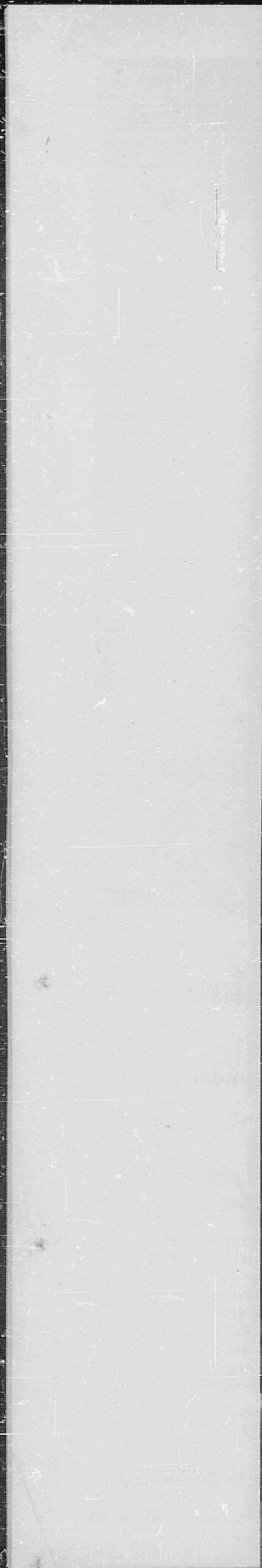
Depuis que WonderBra a créé Young Wonder, la gaine-culotte qui embellit même la silhouette la plus parfaite.



Faite en Lycra ultra-léger, dépourvue de coutures sur les côtés (les jarretelles sont "invisibles"), cette gaine est si légère que vous la sentez à peine. Young Wonder souligne merveilleusement la jeunesse de votre silhouette—même sous les vêtements les plus moulants. Adoptez Young Wonder... la gaine conçue spécialement pour la femme toujours jeune.

Young Wonder, modèle 2179. Gaine-culotte longue. En blanc seulement: \$7.00 WONDERBRA • MONTRÉAL

La gaine **WonderBra** fait toute la différence



Grâce et fantaisie, signées Robichaud

IL Y A quatre ans, un jeune couturier canadien, encore inconnu, présentait à la presse sa première collection; elle comptait 13 modèles et c'était le 13 février. Voulait-il signifier par là que son talent et la qualité de son travail lui permettaient de se passer de la chance? Michel Robichaud, si vous le lui demandez, se contente de sourire malicieusement. Mais ce qui est certain, c'est qu'il commençait, ce jour-là, une carrière qui, depuis, va bon train.

Michel Robichaud aime que les femmes soient féminines et qu'elles le montrent, tant par leurs manières que par leur façon de s'habiller. Il se défend de faire de la "sculpture" (sa façon de définir l'art de Courrèges). "Si l'on veut faire de la couture, il faut partir d'un corps féminin, dit-il, et mettre en valeur ce que ce corps a de féminin plutôt que de le cacher." Cela semble une vérité de La Palice. Pas si l'on examine bien, pourtant, certains modèles de couturiers célèbres. "Et Chanel elle-même qui, de façon véhémente parfois, reproche à ses confrères de ridiculiser la femme n'utilise que de grands mannequins terriblement minces et leur fait porter des bandes de tissu qui

écrasent le peu de poitrine qu'elles ont. Quoi de plus triste!" ajoute-t-il.

De son propre aveu, c'est en créant des tailleurs que Michel Robichaud donne toute sa mesure. Ce qui ne l'empêche pas, ajoutons-nous, de faire, de main de maître, des robes du soir et des tenues de gala. A preuve, celles que voici, follement simples ou simplement folles mais toujours avec grâce. Montréal vit en ce moment des heures exaltantes et tout l'invite à la haute fantaisie. Michel Robichaud y a répondu par un flot de voile, tout enrichi de perles et de verroterie et par un tournoiement d'organza multicolore. Et pour bien montrer, peut-être, que la ligne simple porte fort bien la somptuosité, il a créé aussi cette superbe toilette de poulx de soie et de tulle, rebrodée et perlée, et cette petite robe moulante, en toile aux couleurs de l'été.

Gyl, du Salon Bernard, a fait les coiffures d'après des dessins de Michel Robichaud, et les souliers ont été dessinés spécialement pour ces toilettes et exécutés par Thomas Wallace. Le décor de nos photos: le Caf-Conc, du Château Champlain, à Montréal.

Isabelle Lefrançois
Perspectives



A gauche, coiffure colonne et robe des grands soirs, en organza sur fourreau de poulx de soie. Ci-dessus, haute fantaisie en voile de coton suisse rebrodé de perles et de verroterie. Souliers perlés. Pour recevoir, au jardin aussi bien qu'au salon.

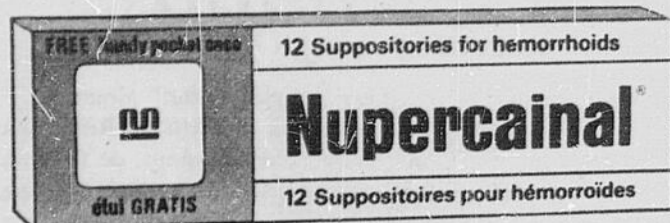
Photos Bert Beaver
Perspectives



En haut, à droite, robe des petits soirs en toile Bianchini rehaussée de cuir verni. Souliers assortis. Ci-contre, tenue de gala en tulle parsemé de petites fleurs de soie et de coton rebrodées, au centre, de pierreries de même ton que le fourreau. ◀



Du nouveau pour les gens qui souffrent d'hémorroïdes!



Endort la douleur

Le suppositoire Nupercainal procure un soulagement durable de la douleur.

Le suppositoire Nupercainal s'attaque directement à la douleur causée par les hémorroïdes. Nupercainal renferme un anesthésique local qui apaise rapidement l'inflammation, l'irritation et la démangeaison. En quelques minutes survient un soulagement durable. L'irritation, le malaise disparaissent et la douleur s'endort. On connaît, depuis des années, l'effet analgésique de l'onguent Nupercainal et on le recommande pour soulager la douleur. Le nouveau suppositoire Nupercainal, d'emploi facile, est encore plus efficace pour ceux qui souffrent d'hémorroïdes. Le suppositoire Nupercainal s'attaque directement à la douleur causée par les hémorroïdes, et de plus, ses ingrédients calment et aident à la guérison.

Suppositoires Nupercainal (avec étui pratique)
Onguent Nupercainal en vente dans toutes les pharmacies.

"Vivez" le monde passionnant de l'électronique en construisant vous-même votre stéréo!

Heathkit vous offre la possibilité de connaître le monde passionnant de l'électronique tout en vous faisant épargner considérablement sur l'acquisition de vos appareils de radio, de stéréo et même de télévision en couleurs. Vous pourrez monter un radio à transistors en une soirée... grâce au manuel et aux pièces Heathkit. Plusieurs manuels d'assemblage sont offerts en français. Renseignez-vous plus à fond en faisant venir nos catalogues français et anglais.

Utilisez ce coupon sans tarder.



Je désire recevoir gratuitement et sans obligation de ma part vos catalogues français et anglais.

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE..... PROVINCE.....

Adressez le coupon à:
Heathkit, Daystrom Limitée, 769 est, rue Legendre
Montréal, Québec.

P63

coups d'oeil

Un auteur prolifique

A quarante ans, Adrien Thério, dont le deuxième article sur Mgr Bourget paraît en page 28, est un écrivain dont la liste des ouvrages est déjà impressionnante, tant par le nombre que par la diversité. Voyez. Quatre romans: *Brèves Années* (1953), *la Soif et le mirage*, *Le printemps qui pleure*, *La mort aux flancs* (roman humoristique); un recueil de nouvelles, *Mes beaux meurtres*; un recueil de contes, *Ceux du Chemin Taché*; un essai, qui fut sa thèse de doctorat: *Jules Fournier, journaliste de combat* (1954); une anthologie des conteurs canadiens-français



Adrien Thério

de 1940 à 1965; et à paraître dans quelques jours, une Anthologie de l'humour canadien-français. Il est de plus fondateur et directeur de *Livres et auteurs canadiens*, revue annuelle de littérature qui paraît depuis 1961. Voilà un homme qui a du souffle!

Originaire du Bas du Fleuve — Chemin Taché de Saint-Cyprien, dans le comté de Rivière-du-Loup —, Adrien Thério a fait ses études classiques à Rimouski et à Ottawa. Puis études de lettres jusqu'au doctorat, à Laval.

Boursier de la Fondation Rockefeller, il étudie la littérature américaine durant un an à Harvard. Commence ensuite sa carrière de professeur de français. Deux ans dans une université du Kentucky, puis trois ans à l'université Notre-Dame. En 1959 il rentre au Canada où il enseigne à l'université de Toronto. L'année suivante il entre au Collège militaire de Kingston où il est directeur du Département de français. Il est cette année en congé sabbatique; il étudie et écrit sur la période 1840-1900 qui, pour lui, est la vraie période de formation de la civilisation canadienne-française.

Comment en est-il venu à Mgr Bourget? En voulant étudier de près l'Institut canadien, il n'a pu faire autrement que se buter, si on peut dire, sur Mgr Bourget, qu'il admire comme homme d'action même s'il est loin d'en partager toutes les vues.

et perspectives

La semaine prochaine, Francine Dufresne étudiera le cas des internes et résidents des hôpitaux du Québec, qui crient famine. De plus, à l'occasion du deuxième centenaire du Collège de Montréal, reproduction de quelques documents d'archives.

LA RÉDACTION

Perspectives

est publié chaque semaine par Perspectives Inc.
231 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 1 - Tél.: 288-5224

Président: A.-F. Mercier / Vice-président: A. Gratton
Secrétaire-trésorier: J. G. Francoeur
Directeur de la rédaction: Pierre Gascon



PAS CE SOIR, CHER AMI

Refusez-vous parfois de sortir avec des amis parce que la fatigue vous met à bout de nerfs? Vous aimeriez aller au théâtre... mais vous n'avez pas le courage de quitter la maison. Eh bien, les pilules Chase pour les nerfs pourront probablement vous aider à vous sentir de nouveau en forme. Ce remède éprouvé par le temps fournit le fer bienfaisant et d'autres ingrédients essentiels pour enrichir votre sang et combattre la fatigue. Commencez aujourd'hui à prendre les pilules Chase pour les nerfs—vous vous en félicitez.



AIDE À COMBATTRE LA FATIGUE

Huilez les endroits
inaccessibles

NOUVEAU
VAPORISATEUR
D'HUILE

3-IN-ONE

Pour serrures, ressorts,
tondeuses à gazon,
bicyclettes, charnières.
S'emploie facilement—il
suffit de vaporiser.



HUILE 3-IN-ONE

Fertabs

13-17-11

NOURRITURE POUR PLANTES
pour des

Plantes Robustes

BECTON DICKINSON
& CO. CANADA, LIMITED
CLARKSON, ONT.

PAS besoin d'être un expert pour s'assurer entière satisfaction—lorsqu'on achète des marques connues.

C'est la confiance qui est à la base des marques connues. Ce sont vos voisins et vous qui établissez les normes auxquelles un produit de marque connue doit se conformer pour vous donner pleine et entière satisfaction.

Une marque connue et respectée est le premier atout d'un fabricant et il ne néglige rien pour qu'il en soit toujours ainsi: constamment il met son produit à l'épreuve et l'améliore.

Une marque connue est la garantie de satisfaction que vous donne le fabricant et à laquelle le marchand ajoute la sienne.

Pour vous assurer qualité et satisfaction, exigez les marques connues. Familiarisez-vous avec celles qui sont annoncées dans cette revue.

guy fournier



Un rosier de \$20

—TU POURRAIS au moins me laisser déjeuner.

—Non monsieur. Tu plantes le rosier aujourd'hui ou je fais une crise...

Ma femme déposa le rosier du centenaire sur la table, à l'endroit où elle a l'habitude de placer mon couvert. Il avait l'air d'un cul-de-jatte avec ses deux branches sèches qui sortaient d'un sac de plastique. A deux ou trois reprises, ma femme avait tenté de me faire planter son rosier, mais j'avais toujours trouvé d'excellentes excuses. Je vis cette fois que toute résistance serait inutile.

—Tu es sûre qu'il n'est pas mort?

—Un rosier de \$3.50? C'est garanti.

Subitement inquiète pour la santé de l'arbuste, elle déchaussa les racines.

—Lis les instructions, dit-elle, me passant l'enveloppe qui cachait les racines.

Je lus attentivement les instructions, en anglais et en français, et j'appris avec stupeur qu'on ne doit pas découvrir les racines avant la plantation.

—Qu'est-ce qu'on dit? demanda ma femme qui avait commencé de les peigner avec ses doigts.

—De planter l'arbuste aussitôt sorti de son enveloppe.

—Hein? Tout de suite? Où va-t-on le planter?

C'était bien le temps d'y penser!

—C'est à peine si nous avons de la terre, ajouta-t-elle. Téléphone tout de suite chez le fleuriste pour qu'il en livre.

—Un samedi matin?

—Et puis après? Nous n'allons pas attendre à lundi.

Le premier fleuriste me ferma la ligne au nez et le deuxième pouffa de rire. Je finis par mettre la main sur un pépiniériste qui accepta de faire la livraison si j'achetais 100 livres de terre.

—Qu'est-ce qu'on fait?

—Prends-en 100 livres, nous jetterons le reste. De la terre, ce n'est pas la mer à boire.

Pendant ce temps, ma femme avait trouvé l'endroit où planter le fameux rosier: entre l'escalier qui conduit au premier étage et l'escalier du rez-de-

chaussée.

—Et l'hiver? Où vais-je mettre la neige?

—Dans la rue.

—C'est défendu.

—Tu la mettras sur le balcon, elle fondra plus vite au printemps. Creuse!

—Je vais aller chercher une cuiller.

—Une cuiller! Il faut creuser un trou de 18 pouces de profondeur sur deux pieds de diamètre.

Je regardai ma femme avec incrédulité.

—Lis toi-même.

Elle avait raison.

—Il me faudrait une pelle ronde, dis-je dans l'espoir de pouvoir remettre la tâche au lendemain.

—Va en acheter une à la quincaillerie. Achète aussi de l'engrais. Il faut en mélanger avec la terre. Tant qu'à y être, rapporte aussi un arrosoir.

Quand je revins du magasin avec un sac d'engrais de 40 livres, une pelle et un arrosoir, ma femme avait vidé le sac de terre sur le trottoir.

—Tu sais combien il a demandé?

Je fis signe que non.

—Un dollar.

J'allais souligner que ce n'était qu'un cent la livre, mais elle ajouta que la livraison seule avait coûté trois dollars.

—La main-d'oeuvre est chère!

Sur cette sage constatation, j'entrepris de creuser mon trou. A midi, j'avais sorti quelques pelletées de terre, une balle de golf, un camion-jouet, une douzaine de gros cailloux et la clé de la porte d'entrée. A 3 heures précises, le rosier fut planté et les cloches de l'église se mirent à carillonner pour un baptême.

—J'ai hâte de voir les roses, conclut ma femme en entrant à la maison.

—Elle s'font mieux d'être belles. A ce prix...

—Bah... un fois par siècle...

Comme ma femme préparait le déjeuner et que je faisais l'addition — \$20.75, plus la taxe —, le fils de mon locataire entra, tenant du bout des doigts le rosier que je venais de planter:

—Regarde, monsieur, le chardon que j'ai arraché sur votre pelouse...

Mon patriotisme n'a fait qu'un tour!

Après
avoir vu
et entendu
toutes les autres
TV en couleurs...
votre choix
se portera sur...

ags

Toshiba
QUALITY SINCE 1875



"Renommée Internationale"

Modèle 19W6
Ecran de 19"

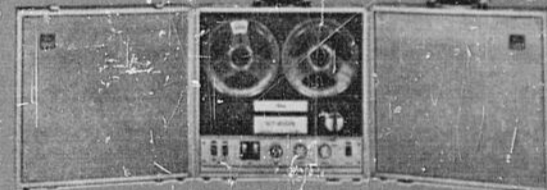
Nous ne demandons pas mieux que d'être comparés. Vous constaterez la supériorité de Toshiba tant sur le plan de la couleur... du noir et blanc... que sur celui de la sonorité! Un châssis à 30 tubes... un haut-parleur puissant de 3" x 5"... deux boutons de réglage pour la couleur permettant un parfait ajustement, autant de caractéristiques qui font du AGS Toshiba le téléviseur de choix. Venez lui constater par vous-même!

\$666.00



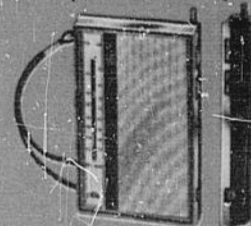
Modèle 711T... \$172.50
Ce téléviseur AGS Toshiba de 11", noir et blanc, portable et entièrement transistorisé fonctionne sur courant alternatif ou à l'aide d'une batterie de 12 volts à courant continu (facultatif) valant \$29.95.

GARANTIE D'UN AN SUR TOUTES LES PIÈCES DE RECHANGE, Y COMPRIS LE TUBE-IMAGE



Modèle GT810S... \$329.95

Ce magnétophone stéréophonique AGS Toshiba à trois vitesses, entièrement transistorisé est un studio sonore complet avec haut-parleurs amovibles.



Modèle BP-823F... \$49.95

Son cadran à règle coulissante n'est qu'une des particularités de cette radio AM/FM 8 transistors AGS Toshiba. Et elle n'a que 1/4" d'épaisseur.



Modèle BP-17B... \$49.95

Ce combiné portable radio-phonie AGS Toshiba à batterie vous assure une sonorité de qualité exceptionnelle.

ags

Toshiba

APPROVISIONNEMENT DE PILES POUR 3 ANS
(Selon l'usage normal déterminé par le fabricant)

ags

Vente et entretien d'un bout à l'autre du Canada!

3 ATTIRAILS DE PÊCHE COMPLETS

MODELES 1967 ANNONCÉS DANS TOUT LE PAYS
2 BOITES PLEINES D'AGRÈS · 41 LEURRES EFFICACES

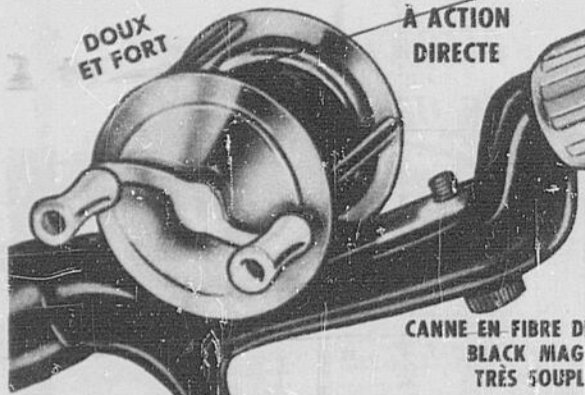
411

Pcs.

GRATIS
si vous commandez MAINTENANT
2 BOITES D'AGRÈS
FLOTTANTES ET ÉTANCHES

3 MOULINETS ET CANNES ÉQUILIBRÉS AVEC PRÉCISION
MOULINET "ARGOSY" À TRÔLER
À ACTION DIRECTE

DOUX ET FORT



LEURRES SAUTEURS
28 pièces

CANNE EN FIBRE DE VERRE
BLACK MAGIC
TRÈS SOUPLE

PLUS RÉSISTANT QUE
L'ACIER
OU LE BAMBOU

MARK IV
MOULINET DE
LANCER
EMBOBINAGE
UNIFORME



MOULINET DE
LANCER À
BOUTON-POUSSOIR
ANTI-RETOUR

NOUVEAU! SUPER "88"
MOULINET DE
LANCER LÉGER
À FREIN JUMELÉ
AUTOMATIQUE



FREIN
DE SÛRETÉ
sélectionné sur les
meilleurs moulinets

CHAQUE CANNE
ÉQUILIBRÉE À LA PERFECTION

LEURRES VÉRIFIÉS
Les plus efficaces qui soient



COMPLÈT! RIEN D'AUTRE À ACHETER

CHOISI POUR VOUS PAR DES EXPERTS. Ces agrès à pêche de choix, employés par les experts, sont de marque très connue. Chaque article est choisi avec soin. Tout le nécessaire pour tous les genres de pêche. Leurres efficaces toujours populaires. Un professionnel ou un amateur sera fier de cet attirail de pêche de précision. Vous serez ainsi prêt à partir pour la pêche. Vous ne pourrez trouver mieux nulle part.

VOYEZ! VOUS OBTENEZ TOUS LES ARTICLES ILLUSTRÉS. Moulinet de lancer léger Super "88" • Moulinet de lancer d'appât Comet X3C • Moulinet "Argosy" à trôler à action directe • Canne de lancer léger en fibre de verre de 5 pi., 2 pces • Canne de lancer en fibre de verre de 4 pi. • Canne de trôler en fibre de verre de 3 1/2 pi. • Canne en bambou en 3 sections, de 9 pi. et 25 pieds de ligne • 41 leurres efficaces vérifiés • Ligne de 5 pces • 2 boîtes à agrès flottantes avec plateau amovible • Couteau à poisson et étui • Ensemble de leurres sauteurs, 28 pces • Epuisette profonde, crin, plombs fendus, pince-plombs, tourniquets, hameçons assortis, hameçons montés, flotteurs en liège, flotteurs sauteurs en liège, et instructions complètes. 411 pièces en tout.

NIRESK INDUSTRIES, TORONTO 1, ONTARIO



TOUT LE NECESSAIRE
POUR LA PÊCHE

RÉDUITS A

\$15.95

3 ATTIRAILS
COMPLETS POUR
LE PRIX D'UN MOULINET

COUPEAU À POISSON
avec ÉTUI

ATTIRAIL DE PÊCHE
À LIGNE PLOMBÉE, 5 pces



ÉPUISETTE
PROFONDE

4 EXCELLENTES
MOUCHES À TRUITE

NOUVEAU

25 APPÂTS GENRE NATUREL
PRISE SÛRE AVEC CREVETTES
MENÉES, SAUTERELLES, MOUCHES
BOURDONS, CRICKETS, SANGSUES



EXCELLENTS
LEURRES
TRÈS EFFICACES
CHOISIS PARMI LES PLUS
POPULAIRES AU MONDE

REMBOURSEMENT GARANTI!

NIRESK INDUSTRIES, DEPT. C 7-7
210 KING STREET WEST, TORONTO 1, ONT.

COMMANDEZ AUJOURD'HUI. Nous sommes si certains que cette offre vous plaira que si vous n'êtes pas complètement satisfait, nous vous rembourserons promptement le plein prix de votre achat.

NEANMOINS VOUS GARDEZ GRATUITEMENT 2 BOÎTES À AGRÈS

Veillez m'envoyer _____ les 3 attirails de pêche, 411 pces.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROV. _____

J'inclus \$15.95 et \$1.00 pour frais d'emballage et d'expédition

Expédiez C.O.D. Je paierai les frais postaux et d'expédition C.O.D.